

Zarja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI

"Our Pioneer"



Mrs. Mary Urbas

Supreme Vice-president Mrs. Mary Urbas celebrates her 70th year August 22. To our pioneer worker and president of No. 10, Cleveland, Ohio, we say: CONGRATULATIONS!



The Dawn OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
Founder-Honorary President — Marie Prislant 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
President — Albina Novak 6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
1. Vice-President — Mary Godez 526 Water Street, Sheboygan, Wis.
2. Vice-President — Mary Urbas 15312 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
3. Vice-President — Mary Theodore Rte. 1, Box 30, Hibbing, Minnesota.
4. Vice-President — Mary Markezich 2809 East 95th St., South Chicago, Ill.
5. Vice-President — Mary Tomsic Box 202, Strabane, Pa.
6. Vice-President — Anna Pachak 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado.
Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois.
Treasurer — Josephine Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois.
1. Trustee — Mary Lenich 609 Jones St., Eveleth, Minnesota.
2. Trustee — Josephine Zeleznikar 2045 W. 23rd St., Chicago 8, Ill.
3. Trustee — Ella Starin 17814 Dillewood Rd., Cleveland 10, Ohio.

STANDING COMMITTEES

ADVISORY COMMITTEE

President — Frances Susel 15900 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio.
Helen Corel 67 Scholes Street, Brooklyn, New York.
Anna Kameen Depot Street, Forest City, Pennsylvania.

EDUCATIONAL COMMITTEE

President — Albina Novak 6516 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio.
Anna Petrich 840 E. Foothill Blvd., R3 148A, Fontana, Calif.
Gladys Buck 10036 Avenue L., South Chicago, Ill.
Sophie Golob 737 Holmes Street, Indianapolis, Indiana.
Marie Schlamann 222 West 7th Street, Leadville, Colorado.

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE

Director of drill teams — Marie Floryan 5830 W. Mineral St., West Allis Wis.
Director of Juvenile Activities — Evelyn Krizay 83 - 29th St., Barberton, Ohio.
Director of Sports:
Midwestern Division — Josephine Ramuta Sumic, 81 No. Chicago St., Joliet, Ill.
Eastern Division: Mary Perdan, 19303 Shawnee Ave., Cleveland 19, Ohio.

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZŽ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor -

Albina Novak

Editorial Office:

6516 Bonna Avenue, Cleveland (3), Ohio

Telephone Express 2812

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names and on
one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in
podpisani po pisatelji. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite
da so razločno pisana.



LETO XX—ŠT. 8

AUGUST, 1948

VOL. XX—NO. 8

KAMPANJA PODPREDSEDNIC — USPEHI!

Drage odbornice in članice;

Z veseljem in zadoščenjem poročam, da smo dobile v naši **Kampanji podpredsednic 400 novih članic** v odraslem in mladinskem oddelku. Ta velika pridobitev na članstvu nam zopet dokazuje, koliko se lahko doseže s skupnimi prizadevanji. Do 31. maja 1948 smo dobile 208 novih članic, v mesecu juniju pa smo ta rekord skoraj podvojile, kar je vsekakor značilen rekord.

Naj mi bo ob tej priliki dovoljeno izreči svojo globoko zahvalo vsem, ki so na kakršen koli način delovale in doprinesle k temu uspehu. Vaša izborna kooperacija v zadnjem mesecu kampanje nam bo za trajen zgled. Pomoč, ki ste jo dale tako velikodušno sedanji kampanji, dokazuje, da smo imele v tej kampanji več aktivnih delavk kakor v prejšnjih. Za kampanjo je bilo veliko zanimanje, ker je bilo toliko naših podpredsednic aktivno na delu in vsega priznanja je vredno dejstvo, da ste se zavedale te važnosti pri nabiranju novega članstva. Trdno upam, da boste storile vse, kar je v vaših močeh, da boste to članstvo zainteresirale, tako da bodo tudi one postale aktivne delavke naše organizacije. Od svoje strani pa vam zagotavljam, da se bom potrudila po svojih močeh ter z mojim zaupanjem do vas pomagala pri vseh prizadevanjih naših aktivnosti. Prav tako pa upam, da boste tudi vse ve sodelovale pri vseh programih svojih podružnic.

Spet smo sredi poletja, toda od celotnega leta imamo še vedno polovico pred seboj, zato moramo poskrbeti, da tekom preostalih mesecev še marsikaj pridobimo. Obvežimo se, da se bomo še bolj zanimale za fraternalistično življenje ter dokazale svojo korist in potrebo občestvom, v katerih živimo; obvezimo se, da bomo pomagale naši deželi v njenem prizadevanju do boljših družin in domov, kar se doseže s splošno izobrazbo in delom za varnost dežele.

V mesecu avgustu se boste gotovo mnogo razveseljevale v prosti naravi. Vsem želim pri tem mnogo radosti in zabave, istočasno pa tudi upam, da se boste zanimale za razne akcije, ki so zasnovane za to ali ono dobro stvar. Največja prireditel v mesecu avgustu bo piknik združenih clevelandskih podružnic, ki bo na 22. avgusta na vrtu Slovenskega društvenega doma na Recher Ave., v Euclidu, Ohio. Obe-

ta se velika udeležba in reprezentirane bodo mnoge ohijske podružnice. Ako seanimate in bi imele rade en dan veselja ter radosti, tedaj se udeležite tega velikega piknika. Pripravljajni odbor je že več mesecev na delu, da pripravi vse v splošno zadovoljnost. Torej, pridite na ta piknik! Lahko se zanesete, da bo res veselo in prijetno!

Hvala ti, Joliet!

V nedeljo, 27. junija, je podružnica št. 20 v Jolietu, Ill., praznovala svoj dvajseti rojstni dan. Program je bil skrbno izbran in tudi krasno izpeljan, namreč tako, kakor ga znajo izvesti samo jolietske članice, prijateljice in prijateljice naše Zveze. Banket je bil kolosalen, in vsak akt programa je bil sprejet z velikimi ovacijami od strani navzočega članstva in ostalega občinstva. Naša jolietska podružnica je bila zelo aktivna v vseh članskih kampanjah, in to že več let. Kako čudovito je, imeti tako vzorno kooperacijo! Upravičeno sem ponosna na vsako posamezno odbornico članico podružnice št. 20, kateti želim še nadaljnjih uspehov pri vseh njenih podvzetjih! In hvala vam iskrena za ljube spomin, s katerim ste me pre-enetile, kakor tudi za krasno cvetje! Pevskemu zboru št. 20 pa prisrčno dobrodošlico!

Hvala ti, Forest City, Pa.

Podružnica št. 7 v Forest City, Pa., si je že dolgo želela mojega obiska. Naša zvesta glavna uradnica in predsednica podružnice, Mrs. Anna Kameen, je vedela, da bom jaz gotovo izpolnila to željo, ako bo dobila podružnica izdatno število novih članic. Ko mi je sporočila, da so dobile 33 novih članic in da bi me vse skupaj rade videle ter osebno sprejele, sem vedela, da je napočil čas, ko jim lahko izkažem svoje priznanje in hvaležnost za njihovo dobro delo. Domenile smo se torej, da se sestanemo 5. julija. In danes morem z radostjo poročati, da je bil moj obisk te podružnice v vseh ozirih popoln uspeh in počutim se srečno, da sem sprejela to povabilo, ker sem videla, da je bila vsaka srečna od svidenja z menoj, kakor sem bila srečna jaz ob svidenju z njimi. — Torej, hvala, Forest City! Upam, da bomo imele še več takih prijetnih snidenj!

Vaša iskrena

Albina Novak,
predsednica-urednica

Dober večer, ljubo dekle

Ženski zbor.

Harm. Ivan Zorman.

Počasi.

1) Do-ber ve - čer, lju - bo de - kle, al' si se na - spa - la
 2) To te pro - sim, lju - bo de - kle, da ne mi - sliš več na
 3) De - kle gor po gan - ku ho - di, sol - zne nje - ne so o -

že? Jaz še ur' - ce ni - sem spa - la, sem le mi - sliš - la na
 me, ne na na - ji - no lju - be - zen, ki že pro - ti kra - ju
 čí, se ni - ko - li več ne tro - šta o - nih kra - snih, le - pih

Hitreje.

te. gre. dni. Kak' lu - štno je b'lo, ko so ro - ži - ce

Počasi.

b'le. So pa rož' - ce mi - nu - le, mi - nu - lo je

vse, so pa rož' - ce mi - nu - le, mi - nu - lo je vse.

IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE

ŠTEDLJIVOST

PRED nekaj leti sem bral resnično povest nekega Njujorčana, ki je "vse svoje življenje" delal, pa si vse do štiridesetega leta ni ničesar prištedil. Tedaj ga je začelo skrbeti kaj bo starost rekla. Skoraj obupavati je začel. V tem svojem razpoloženju je sklenil prištediti vsak nikelj, ki mu bo v roke prišel. Naj se zgodi kar hoče, niti enega ni hotel potrošiti. Večkrat se je znašel z enim edinim nikljem v žepu. Na delo se je moral voziti z ulično železnico. Toda njegov sklep je bil tako trden, da je rajše prej vstal in šel na delo peš. Mi bi rekli: Kadar človeku voda v grlo teče, za vsako biljko zgrabi. Njegov sklep se nam zdi odlok neumneža, kajti, kaj naj prištedi pri nikljih! Vendar pa so se mu niklji dosti hitro množili; samo dvajset jih je bilo treba za dolar. Ko sprevidi, da mu kupček vendar raste, je dodal niklju še dajm, pozneje pa namesto dajma - četrť dolarja. Videč, da mu pri doslednji štednji denar vsekakor raste, je začel hraniti na vseh koncih in krajih, dasi prvotnega sklepa glede nikljev in četrťatok ni nikdar opustil. V nekaj letih si je prihranil toliko, da si je nekje v bližini mesta kupil neko zapuščeno farmico. Mesto se je širilo proti njegovemu zemljišču. Svojo zemljo je razdelil na stavbišča (lote) ter jih prav lahko z velikim dobičkom prodal. Od tedaj naprej mu je rastlo premoženje vse v šestnajst, tako, da je s svojim sedemdesetim letom kot milijonar umrl. Sreča? Vsekakor, vendar pa neupogljiva trdna volja in poznejše pametno gospodarstvo poleg sreče.

Govoril sem o teh stvarih s človekom, ki si je iz nič ustvaril precejšnje blagostanje. Pravil mi je: To je najenostavnejša stvar na svetu, pa je ljudje ne vidijo. Človek mora štediti pri centih in nikljih, pravi, dolarji se ti bodo potem sami štedili. Je res! Kajti, kdor obrača v roki nikelj in dajm, ter ga potem spravi v žep, bo znal tudi dolar obračati. Še bolj!

Vsak mlad zakonski par bi moral predvsem skrbeti, da si omisli svoj lastni dom, ker velike važnosti je, da bodo otroci rojeni v očetovi hiši. Načelo: Družina v lastni hiši, narod v lastni državi. V ta namen naj vsak slovenski mladenič in vsako slovensko dekle štedi svoji zaslužek. Njih bankir pa naj bo njih lastni oče, oziroma mati. Na ta način raste medsebojno zaupanje, spoštovanje in ljubezen. Samo ob sebi umevno, mora biti tako naložen otročji denar kar najvestneje hranjen.

Fant in dekle, ki sta se naučila štednje pri svojih starših, ne bosta niti pozneje v življenju razmetavala denarja.

Razmetavala? Da, pri mnogih ljudeh je dovolj denarja za vse, samo za najpotrebnejše ne. Naši očetje, ki so prišli iz starega kraja, so poznali ceno denarja. Brez denarja niso bili nikdar. Ko so se ženili in možile, so prav gotovo imeli dovolj vsaj za začetek; stanovanje, pohištvo in gotovo delo. Po takih hišah nikdar ni bilo velikega pomanjkanja; celo

občo gospodarsko krizo so prestali ob svojem. Dandanes naši otroci več denarja potrosijo po nepotrebem, kakor so ga kedaj prej dorasli. Kdo pa še gleda na nikelj in dajm sedaj?

Štednja pri denarju je tudi zato silno koristna, ker nas v veliki meri varuje telesnega in dušnega zla. Nezmerno vživanje ene ali druge vrste navadno stanje denarja. Pozrešnost je pa eden glavnih grehov. Da je pa brezmerčnost škodljiva telesnemu zdravju, je vsakdanja iskušnja ljudi, ki so temu podvrženi.

Štediti moramo, prvič, zato, da bomo imeli za "deževne dni", za slučaj bolezni ali druge nesreče; drugič, in še posebno za stare dni.

Kar je zima za kmeta, to je za delavca starost. Kmet nemore opravljati svojega poljedelstva pozimi - delavcu pa telesne moči odpovedo, ko nastopi starost. Kako se počuti kmet, ko mu je ujma vse pobrala? Kako se pa delavec počuti, ako ga starost dohiti praznih rok? "Kruh, ki ti ga lomijo drugi, je trd in grenak." Ni pa bolj zadovoljnega človeka kot je delavec, ki se je preskrbel za stare dni, in ni bolj zadovoljnega gospodarja od kmeta, ki je pospravil obilen pridelek.

Štediti morajo seveda starši za svoje otroke, za njih sedanost in bodočnost.

Štediti moramo vsi, da bomo mogli vzdrževati svoje cerkve in šole ter druge potrebne narodne ustanove; tudi zato, da bomo imeli kaj podeliti potrebnemu.

Denar si služimo pri ljudeh, blagoslov in nebesa pa pri Bogu. Plače dobimo od onega, za kogar delamo, pa naj se to vzame v denarnem ali duhovnem smislu. Ker je pa tolike važnosti za nas in naše, da se preskrbimo za časno bodočnost, koliko večje važnosti je brezmejna večnost. Dobro in slabo tega življenja preide, večnost ostane. Nadvse potrebno in previdno je toraj služiti Bogu, za plačo Njegovega blagoslova v tem življenju in za srečno večnost v nebesih. Eno in drugo si moramo zaslužiti.

Naš delodajalec zahteva, da mu delamo tako, kakor on zapoveduje. Ravno tako tudi Bog zahteva, da mu služimo, kakor On velewa. Sicer ne bo plače niti pri enem niti pri drugem. Delovodja nam da svoja navodila prec ko nastopimo službo. Enako nam je tudi Bog dal svoja pojasnila, kakor hitro smo bili sposobni služiti mu, in sicer v krščanskem nauku, kjer smo slišali tudi Njegove "Božje Zapovedi" in po Njegovi odredbi dane nam "Cerkvene Zapovedi". Seveda imamo poleg vsega še dobro vest, ki nas navaja na Bogu prijetna dela.

Skrbimo toraj za svojo časno bodočnost, da ne bomo prikrajšani na stare dni. Skrbimo pa v še toliko večji meri za svojo večno bodočnost, da bomo kot božji služabniki enkrat deležni večne plače v nebesih.

Vse članstvo S.Ž.Z. pozdravlja

M. Kebe



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

Na minuli republikanski konvenciji vršeči se v Philadelphiji, je bilo iz vseh delov Amerike in tudi Anglije navzočih 1.600 časniških poročevalcev, ki so o poteku konvencije napisali nad 5 milijonov besedi.

Kadar se je na konvenciji kaj važnega pripetilo, je vsak poročevalec hotel svoj list nemudoma obvestiti, zato je sleherni reporter najprvo ugotovil, kje je najbližji telefon.

Za časa neke važne konference je poročevalec za Chicago Tribune opazil, da so se v bližini sobe, kjer se je konferenca vršila, nahajali le trije telefoni. Da bi si za vsak slučaj enega zasigural je nad njim obesil napis: OUT OF ORDER. (Telefon ne deluje.) Po končani konferenci so se vsi poročevalci drenjali okrog dveh telefonov, on je pa stopil k tretjemu, lakonično snel napis "OUT OF ORDER" ter mirno poklical svoj časopis.

* * *

Politični dogodki so nekoliko v ozadje potisnili novice o "mrzli" vojni ki, lahko vsak trenutek nastane zelo "vroča." Državniki "obeh svetov" nam sicer še vedno zatrjujejo, da ne želijo vojne, vendar, če v mir resnično verujejo, bi morali svoje prepričanje podpreti z drugačnimi dokazi kot so to dosedaj storili.

Sicer pa, ali ni blazno misliti na novo svetovno vojno? Kdo bo zmagoval, če bodo atomske bombe in umetno raztresene bolezenske klice svet uničile?

* * *

"Kdo je kdo" v Združenih državah. Naša dežela je silno bogata, a ogromna večina prebivalstva spada v razred, ki se preživlja iz dneva v dan. Davčna statistika nam pove, da imamo v Ameriki le 1.114 multimilijonarjev, "navadnih" milijonarjev je 12.085, ljudi z dohodki od \$100.000 do enega milijona je 120.000, nad 1.300.000 je pa takih, ki imajo letne dohodke od 6 do 100 tisoč.

Toraj poldrug milijon posameznikov lastuje tako zvana ameriška bogastva. Ostalih 139 milijonov ljudi pa se preživlja z vsakdajnim delom, večkrat v skrbi, kaj bo prinesla bodočnost.

* * *

Kam to pride, kam to gre? Nek časopis je objavil statistiko cen zadnjih 12 let. Takle je primer:

	Leto 1936	Leto 1948
Mast	15 centov funt	38 centov funt
Goveja pečenka	13 centov funt	75 centov funt
Svinjska pečenka	16 centov funt	71 centov funt
Slanina	15 centov funt	80 centov funt
Sesekljano meso	13 centov funt	59 centov funt
Surovo maslo	28 centov funt	89 centov funt

Pred dvema leti so nam politiki obljubovali znižanje cen, če izvolimo nove kongresnike. Od takrat so se cene zvišale za 50 odstotkov. V letošnji predsedniški kampanji bomo spet slišali obljube, kako se bodo cene znižale, če volimo za tega ali onega kandidata. V resnici bomo pa srečni, če bo pri starem ostalo.

Nov, svež med bo zdaj na trgu. Poslužimo se ga!

Med je sestavljen iz cvetličnega nektarja. Da čebeli naberejo en funt medu, morajo obleteti kakih 3 milijone cvetov. Med je izvrstno hranilo in zdravilo, neprekosljivo zlasti za otroke. Mnogi zdravniki trdijo, da more le med izpolniti umetno hrano, ki nadomestuje materino mleko. Med je izborna krvotvorno sredstvo. Primešamo ga gorkemu mleku in sicer pričnemo z kavino žličko in preidemo polagoma na polno žlico po dvakrat na dan. Na ta način ne bo niti pri največji občutljivosti želodcu povzročeni nikakih posledic.

Med je izvrstno zdravilo in okrepi tudi za starejše. Z vsako kuhano ali pečeno hrano izgubimo nekaj vitaminov, ki so ohranitev človeškega zdravja tako potrebni. Med pa uživamo lahko surov z vsemi dobrinami, ki mu jih je dala cvetoča livada. Med je hrana, ki zaužita preide naravnost v kri ter lajša tudi prebavo, zato je izvrstno okrepi tudi za slabotne in od bolezni okrevajoče ljudi.

* * *

V zadnji vojni je bilo ubitih 296.000 ameriških vojakov, a doma pa je v istem času podleglo krvnim in srčnim boleznim nad dva milijona prebivalcev.

* * *

Ali znate, da ima v Ameriki vsak četrti človek previsok krvni pritisk (tlak).

* * *

Ženske smo rade lepe. Boljšega lepote za obraz pa ni, kot je srečno srce in mirna duša.

* * *

Ob priliki 20 letnice podružnice v Jolietu smo slišali izredno vspodbuden govor Rev. Alexandra Urankarja, župnika fare sv. Jurija v So. Chicagi.

"Vsak, kdor dela za svojega bližnjega, dela za Boga!" je pr. g. poudarjal. "Zveza vrši to delo že nad 20 let. Lepo vodi in skrbi za svoje članice, vzorno vzgaja mladino, dela za dobrobit naše nove domovine, pa tudi svoje rodne zemlje ni pozabila. Bog ji daj še mnogo uspešnih let..." je želel odlični govornik.

Rev. Urankar se za narodno delo zanima, pozna delokrog naše organizacije ter je Zvezin prijatelj prav od njenega početka. Za njegove iskrene besede smo mu srčno hvaležne.

* * *

Zvezin prirastek. Jolietska podružnica ima nov pevski zbor. Prvič je nastopil in lepo zapel ob 20letnici svoje podružnice. Le korajžo sestre! Fejst se postavite in vneto širite našo lepo slovensko pesem!

* * *

To leto poteče 10 let, odkar je Zveza aranžirala zlet v našo staro domovino.

Nam, ki smo bile tako srečne, da smo spet videle ljube rojstne kraje in svoje domače, ta obisk ne bo šel nikdar iz spomina...

Veliko se je od takrat spremenilo. Marsikake vasice, katero smo obiskale, zdaj več ni. Razdrla in pokončala je jo vojna. Mnogo sorodnikov in znancev, od katerih smo se srčno poslovile z obljubo, da kmalu spet pridemo, je medtem časom leglo v hladni grob.

Kako smo se z veseljem pripravljale na drug zlet leta 1940, pa nam je vojna prekinjala račune! Bog zna, kdaj bo spet prilika za skupno potovanje v Slovenijo.

Tudi v naših vrstah ob desetletnici manjka marsikatero turistke... Onim, ki bodo te vrstice brale, kličem v spomin: Kaj ni bilo naše potovanje res prijetno in veselo? Kako smo prepevale na ladji, na vlakih, na izletnem busu po Sloveniji, na potovanju po Hrvaški in Srbiji. Najljubša nam je vedno bila tista: "Adijo, pa zdravi ostan' te!"

Ob desetletnici našega obiska mile rojstne domovine Slovenije, kličemo tudi nji: Domovina! Zdrava ostan'...!

MATI

HIRIBERNICA je imela sina Pepeta, ki je z odliko končal osmi razred gimnazije ter opravil veliko maturo. "Kam zdaj?" to je bilo hudo vprašanje. Njegova mati, ki je bila vdova kočarica, je s strahom čakala na njegovo besedo. Osem let je skrbela in hranila vsak dinar zanj, osem let je premolila, da bi le Pepetu pomagala. Rada je vse storila, saj je samo za sina živele. Na dnu srca pa ji je tlelo tudi upanje: morda pa postane duhovnik . . . Ali Pepe ni znil besede o tem, kam misli. Šele na koncu počitnic je dejal nekega dne malo plaho:

"Mati, kam naj se obrnem?"

"Pepe," je dejala ženica, "zaradi mene si izberi poklic katerikoli — le eno hočem: srečen moraš biti."

"To bi bila seveda glavna reč, mati," je odgovoril sin, potem pa je bruhal na dan:

"Mati, zdravnik bi rad postal."

"Prav!" je rekla, čeprav jo je spreletelo bridko; "toda priden moraš ostati in krščanski, potem boš srečen, drugače ne! Jaz bom slej ko prej molila zate in če bom kak dinar mogla prihraniti, ga bom zate."

Poln dobrih sklepov je šel Pepe študirat. Nekaj časa se je dobro držal. Potem pa je prišel v slabo družino, trden še ni bil dovolj, jel je omahovati in čez pol leta je zašel že tako daleč, da je s svojimi tovariši podpisal izjavo, da izstopa iz cerkve.

Njegova mati ničesar ni slutila. Nekega dne pa je dobila pismo, ki ga ji je napisala neznana roka in ji sporočila, da je s sinom slaba.

Ali je Pepe bolan ali kaj? V pismu ni stalo nič jasne. Mati pa je kratko in malo povezala culo ter se odpeljala v Zagreb.

Pepe je stanoval pri gospodinjki, ki je bila sicer poštena, toda preveč pohlevna. Ko je ta zagledala tujo žensko in izvedela, da je to mati njenega študenta, se je na moč prestrašila in ni hotela z besedo na dan. Hribernica pa je silila in nazadnje je izvedela vso resnico. Vsa je vztrepetala in prebledela, tako je gospodinja menila, zdaj pa zdaj se bo zrušila. Sočutno ji je dejala:

"Sedite vendar — nate, vzemite! Slabo vam je."

"Ne," je odgovorila mati zamolklo, "mi je že bolje. Zdaj moram takoj spet domov."

"Ali ne boste na Pepeta počakali?"

"Ne! Moram domov!"

"Kaj mu naj povem?"

"Nič, nič! Zbogom!"

Pri teh besedah se je opotekla po stopnicah in odhitela. Ko je prišel študent zopet domov in mu je gospodinja vse povedala, ga je nekaj prišlo okoli srca. Še vedno je upal, da se bo mati vrnila in ga pošteno okregala. Pa je ni bilo.

Preživljal je nekaj nemirnih dni. Tedaj — bilo je v petek jutraj — je prinesel pismonoša brzojav od doma:

"Mati umrla; pridi takoj!"

Pepe je bil ves iz sebe. Ko da je brez pameti, je strmel v papir, potem je zahteval od bridke bolečine:

"Jaz sem jo umoril . . . jaz . . . dobro, ljubo mamico!"

Domov, domov! Še enkrat da jo vidi, še enkrat da se razjoče na njenem srcu — in za odpuščanje da jo prosi!

Mrak je že bil, ko se je bližal domači hišici. Čim bliže je bil, tem teže je šel.

Potem je dospel.

V hiši je bilo temno, le v materini kamrici je bila luč. Tam leži na odru . . . Odprl je in obstal kakor ukovan: za mizo je sedela mati, živa in zdrava, in je brala iz stare knjige. Planil je k nji, jo prijel za roko in se ji zagledal v oči: bile so kakor ugasle, obraz bel ko zid, roke mrzle ko led.

"Mati, mati, saj ste živi!" je zavpil.

Žalostno je odkimala.

"Mati, saj ste živi! Pa so mi brzojavili, da ste umrli."

"Jaz sem ti brzojavila," je rekla zamolklo.

"Vi? . . . Saj ste vendar živi!"

"Ne, mrtva sem," je dejala bridko. "Pepe, ti si zame mrtev, jaz pa sem zate mrtva . . . Pepe, nate sem vedno mislila in si želela le to, da bi bila midva skupaj. Zdaj sva se ločila in ti si izgubljen zame na vse večne čase. Pepe, zate sem mrtva."

Tedaj je padel na kolena, glavo ji je skril v krilo in na glas zaihtel.

"Mati," je dejal čez nekaj časa, "ne smete biti mrtvi! In na večno ne smeva biti ločena. Odpustite, mati! O, saj sem sprevidel, kako sem bil slep in grd! Saj nosim vero, ki ste mi jo vi usadili, še v svojem srcu in nikoli je ne bom pozabil."

"Tedaj te le nisem zastonj klicala?" je dejala in oči so se ji zasvetile. Nagnila se je k sinu in od veselja so ji prišle solze.

Drugi dan se je vrnil v Zagreb, je bil ves drug. Danes je spoštovan zdravnik in mamica živi še pri njem.

Ženski svet

MARGARET CHASE SMITH, BODOČA SENATORICA

GOSPA Smith je dobro vpeljana v vladnih krogih v Washingtonu, kjer služi kot kongresnica iz države Maine. Pri zadnjih primarnih volitvah pa je kandidirala v senat in je tudi sijajno zmaga, čeprav je imela tri hude nasprotne kandidate v konkurenciji. Vsi trije so propadli in vsak bi stavil, da bo pri tem tudi ostalo in bodoča senatorica bo gospa Smith. Dosedaj smo imeli v senatu samo Mrs. Hattie Caraway iz Arkansasa, in sedaj bo pa že lepša družina, ko boste dve ženski zastopale svoje volivce.

Bodoča senatorica je bila nekaj časa učiteljica. Poročila se je časnikarjem Clyde Smithom in tedaj pustila šolo ter rajši pomagala pri listu dokler ni bil njen mož izvoljen v kongres. Bila mu je ne samo žena ampak tudi njegova osebna tajnica in zaupnica. Leta 1940 pa je Mr. Smith umrl in na izpraznjeno mesto je bila imenovana vdova Smith, ki je bila dovolj dobro kvalificirana in za služna žena za to čast in delo. Med zadnjo svetovno vojno je bila v odboru za House Naval Affairs in je vsled tega prepotovala več tisoč milj posebno preko Tihega oceana, koder je plula naša mornarica. Mrs. Smith je jako živahna in interesantna oseba. Politično je liberalna republikanka in je umevno, da je obiskala minulo republikansko konvencijo v Philadelphiaji. S svojimi volivci je v trajni zvezi potom svojih pisem, katere lokalno časopisje tedensko priobčuje. Ljudstvo odobrava delovanje te žene in jo bo prav gotovo poslalo v senat pri jesenskih glavnih volitvah. Sposobna je, zanima jo vse in čas ima, da se stoprocentno posveti tej nalogi.

Volitve v državi Maine so nekako merilo za druge države. Zgleda, da bodo republikanci volili in postavili mnogo žensk v odgovorna politična mesta, tako misli kongresnica Smith. Svojo zmago pri primarnih volitvah pripisuje dobremu rekordu o njenem poslovanju in vstrajnem delu. Njena politična kampanja se je ločila od drugih v tem, da kandidatinja ni nikdar omenjala svojih nasprotnikov niti ne stranke. Nikdar ni povdarjala zoper kaj se bo borila ampak za kaj se bo trudila in potegovala. Držala se je taktike dobrega trgovca ki pokaže svoje blago in pove njegove dobrine. Država Maine leži ob Atlantiku in gospa Smith podpira važnost mornarice in zračnih baz v njeni državi. V kongresu je glasovala za obvezno vojaščino in splošno vojaško trenažo. V mirnem času držimo majhno armado z jako močno izvežbano rezervo v slučaju sile.

Mrs. Smith je vso kampanjo sama vodila in kakor pravi je potrošila okrog \$16.000. Brez nič ni nič, pravijo.

REPUBLIKANSKA KONVENCIJA MINULA

Thomas E. Dewey, izvoljeni republikanski kandidat in governor države New York, mora biti jako priljubljen pri

ženskem spolu, kajti ženske so bile od sile marljive in aktivne. Vročina taka, da se je komaj dihala, pa se je vršila vneta kampanja, kakor da bi pihale same hladne sapice po dvorani v Philadelphia-j.

Navzoče delegate so pozdravile ženske guvernice. Med temi se je zelo postavila prejšnja kongresnica iz Connecticut, Mrs. Clare Boothe Luce, Kongresnica Frances P. Bolton iz Ohio, in Katherine St. George iz New Yorka. Delegatkinj je bilo 113 in namestnic pa 250. Iz vsake države je bila po ena ženska "Committee-woman", ki so se odlikovale v politiki. Mrs. Dudley Ray iz Michigan-a je bila kot tajnica in je urejevala resolucije in skrbela, da je šlo vse gladko od rok. Veliko zaslug so si pridobile ženske, ki so se prostovoljno zglasile in res pridno delale tudi v kapaciteti kot gostinje za tuje obiskovalce konvencije. Oficijelna gostinja konvencije je bila Mrs. Worthington iz Scranton, Pa. Za njo je delalo okrog dvatisoč žen, potem si lahko mislimo, kako zelo so si ženske prizadele, da bi republikanska konvencija potekla v najlepšem redu in ostala vsem vdeležencem v trajno prijetnem spominu.

Tretji dan konvencije so bili nominirani napredno misleči in desničarski kandidati. Med prve moramo prišteti gubernerja Dewey-a, ki je končno tudi zmagal. Pologoma so odstopili iz tekme kandidati Arthur H. Vandenberg iz Michigan, Harold E. Stassen iz Minnesota, Robert A. Taft iz Ohio, Earl Warren iz California in Douglas MacArthur, ki se konvencije ni vdeležil ampak je ostal na Japonskem, kjer je vrhovni zastopnik Amerike. Po drugem glasovanju so že čutili, da veter piha v drugačno smer in boža Dewey-a in kaj je kazalo drugzega kakor, da so gentlemansko drug za drugim odstopili in umaknili svojo kandidaturu. Za predsednika je bil torej izvoljen gubernier Dewey in za podpredsednika pa je zmagal gubernier Warren iz California. Oba se nekako dobro ujemata in pravijo, da bo to jako posrečen par, ako bo prišel v Belo hišo po jesenskih volitvah.

Mesto Philadelphia se je nato pripravilo za prirčen sprejem delegatov, ki so prišli na demokratično konvencijo, ki se je začela 12. julija istotam. Cela igra se je ponovila, le igralci so bile druge osebe, ki se prištevajo v tabor demokratov. Človek ne ve, katere bi hvalil katere bi grajal, ko zdihuje pod silno težo današnje draginje. Nekdo v Washingtonu mora biti odgovoren, da moramo plačevati tako neizmerno visoke cene za našo vsakdanjo hrano, kaj še-le za druge življenske potrebščine. Vsak razsoden človek želi, da bi dobili na krmilo take osebe, ki bi pomele s tistimi, ki delajo tako ogromne profite na račun delovnega ljudstva. Ženske, skozi katerih roke drsi ves denar za družinske izdatke, bi se morale zavedati svoje moči in skupno nastopiti proti takim nezaslišanim cenam. Pravijo da je nad dva milijona več žensk, ki lahko volijo in tako je logično, da ženski glasovi lahko spremenijo vse te ne-ljube razmere, ako se poslužijo sredstva pri bodočih volitvah. Naj nobena ne zamahne z roko in reče: "kaj bo en glas." Če gre vsaka spolnit svoje državljansko dolžnost, ni vranč, da ne bodo prišle spremembe pri vladi. Naj bo demokrat ali kar že je, samo da bi mislil in res kaj ukrenil za tisto veliko množico prebivalstva, ki danes s skrbjo preštevata dnevni zaslužek in primerja s tržnimi cenami živil, ki nikakor ne odgovarjajo tedenskemu dohodku. Politiki se igrajo z usodo prebivalstva.

ŽENSKÉ BODO TRAJNO V ARMADI

Predsednik Truman je podpisal postavu, po kateri bodo ženske priznane kot del armade, mornarice in Marine Corps. Med zadnjo vojno so šteli 100.400 Wacs in 97.800 pri Waves in Marines. Njihov termin je končal šest mesecev potem, ko je bil sklenjen mir. Sedaj bodo znova rekrutirali ženske. Preferenco imajo tiste, ki so že služile strica. Sama in imajo splošno dober rekord. Nastavljene bodo po različnih krajih Amerike. Zaposljene bodo v raznih uradih in ker je toliko različnih del, ki jih ženske lahko upravljajo, si bo lahko vsaka izbrala poklic, ki jo bo posebno zanimal. Pri Wacs bodo imele 1.000 častnikov žensk in 17.500 rekrutinj. Pri Waves in Marine bo ravno toliko število častnikov in 10.000 rekrutinj. Katero veselje, naj se priklasi.

UNESCO UČI KITAJCE PISATI IN ČITATI

Ta odsek Zdr. Narodov si v resnici veliko prizadeva, da bi ljudem dal sredstvo, ključ do boljše izobrazbe, to je znanje čitanja in pisanja. Človek, ki to obvlada, si že polagoma razširja duševni obzor. Danes čita nekaj, jutri zopet nekaj in polagoma marsikaj izve, česar bi vse življenje ne vedel, ako bi ne poznal črk, oziroma kitajskih znamenj, ki jih je jako dosti in so tudi jako različna. Kitajščina je težak jezik in pravijo da se učenec po treh letih nemore ponašati da zna čitati in pisati. To vse je Unesco premislila in jezik bolj poenostavila, da se ljudje učijo na bolj priprost način.

Lansko leto so začeli s poukom čitanja in pisanja v provinci Szešan in uspeh je bil tako razveseljiv, da bodo na ta način kar nadaljevali. Za poskusne začetne Abecednike so zbrali enostavne znake (characters), ki dajo učenecem polno potrebnih informacij. To se pravi, da je vse gradivo tako sestavljeno, da se ljudje ne učijo čitanja, ampak tudi veliko potrebnega za praktično življenje. V teh abecednikih so razložene razne metode kmetijstva, pomen in važnost higijene z ozirom na ljudsko zdravje, o negi in vzgoji otrok, o različnih snoveh hrane, ter mnogo dobrih in koristnih nasvetov.

Za tako množično izobrazbo potrebuje Unesco veliko več učiteljev, kakor jih gradi. Zato so si še boljše izmislili, da odpomorejo v tem oziru. Poslužujejo se učenecv iz razredov ljudske šole in ta poskus se je sijajno obnesel. Ti šolarji so kljub svoji mladosti jako uspešni učitelji. V vsaki šoli odberejo najbolj nadarjene učence in učenke. Ti potem obiskujejo poseben tečaj o novih metodah učenja in uporabi učnega gradiva. Navadno so ti šolarji dopoldne vsak v svojem razredu, popoldne in ob večerih pa nastopajo kot učitelji. Njihovi učenci so lahko njihovi stariši in stari očetje in stare matere, to ni nobena sramota. Da pomagajo zbrisati nepismenost v deželi, se je priglasila tudi inteligenca in prostovoljno poučuje kjerkoli se zbere zadostno število ljudi, ki si želijo izobrazbe. Unesco je uvidela, v kakšni revščini so kakšne naselbine in zato je ustanovila dvanaest tekstilnih kooperativ, da imajo ljudje tudi nekaj zaslužka zraven svojega dela doma na kmetih.

Na kitajskem je okrog štiristo milijonov prebivalstva in preden bo vsak izmed teh znal prijeti knjigo v roke in pero, bo še dosti vode preteklo. Začetek je tukaj in dobra volja in dobro vodstvo od Unesco je najboljša garancija za končni uspeh, da bo nepismenost v splošnem temeljito odpravljena.

SNABA

ROMAN
(Konec)

Angleško spísala Mrs. Hangersdorf
poslovenila M. G.

Mona je poizkušala kaj reči, kaj prijaznega, sočutnega. Odprla je usta, toda nikakega glasu ni bilo preko njih. Strašna bližina smrti jo je popolnoma prevzela.

"Nikar se ne trudite s tolažečimi frazami," je dejal Rodney, ki je opazil njeno obotavljanje; govoril je hitro in trudoma. Vem, da moram umreti; tega ni mogoče izpremeniti. Toda smrt vas je zopet privedla k meni, zato ne tožim."

"Ali da vas takega spet vidim..." je začela Mona. Vsa zlomljena od žalosti in duševne razburjenosti si je zakrila obraz z rokami in je zajokala.

"Mona! Ali jokate za menoj?" je vprašal Pavel Rodney začuden. "Nikari! Vaše solze me bole bolj kot rana, ki je povzročila mojo smrt."

"Oh, zakaj sem vam dala pištolo!" Še vedno jo je mučila misel, da je ona kriva njegove smrti. "Ko bi ne bila storila tega, bi bili sedajle zdravi in čili."

"Da, a tudi nesrečen! To ste pozabili pristaviti. Najbolje je tako. Zaradi mene se ne smete vznemirjati. Zakaj bi mi ne vrnilo moje lastnine in zakaj bi ne umrl od

orožja, ki sem se ga drznil nameriti na vas? To je samo pravično povračilo."

Govoril je tiho in pri zadnjih besedah je pobledele še bolj.

"Vesel sem, da umrjem," je nadaljeval potem še tišje. "Zato se zaradi mene nič ne žalostite in ne pretakajte solz za menoj! Ali se še spominjate, kako sem vam pravil v gozdu, da se moje življenje konča tam, kjer se življenje drugih šele začenja? Takrat nisem slutil, kako resnično so moje besede."

"Strašno... strašno je to!" je kliknila Mona s pridruženim glasom in se zgrudila pred posteljo na kolena. "Ali vas boli?" je vprašala tiho in sočutno. "Ali zelo trpite?"

"Prav nič ne trpim... nič me ne boli. Srečen sem," je odgovoril z lahkim usmevom in blestečimi očmi.

Obraz mu je porumenel, kar je bilo še strašnejše kot prejšnja bledota. In dasi se je junaško prizadeval, vendar ni mogel zadušiti boleznega ječanja.

Mona se je silno prestrašila. Skočila je pokonci ter hotela steči k vratom, da pokliče pomoč, toda pomigal jej je, naj ne stori tega.

"Saj ni nič. Takoj bo zopet minilo," je dahnil. "Dajte mi malo konjaka in pomagajte mi, da opeharim smrt še za nekaj trenotkov za njen plen, ako je to mogoče."

Na bližnji mizi je stala steklenica. S tresočo roko je vtila tekočino v čašico, ki mu jo je položila na suhe ustnice.

Rumenkasta bledota je izginila in zopet je mogel govoriti.

"Ne kličite nikogar na pomoč," je šepetal proseče. "Saj mi itak ne more nihče pomagati... Ostanite pri meni... ne ostavite me... Obljubite mi, da ostanete pri meni do konca."

"Obetam vam."

"Mnogo zahtevam, vem; toda tako žalostno je, ako nima človek na svoji smrtni postelji nikogar, ki bi nekoliko žaloval."

"Kje se je zgodilo?" je vprašala Mona, medtem ko so jej solze še vedno polzele preko lic.

"Sam ne vem, kje. Hodil sem brez cilja po gozdu, potem ko sem vas ostavil, in sem mislil na vas. Tedaj sem se spodtaknil ob nekaj — ljudje pravijo da je bila drevesna korenina — zasilal seni pok in začutil hudo bolečino... To je bilo vse. Drugega ne vem ničesar. Par minut pozneje me je našel gozdar in me dal prenesti sem."

"Preveč govorite," je rekla Mona skrbno.

"Pustite me, naj govorim, dokler morem. Kmalu me ne boste več slišali... ko bo rastla trava preko mene," je odgovoril in potem je nadaljeval: "Ni bilo treba delati toliko krika in vika zaradi testament, kaj ne? Sedaj je vse zopet, kakor je bilo prej, in nihče ne more Nicholasu vztrajati pravice do naslova. Želel bi, da sva si bila boljša prijatelja... on je bil vsaj uljuden do mene. Ali moje srce je bilo polno sovraštva do te familije. Že od moje zibel so me učili bati se jih in sovražiti kot svoje najhujše sovražnike. Kje me bodo pokopali?" je mahoma pristavil po kratkem premoru. "Ali mislite, da me položijo v rodbinsko grobnico?"

Videti je bilo, da ga ta misel resno vznemirja.

"Kakor želite, tako se zgodi," je rekla Mona, ki je vedela, da izpolni Nicholas vsako njenih želj.

"Ali pa tudi gotovo veste?" je vprašal in obraz se mu je razjasnil. "Pomislite, kako odurni so bili do mene! Njih pravi bratranec sem, sin brata njihovega očeta, pa kako so ravnali z menoj!"

"Bodite uverjeni, da boste pokopani tam, kjer počivajo vsi drugi baroneti Rodney", je rekla Mona s tresočim glasom.

"Hvala vam," je odgovoril vzradošen. Ta obljuba mu je bila vsekakor v veliko tolažbo.

Čez nekoliko časa je nadaljeval: "Morda boste počivali nekoč tudi v rodbinski grobnici. Potem se najdeva tamkaj."

"Oh, ne govorite o pokopu," je odvrnila Mona z vzdihom. "V grobu ne najdemo tolažbe, tam počiva samo naš prah... toda v nebesih se srečate najimi duši, to upam in verujem."

"V nebesnih!" je vzdihnil. "Pozabil sem misliti na nebesa."

"Pa mislite sedaj nanje, Pavel, dokler ni prepozno," je prosila prisrčno. Poizkušajte moliti, in našli boste usmiljenje."

"Molite vi zame," je dejal tiho ter jej stisnil roko.

Mona je pokleknila in je s slovesnim glasom govorila molitve, ki jih je vedela, in potem jej je srce samo narekovalo besede, s katerimi je prosila nebo, naj sprejme odhajajočo dušo tja, kjer sta mir in pokoj.

Minilo je nekaj časa, preden je zopet izpregovoril. Mona je že upala, da je umirajoči zaspal, ko je odprl oči in dejal obžalovaje: "Kako drugače bi bilo lahko moje življenje, ko bi bil preje spoznal vašo dobroto!" Z lahno rdečico, ki je pravkar tako hitro zopet izginila, je vprašal potem: "Ali je vaš mož ugovarjal, ko ste šli sem k meni?"

"Geoffrey? Ne! Celo sam me je spremil semkaj in me je priganjal, naj hitim, da bi ne mislili, da se obotavljam priti. In... prosil me je, naj vam rečem, kako zelo obžaluje bridke besede, ki jih je izgovoril, in slabe misli, ki jih je gojil do vas. Oprostite mi, prosim vas, in umrite složno z njim in z vsemi drugimi."

"Njemu odpustiti?" je odvrnil Rodney. "Gotovo... dasi je bil neprijazen do mene; po tem, kar je storil sedaj zame, pozabljam in mu odpuščam vse. Ali ni olepšal mojih poslednjih ur? Ali vam ni dovolil, da smete biti pri meni? Povejte mu, da ni nikakega sovraštva več v mojem srcu."

"Povem mu."

Molčal je minuto, potem je dejal:

"Dal sem doktorju Blanku listino za vas, napisane so v njej moje poslednje želje. In Mona, v moji sobi so nekateri papirji... ali boste poskrbeli, da se sežgo?"

"Sama jih sežgem," je obetala mlada gospa.

"Koliko tolažba zame, da ste tukaj pri meni... Kako me razumete!" je vzdihnil. "Dalje imam še neko željo: poskrbeti je treba tudi za tega Ridgewaya. Dajte mu denar, ki sem mu ga namenil in pošljite ga k moji materi. Zaradi mene se zavzame zanj... Moja uboga mati!"

"Ali naj jej pišem?" je vprašala Mona nežno. "Rada izpolnim vse vaše želje."

"Jako ljubeznjivo bi bilo, ko bi jej hoteli pisati," je odgovoril hvaležno. "Rada bo seveda vse natančno, in vi jej sporočite obzirneje kakor drugi. Pišite jej, da sem srečen umrl. Pošljite jej tudi prepis listine, ki sem jo dal doktorju Blanku."

"Vse se zgodi, kakor želite," je zatrjevala Mona. "Ali se čutite izmučenega?"

Bil je popolnoma bel ter je bil videti zelo oslavljen. Oči je imel vdrt, ustnice še bolj brezbarvne kot poprej. Dihal je težko in hropeče.

Ko ga je Mona prestrašena pogledala, se je mahoma dvignil na komolcih ter dejal s krepkejšim glasom kot poprej:

"Kako lepo sveti luna to noč! 'Glej, kako se gibljejo sence na Rougers-Hillu!'"

Mona se je začudena ozrla naokrog. Lunini žarki so res padali na steno, toda bili so bledi in slabotni. Razum tega je gledal Rodney na vrata, ki so bila popolnoma v temi.

"Ležite, drugače se vam povrnejo bolečine," je rekla mehko ter se zaman trudila spraviti ga v prejšnjo lego.

"Reci Graingerju, naj skrbi tudi za ovce!" je zaklical glasno in ukazujoče. "Grejo naj na zgornje pašnike, tam je trava bolj sveža in zelena... tja, kjer stoji oče!"

Glas mu je zastal in ječaje se je zgrudil nazaj na blazino.

"Mona, ali ste še tukaj?" je vprašal z vračajočo se zavestjo. "Kaj sem sanjal, ali sem res pravkar videl svojega očeta? Kako temno postaja!"

Globoko je vzdihnil. "Utrujen sem, izmučen... ko bi vsaj mogel spati!" je mrmral.

Njegovi dihljali so postajali slabotnejši, oči so se mu zaprle.

* * *

Prinesli so svetiljko in jo postavili na oddaljeno mizo, da njen svit ni motil umirajočega.

Doktor Blank je stopil v sobo. Šel je k postelji, potipal Pavlovo žilo ter mu je poizkušal dati zdravilo, ki ga pa bolnik ni hotel vzeti.

"Okrepi vas," je rekel zdravnik.

"Ne, nič ne pomaga in me samo muči. Moje edino, najboljše zdravilo je tukaj," je rekel in lahno stisnil Monino roko.

Doktor Blank je položil čašo na mizo in Geoffrey je pristopil k Pavlovi postelji. Sklonil se je nad umirajočim in se rahlo dotaknil njegove rame.

Pavel se je ozrl vanj, in izraz strahu se je pojavil na njegovem obrazu.

"Ne vzemite mi je... še ne!" je šepetal tiho.

"Ne, ne, pri vas ostane," je odgovoril Geoffrey hitro.

"Hotel sem vam samo povedati, kako žal mi je za vas in kako silno rad bi, da se nekatere stvari niso nikoli zgodile."

Umirajoči se je nalahno nasmehnil. Geoffrejeve besede so mu dobro dele, govoriti pa ni mogel več. Potem je obrnil svoj pogled zopet na Mono, kakor da najde edino pri njej tolažbo in mir. Geoffrey se je postavil tako, da ga Pavel ni mogel takoj videti.

Nakrat se je umirajoči tesneje oprijel Monine roke, ustnice so se mu premikale, a slišati ni bilo ničesar. Nagnila se je k njemu in ga vprašala:

"Ali želite kaj?"

"Kmalu bo končano," je šepetal trudoma. "Recite mi zbogom in... darujte mi... majhen prostorček v svojem spominu."

"Nikoli vas ne pozabim... vedno se vas bom spominjala." Solze sočutja so rosile njena lica, in morda zato, ker je bil Geoffrey poleg, se je sklonila k njemu in ga poljubila na čelo.

Pogled neizrekljive hvalečnosti se je srečal z njenim. Ves njegov obraz in že motne oči so se mu razjasnile, ko mu je darovala ta poljub usmiljenja.

"Molite zame!" je zaprosil.

Zgrudila se je zopet na koleni — v ozadju je tudi Geoffrey pokleknil. S slabim glasom in bridko jokajoča je šepetala Mona nekatere pobožne besede.

Minute so počasi ginevale, — ura na cerkvenem stolpu je udarila eno... V sobi je vladala smrtna tišina. Nihče se ni premikal, niti najmanjši šum ni motil spanja umirajočega mladeniča. Tako je prešlo pol ure. Mona je klečala ob postelji, držeča Pavlovo roko v svoji.

Zdravnik se je vrnil v sobo in je tiho pristopil. Na njegovem obrazu se je takoj pojavil strah; v naglici je pregledal bolnika, potem je stopil k Geoffreju in mu nekaj pošepetal na uho. Nato je Geoffrey takoj vstal, stopil k Moni ter je nežno osvobodil njeno roko iz bratančeve. Ovil je roko okrog vratu in pritiskal njeno glavo na svoje prsi.

"Pojdi", je dejal mehko.

"Ne, še ne," je prosila zvesta Mona, "še ne. Obljubila sem mu, da ostanem do konca pri njem."

"Izvršila si svojo obljubo," je odgovoril slovesno in jo prižehl še srčneje k sebi.

Groza je pretresla njeno telo; onesvestila se je, in Geoffrey jo je nesel iz sobe.

Ko so pozneje odprli listine, ki jih je pokojnik izročil zdravniku, se je pokazalo, da je to oporoča, ki sta jo gozdar in njegov sin podpisala. Vse svoje premoženje je zapustil Pavel Geoffrey Moni: dvatisoč funtov; polovico tega dobi takoj, drugo polovico pa po smrti njegove matere.

Ridgewaya se je spomnil s tristo funti, "kot malo odškodnino za škodo, ki mu jo je prizadel." Dalje so sledili še nekateri legati za prijatelje v Avstraliji in nekatere osebe, ki so mu v "mrzli Angliji" izkazale prijaznosti. Nikogar ni pozabil.

Pokopali so Pavla Rodneya v rodbinski grobnici, kjer so počivali njegovi predniki, kakor mu je Mona obetala.

Napis na strani krste se je glasil 'Sir Pavel Rodney.' Tako so mu dali po smrti naslov, ki mu v življenju ni bil namenjen.

(Konec)

LEPI OBISKI MED NAŠIMI ČLANICAMI

(Nadaljevanje)

POROČA PREDSEDNICA ALBINA NOVAK

VBurgettstown, Pennsylvanina smo dospeli okrog pol petih popoldne v soboto 17. aprila, 1948 in se ustavili na domu predsednice podružnice št. 59 Mrs. Josephine Pintar na Linn Avenue. Avtomobil je bilo treba pognati v precej strmo pot, ker dom Pintarjevih se nahaja na zelo visoki cesti. Že od daleč smo opazili, da stoji pred hišo moški in smo bili vsi enakega mnenja, da je Mr. Pintar, ki gotovo čaka na naš prihod, kar smo tudi uganili. Takoj, ko smo se ustavili, nas je že toplo pozdravil in je tudi povedal, da so mislili, da nas ne bo, ker smo rekli, da pridemo okrog štirih, toda pri potovanju se pol-ure kaj hitro izgubi in pri tem je zamuda.

Pri Pintarjevih imajo posebno lepo urejen prostor za seje in pri njih zborujejo tudi druga društva. Mrs. Pintar je zelo simpatična žena, toda bolj rahlega zdravja. Ravno takrat se je nahajala doma tudi hčerka, ki pohaja v Duquesne univerzo v Pittsburgh, ki pa je nosila povezano nogo, katero si je par tednov pred tem zlomila.

Kmalu po našem prihodu so začele prihajati odbornice in članice podružnice, ki stanujejo v bližini Pintarjevih. Imele smo zares lep sestanek in se pogovorile o Zvezinem delovanju in raznih drugih stvareh, tikačočih se podružnice in Zveze. Vse odbornice so bile zelo ljubeznive in opaziti je bilo, da so tudi ponosne članice svoje podružnice. Mrs. Pintar se je pritožila, da ji rahlo zdravje ovira aktivno udejstvovanje in druge se pa največ zanašajo na njo in tako nimajo preveč živahno gibanje, dočim so mesečni sestanki prijetni in članice se zabavajo z igranjem bingo po vsaki seji. Pred odhodom so nas pogostili z okusnim prigrizkom. Od tam smo se odpeljale okrog pol sedmih proti Strabane, kamor smo bili namenjeni. Pred slovesom je bila posneta priložena slika, kar je lep spomin na naš lep obisk med sestrami v Burgettstownu. Bog daj, da bi imele zopet priliklo priti skupaj in za ta čas pa srčna hvala Pintarjevim in vsem, ki smo se srečali ter uživali par ur v njih lepi družbi.

V Strabane smo se pripeljali ravno pred mrakom. Domenjeno smo imeli, da nas bo čakala na vogalu Strabane ceste naša glavna podpredsednica in predsednica podružnice št. 71 Mrs. Mary Tomšič. Prvič smo šli mimo ceste in smo se morali nazaj vrniti, toda v drugi smo pa zapazili Mrs. Tomšič ob istem času kot je tudi ona nas, tako, da je bil kar en prav slišat glasan in živ: "Hello!" pozdrav med nami. Ko se je prisleda v našo karo je povedala, da nas pričakuje tudi njen mož in to na drugem vogalu, ker niso hoteli, da bi zgrešili pot. Tako smo obrnili zopet nazaj, da smo Mr. Tomšiču naznanili svoj prihod. Ko Mrs. Tomšič zagleda svojega moža, vpraša našega šoferja Mr. Svetka, če bi ga on poklical z druge strani ceste, ker ima močnejši glas kot ženska. Mr. Svetek vpraša Mrs. Tomšič, kako mu je ime in ona odgovori: Ignac! - Mr. Svetku je kar glas zastal in čez moment reče: Jaz ne morem Vašega moža tako poklicati ker bi se malo čudno slišalo: hej Ignac! Me pa vse v smeh, tako, da nismo mogle sploh govoriti in Ignac je moral čakati dokler nismo k sapi prišle. Ubogi potrpežljiv Ignac je pa zvesto čakal na nas, kar smo pa potem vse lepo poglivali.

V Strabane smo se ustavili pri Tomšičevih, kjer nas je čakala zopet okusna kokošja večerja. Pridna Mrs. Tomšič in ostale odbornice od podružnice št. 71 so tudi pokazale svojo kuharsko spretnost in pripravile najboljše stvari. "Kolački", katere je spekla Mrs. Bostjančič, so pa bili prihranjeni za popotnico za drugi dan. Po večerji smo se pa podali v KSKJ dvorano, kjer so na nas čakale članice in prijatelj. Udeležba na prireditvi je bila prav lepa in posebno nas je razveselil lep poset sosednih podružnic iz Pittsburgha, Presto, Bridgeville in okolice. Sprejem je bil zelo prisrčen in v hipu smo se počutili kot, stari znanci.



Obisk pri št. 59, Burgettstown, Pa. Na prvi sliki se vidijo članice in odbornice št. 59, ki so bile navzoče pri Pintarjevih, kjer se je vršil sestanek 17. aprila, 1948. Slika je bila posneta pred Pintarjevim domom.

Na drugi sliki so pa Mrs. Josephine Pintar, predsednica št. 59, Albina Novak, glavna predsednica in Mr. Pintar.

Naš prvotni namen je bil, da se odpeljemo domov v Cleveland še tisti večer, toda bili smo vsi precej utrujeni. Mrs. Tomšič in Mrs. Sterle sta nas začeli nagovarjati, naj tam prenočujemo, ker imamo dolgo pot nazaj in naj gremo rajši od tam zgodaj v nedeljo. Ker smo vedeli, da se pota po Pennsylvania vijejo kot kače, zato smo kmalu pritrdili, da bo kar najboljša ostati čez noč. Prijazne članice so kmalu preskrbele prenočišča. Toda Mrs. Frances Sušel si je pa izbrala prenočišče pri svoji dobri prijateljici Angeli Frank, ki ima zelo veliko in dobro upeljano farmo na potu v Washington, Pennsylvania. In tako je ona šla z Angelo, ki nas je povabila, da se tam ustavimo spotoma domov drugo jutro za zajtrk.

Nedelja je bila zopet zelo lepa. Vreme je bilo kot nalašč za nas. Najprvo smo se ustavili pri Mrs. Tomšič, ki je šla z možem z nami k Angeli. Ko smo prišli k Angeli je bilo sonce že precej visoko, tako, da smo imeli kosilo namesto zajtrka. Prijazna in postrežljiva Angela nam je pa napravila okusno kosilo, namesto zajtrka da smo se prav izvrstno podprli, preden smo začeli pot proti Clevelandu. Pri Angeli je bilo že tako prijetno, da nam je bilo žal zapustiti njene lepe farme. Njena hiša je v sredi lepega hriba, kjer se vidi daleč naokrog, tako, da smo vsi uživali krasen razgled po pokrajini.

Tisto nedeljo dopoldne so nam Tomšičevi razkazali tudi Canonsburg in pa lepo garažo, katero vodijo sinovi, kjer prodajajo Chrysler in Plymouth avtomobile, mlajši sin Frank ima pa agencijo za Packard avtomobile. Tomšičeva družina je ena najbolj podjetnih v dotični naselbini in smo bili presenečeni videti tako obširne prodajalne

prostore za avtomobile, katere vodijo Tomšičevi sinovi. Oče Ignac Tomšič ima za kaj biti ponosen na tako svoje podjetne sinove.

Preden smo pa vzeli slovo, je naša glavna govorica bila o kampanji za nove članice. Mrs. Tomšič je oljubila, da bo skušala ustanoviti novo podružnico, če se bo le dalo. V tej obljubi sem takoj videla, da bo nekaj uspeha, ker Mrs. Tomšič je ena žena, ki govori stvarno in je tudi energična, pridna in navdušena za našo Zvezo.

Bilo je že popoldne v nedeljo, ko smo si segli v roke ter zapeli: "Adijo" pri Angeli na farmah. Obisk se je zares posrečil v vseh ozirih, pri katerem smo vsi imeli prav lepo razvedrilo in največji dobiček je pa bil za našo Zvezo, ki je z obiskom dobila novih podpornikov in so-trudnikov, kakor tudi nove članice.

V imenu družbe naj bo na tem mestu izrečena najlepša zahvala vsem kjer smo se ustavili in ki so se trudili, da smo bili lepo sprejeti kar nam bo ostalo v trajno prijetnem spominu. Našemu šoferju in pa sopotnicam gre pa še posebna hvala za izvrstno družabnost in naklonjenost.

En teden po tem obisku sem pa dobila veselo poročilo od Mrs. Tomšič, da je nova podružnica v delu in me je povabila tja za 13. junija, da sem prisostvovala ustanovni seji ter ustoličila nov odbor. Tako imamo sedaj eno podružnico, več v državi Pennsylvania in to je št. 106 v Meadowlands. Iskreno dobrodošle! naj bo moj topel pozdrav za sedaj in vsem, ki ste se trudile za ustanovitev nove podružnice pa moje prisrčna hvala in najlepše pri-znanje.

SKUPNE CLEVELANDSKE PODRUŽNICE VABIJO NA PIKNIK,

ki se vrši v nedeljo 22. avgusta, 1948 na vrtu Slovenskega Društvenega Doma, Reher Avenue, Euclid, Ohio.

Piknik se prične ob eni popoldne in bo trajal dokler vam bo v veselje ostati, ker na vrtu je tudi nočna razsvetljava.

Na tem pikniku boste postreženi z vsemi dobrotami, kakor tudi hladno pijačo. Ves dobiček od tega piknika bo za pomoč, katero deli Katoliška Liga brezdomcem v starem kraju.

Ne zamudite te lepe prilike do dobrega razvedrila. Na programu bo godba, kakor tudi raznovrstne igre za lepe dobitke!

Vljudno ste vabljeni od blizu in daleč!

V nedeljo 22. avgusta vsi na piknik skupnih podružnic SZZ!

LEP IN POMENLJIV JE BIL KONCERT

Cleveland, Ohio, 30. Maja, 1948.

PREDSTAVA s katero so počastile Cleveland izborne pevke od podružnice št. 2, Chicago, Illinois, bo vsem, ki so bili navzoči, ostala v trajno krasnem spominu. Težko je podrobno popisati potek programa, ker bilo je preveč lepega za oči in ušesa. Taka predstava se mora v resnici osebno videti, da se dobi popoln užitek. V kratkih besedah rečeno: bil je glasbeni festival, ki je vseboval toliko lepih točk, da je bil vsak posetnik več kot bogato poplačan za svojo udeležbo.

Spored je bil sledeč:

ZBOR

Naša Zvezina himnaI. Zorman
O mrakuIpavec-Zorman
SerenadeSchubert-Trinkaus
Venček narodnih pesmi ..Anna Cham

Ko lani sem tam mimo šel ..A. Shubel
Roža ..Duet Mary Garbais in hči Betty

Narodne pesmiDuet Josephine
Železnikar in hči Sophie
Umetni plesNadine Šabec
SolospevMiss Bernice Novak,
predsednica št. 50, Cleveland, Ohio,
pri piano Miss Josephine Tercek
Sonata — MozartPiano Solo
Miss Betty Garbais, Chicago, Ill.

ZBOR

Lastovki v slovoIpavec-Zorman
Pogled v nedolžno oko ..Satner-Zorman
Venček narodnih pesmi ...Ivan Račič
Večerna pesemE. Adamič

Po programu je pa sledil "minstrel show". Za naše posetnike je bilo to nekaj popolnoma novega in zato toliko bolj zanimivo. Ko se je dvignil zastor se je zaslišalo po dvorani: "joj, ali ste naše, ali ste zares zamorke?" Bile so že tako "našemu" in črno pobarvane" da so zgledale kot da so ravno dospele iz južnih krajev. In potem petje! Da jih slišite, kako pristno narečeje in nastop v petju in govoric. Toliko smeja vem, da ni bilo že kmalu v isti dvorani kot ob tem prizoru.

Mogoče boste dobili boljši vtis iz slik, katere prinašamo v tej Zarji. Saj upati je, da boste, ker se res težko opiše drugače kot v slikah.

Po končani predstavi se ni slišalo drugega kot visoke poklone za tako izvrstno predstavo. Steherni je rekel: "delajte na to, da se povrnete zopet drugo sezono, ker vas hočemo zopet videti in slišati" To dokazuje, da je bilo občinstvo prav zadovoljno. Ker je bilo v posetu lepo število zunanjih gostov, je odbor pripravil prav okusno večerjo po koncertu. Po večerji se je pa razvila plesna veselica v obeh dvoranih, v veliki, užitek vsem navzočim.

Težko je najti primernih besed za hvala, najprvo pevskega kluba in njihovi dirigentki Mrs. Anna Cham, kakor tudi spretni pianistki za pre-



Na sredi slike vidimo Mrs. Josephine Železnikar, glavno nadzornico in predsednico št. 2, ko pozdravlja navzoče na koncertu. Ob strani sta pa Albina Novak, ki je vodila program in Sophie Železnikar, ki je ravno pred tem z mamo zapela v duetu par ljubkih pesmic.



Pevski zbor št. 2 na odru SDDoma z dirigentko Mrs. Anna Cham.

senetljivo krasen nastop. Upamo, da ste tudi ve uživale zadovoljnost, kakor so občutili vsi, ki so občudovali vaš nastop. Zazluzile ste naše najvišje priznanje in hvaležnost.

Lepa hvala vsem posetnikom. Najlepši odziv je bil od prijateljev in članic iz Warren, Ohio, za kateri poset se je pridno potrudila predsednica, Rose Racher. Dalje so prišle članice iz Barbertona, Fairport Harbor, War-

rensville, West Park, kakor tudi iz vseh naših naselbin v bližini. Prav lepa vam hvala za tako lepo udeležbo.

Odboru, ki se je pa tako pridno trudil, naj bo pa izrečena najtoplejša zahvala. Naše glavne odbornice Ella Starin, Frances Sušelj in Mary Urbas so bile nad vse pridne. Preskrbele so svoje najbolj pridne članice, da so pomagale vse povsod, kjer je bila pomoč potrebna in naše članice so res



delale kar najbolj se je dalo pridno, da so bili vsi lepo postreženi.

Hvaležne smo tudi naši glavni blagajničarki za osebni obisk. Ker je bil preostanek namenjen za šolninski sklad, zato je bilo zelo na mestu, da je bila ona med nami, ker je ravno tisti čas vodila kampanjo za ta sklad.

Prav lepa hvala tudi Mrs. Marie Prislund in vsem, ki so nam poslale čestitke potom brzojavov in pisem, kakor tudi za ustmene čestitke. Hvaležne smo tudi vsem našim spoštovanim podpornikom in oglaševalcem v programski knjižici, ki je bila razdeljena med posetnike koncerta. Hvala lepa tudi Ameriški Domovini za lično delo in za reklamo v listu.

Hvala lepa tudi vsem dragim odbornicam in članicam, ki so prisostovale kegljaški tekmi, ki se je vršila v Clevelandu petek in soboto pred tem koncertom. Tako smo imele tri velike dneve v clevelandski metropoli in uverjena sem, da ste imeli mnogi zelo lep užitek pri teh prireditvah. Pri kegljaški tekmi je bila posebno pridno na delu Mrs. Mary Perdan in njen soprog, ki sta tekmo vodila in hvaležne smo tudi naši šport direktorici, in soprogu Mr. in Mrs. Frank Sumic, ki sta s svojim posetom povzdignila

lep ugled tekmi. Hvaležne smo tudi Mr. August F. Sveteku, ki je posnel slike od vseh naših kegljaških skupin, kakor tudi na koncertu. Spomini, katere obujamo po minilih predstavah in prireditvah ostanejo veliko delj časa bolj živo med nami, če imamo tudi slike, zato visoko cenimo prijazno postrežbo v tem oziru.

Moje mnenje je, da bi lahko pri vsaki podružnici predstavile od časa do časa kaj zanimivega na odru, ker so v vsaki naselbini osebe, ki imajo talent za javne nastope, samo nihče jim ne da priliko, da bi se potrudile v tem oziru. Saj ni treba začeti na preveč veliko predstavo. Začnite s kratkimi nastopi in iz tega se zna razviti večja in večja skupina, ki bi našla v tem oziru mnogo lepega užitka, kakor tudi izobrazbe. Seveda, samo od sebe se prav ničesar ne zgodi ali izvrši. Za vsako stvar je treba najprvo dobre volje, potem pa neutrudljivost in požrtvovalnost, katero je pa visoko poplačano, ko človek vidi, da se ni trudil zaman, ampak je storil nekaj dobrega za svojo organizacijo in naselbino.

Zdaj vas pa prav gotovo zanima za koliko smo vendar podprle naš šolninski in dobrodelni sklad s to prireditvijo. Jaz vem, da boste vsi, ki

berete te vrstice ravno tako veselo presenečeni kot sem bila jaz ko smo skupaj zbrale račune. Naš sklad se je podprl za lepo svoto petsto dolarjev (\$500.00), kar je vse hvalevredno. Poleg tega smo izročile svoto \$250.00 pevskega zboru za potovalne stroške, kar je prav majhna odškodnina in vemo, da je vsaka članica zbora imela tudi svoje stroške. Toda naše požrtvovalne sosesre so bile vesele, da so imele priliko obiskati Cleveland in niso hotele prav nič več kot toliko k svojim osebnim stroškom. Zato smo jim zelo hvaležne, ker so v resnici pokazale, da jim gre za ugled in ponos naše Zveze in za povzdigo kulture in ena naših najbolj priljubljenih načinov to izvršiti je prav gotovo s tem, da širimo ljubezen do naše slovenske pesmi, saj v naših ušesih prav gotovo donijo besede pesnika, ki je rekel: "Ve, hčere slovenske na tujem doma, zapojte si pesem iz vsega srca!" S tem naj bo končana moja zahvala in veliko priznanje do vseh, ki so pomagali predstaviti tako krasen program!

Torej, drage sestre, stopimo na plan v z našimi izobraževalnimi klubi in dosegle bomo namen, kateri bo lepo predstavil našo Zvezo kot nas samih. Vaša, s pozdravom,

Albina Novak.



Št. 1, Sheboygan, Wisconsin—Prijazno se prosi vse, da bi sodelovale z našimi mladimi članicami, ki se trudijo, da bo plesna veselica v soboto 18. septembra velik uspeh. Vršijo se v Stanard dvorani in naješe so najboljšo godbo za vašo zabavo. Vstopnina je samo 50 centov. To bo naša edina velika prireditelja v tem letu, zato se vas prosi, da se udeležite in s tem daste našim mladim članicam pogum in dobro voljo za drugič. Vstopnice lahko dobite pri vseh odbornicah. Vljudno ste vabljeni iz bližnjih mest, ker bo tudi za vas lepo razvedrilo in zabava.

Meseca junija smo se udeležile 20 letnice podružnice št. 20 v Jolietu, kjer smo bile izvrstno postrežene. Najlepša hvala za vso gostoljubnost in prijaznost. V Jolietu ste lahko ponosne na vašo brhko mladino, ki je lepo nastopila na programu, kar je bilo naselbin in Zvezl v čast. Živijo, Joliet!

Mary Godez, predsednica

ZAHVALA

Indianapolis, Indiana—Nemorema si kaj, kakor, da se je javno zahvaliva najinim otrokom, sorodnikom, številnim prijateljem in posebno članicam podružnice št. 5 za velikodušne darove in čestitke, katere sva prejela ob priliki najine zlate poroke. Bog pa je hotel, da sem se morala podati v bolnišnico ravno tiste dni, toda to ni oviralo najine prijateljice, ki so prihiteli v bolnišnico čestitat. Do solz sem bila ginjena in presenečena ob teh iskrenih izrazih prijateljstva. Nikdar nisem mislila, da imava toliko prijateljev. Iz srca se vsem skupaj zahvaljujem v nadi, da vam Bog stotero povrne. Nikoli ne boste pozabljeni in v najinih srcih boste ostali zapisani tudi z zlatimi črkami in v globoki hvaležnosti. Sedaj se nahajamo zopet skupaj doma in zdravje se počasi vračuje, hvala Bogu. Pozdrav vsem prijateljem!

Mr. in Mrs. Joseph Zevnik

Šivalni klub št. 10

Cleveland, Ohio—Pri našem šivalnem klubu smo sklenile, da si vzamemo poletne počitnice. Kakor hitro so bili med nami topli dnevi, tako hitro so tudi naše članice zaostajale od sestankov. Ene so šle na počitnice in druge imajo pa več dela po vrtovih in okrog doma, zato smo sklenile, da opustimo sestanke do septembra, ko bodo zopet hladnejši večeri in bo zopet prijetno priti skupaj!

Na zadnji seji smo sklenile, da zaključimo sezono s kokoško večerjo, katero se bo nam serviralo v prostorih naše dobre sestre Urške Čopič. Nje prostor se nahaja na Waterloo in 161 cesti. Dan še nismo določile, ker se nismo mogle zediniti, ker je vsaka hotela po svoje. Toda vem pa, da bo enkrat v kratkem ta naš slavn ban-

ket. Dovolj o tem. (Imaš prav, Tončka, ker se mi že slina cedijo in vas kar vidim, kako bo lušno... Al)

Torej v tem kratkem času, odkar obstoji naš šivalni klub, smo prav dobro napredovale ter izgotovile krasna ročna dela, namreč namizni prt in pregrinjalo za obedno sobo. Vsaka članica je tudi ročno izdelala čipke na enem robcu in vsaka je izbrala drugačen vzorec, kar je res nekaj lepega za pogledat, ko zložimo vse skupaj. Ker pa znamo napraviti tako lepe stvari, zato smo sklenile, da bomo naredile tudi nekaj lepega za piknik, ki se vrši 22. avgusta na Reher Avenue. Napravile smo tri krasne prtičke, katere se lahko rabi za sprejemno sobo. Vzorec za te prtičke je nam prinesla sestra Jennie Košir. Ona je ena naših najbolj spretnih heklaric in tudi pridno prodaja srečke, katere imamo v prodaji pri našem klubu. Ona in sestra Koren prav marljivo tekmujejo za prvenstvo v tem oziru, kar nas vse zelo veseli.

Torej, sedaj bodo naša poročila prenehala za par mesecev in se zopet oglašim v oktobru, ako bom še med živimi takrat. Pozdravljene vse članice Zveze širom Amerike, posebno pa vse tiste, ki spadate k šivalnem klubu, katerih upam, da imamo vsak mesec več med našimi podružnicami. Želim vsem zdravja in napredka.

Antonia Repič, poročevalka.

KEGLJAŠKA LIGA V CLEVELANDU!

Na zadnji kegljaški tekmi, ki se je vršila v Clevelandu 28. in 29. maja, 1948, so se kegljašice izrazile, da bi rade začele s popoldanskimi vajami. Priporočila se je vzelo v resen pretres in sklenilo, da pričnemo s popoldanskimi sestanki in sicer ob sredah in četrtkih, kateri dan je bolj primeren za vsako posamezno članico. Naš namen je, da bi se s tem dalo priliko vsem, ki se zanimajo za ta šport in bi rade kegljale skozi vso sezono. Torej, katera bi rada pristopila k kegljaški ligi, naj se takoj prihlasi pri meni ali pa pri naši načelnici, Mrs. Mary Perdan, na njenem domu, 19303 Shawnee Avenue, ali pa na kegljišču v Slovenskem delavskem domu, kjer bomo tudi kegljale. Kot je vam znano, sta sestra Perdan in njen soproj Adolf ravnatelj kegljišča, zato vemo, da bosta nam šla v vseh ozirih na roko, da boste vse zadovoljne. Vabi se tudi novinke, oziroma članice, ki niste še nikdar kegljale, ker se bo vam pomagalo in preden bo sezona v kraju, boste že tekmovali, ker ta šport se človek hitro nauči in služi ne samo za zabavo, ampak tudi za telesno razvedrilo. Če želite nadaljne informacije, me lahko pokličete po telefonu ali pridete do mene, za kar bom ravdevoje na uslugo.

ALBINA NOVAK, EXPRESS 2812.

Št. 12, Milwaukee, Wisconsin — Vabim vse članice na sejo 1. septembra ob pol osmih zvečer pri Angeline, 815 S. 5th Street. Ker nismo imele v poletnem času nobene seje, je dolžnost vsake članice, da se udeleži te seje. Obenem opozarjam tiste članice, ki dolgujete assessment, da poravnate v najkrajšem času.

Pozdrav vsem glavnim uradnicam in članstvu Zveze, posebno pri št. 12!

Mary Schimenz, tajnica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.—

Najprvo vas lepo pozdravljam vse skupaj in posebno naše bolne članice, katerim želim, da bi jim Bog dal ljubo zdravje in da se kmalu pridružite naši družbi. V bolnišnici se nahaja sestra Mary Gregory, kateri želimo, da se skoraj povrne k svoji dragi družini.

Na seji, ki se vršila 6. julija je bila majhna udeležba, ker je bil zopet dan po prazniku. Upati je, da bomo imele v avgustu lepši uspeh. Sedaj smo kar nekam zastale z napredkom. Ako bi se vse članice bolj zanimale in sodelovale bi lahko tudi naša podružnica tekmovala z drugimi. Meni je kar težko, ker sem tudi jaz bolj počasna. Mogoče bi šlo boljše, če bi imela čas. Ali čas mi ne dopušča, ker sem v tovarni zaposlena in nimam nobenega, da bi mi kaj pomagal kot svoje roke.

Vsa čast naši predsednici Mrs. Strukel, ki je pridno na delu za našo podružnico. Ona je pridobila 16 novih članic v zadnji kampanji. Naša podružnica je gotovo ponosna na svojo predsednico, ki nam daje tako lep zgled. Vse smo ji zelo hvaležne za njen trud in delo.

Kot vaša tajnica prosim vse tiste, ki niste še letos plačale, da poravnate in izpolnite svojo dolžnost. Doslej sem jaz za vse zakladala, da ste v dobrem stanju in so knjige v redu. Sedaj je že minilo sedem mesecev v tem letu in vas je dosti, ki niste še plačale svoj assessment. Jaz sem za vse založila ali sedaj tudi meni denar zmanjkuje. Veste sestre, jaz moram vsak mesec denar poslat na glavni urad in to mora biti točno, ker so pri naši Zvezi iste postavbe kot pri drugih društvih ali družbah, kjer ste takoj suspendirani, če ne plačate. Toda pri naši podružnici se pa obdrži vas dobrostoječe, zato prosim, da poravnajte z menoj. Ako ne morete priti na sejo, ki se vrši prvi torek v mesecu ali pa na 25. v mesecu, ko pobiram v Društvenem domu, pa lahko prinesete na moj dom 766 E. 200 cesta ali pa k Mrs. Frances Rupert, 19303 Shawnee Avenue. Mogoče lahko pošljete tudi po svoji prijateljici, če res ne morete sama priti, da ona za vas odraja. Mrs. Frances Rupert je zmeraj doma in bo prav rada sprejela. Ona je naša častna predsednica



GLAVNE ODBORNICICE Z USTANOVITELJICO MRS. KRAMER NAVZOČE NA PROSLAVI ŠT. 20, JOLIET. — Od leve na desno: Josephine Erjavec, Mrs. Barbara Kramer, Josephine Muster, Marie Prisland, Albina Novak, Marie Floryan, Ella Starin, Josephine Sumic in Josephine Zeleznikar. Na tej sliki ni Gladys Buck, ki je bila tudi navzoča.

in je veliko naredila za našo podružnico in tudi dosti pretrpela v svoji bolezni, toda je še vedno pri volji storiti vse kar največ ji je mogoče. Lepa hvala Mrs. Rupert. Bog Vam poplačaj!! Louise Kaller, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Pri naši podružnici se imamo še dokaj dobro. Seje so še nekaj obiskane in tudi novih članic smo pridobile v zadnji kampanji. Toda nisem šla na delo ampak sta se naša predsednica in podpredsednica pridno potrudili. Jaz bom pa prihodnjič zopet storila kar bo v moji moči.

Kot zgleda letos ne bomo imele državnega Zvezinega dne, ker je težko dobiti prostor, ki bi bil primeren. Bomo pa prihodnje leto nadomestile.

Na 4. julija sta nas zapustili kar dve članici, ki sta že del časa boleha. Sestra Anna Vogel se je preselila iz tega sveta od pol petih popoldne na dan Neodvisnosti. Njeno dekliško ime je bilo Labada, doma iz Radole pri Ljubljani. Tukaj je bivala 36½ let. Zapustila je soproga, štiri sinove in tri hčeri, ki so vsi odrasli.

Ob pol devetih isti večer je zatisnila svoje trudne oči sestra Frances Svetlin, ki je bila zelo dobro poznana med nami. Njeno dekliško ime je bilo Klander. Doma je bila pokojna sestra iz fare Morauče na Gorenjskem. Za-

pustila je pet otrok, tri hčere in dva sinova in so vsi poročeni. Pogreb se je vršil dne 7. julija. Bila je članica Krščanskih Mater, št. 130 SNPJ in naše podružnice. Težka je bila ločitev od drage matere in nepozabne sestre, katero krije že grob. Mati Ti draga, prošlih vseh dob, ker nimaš nič več bolečin. Ohranjen naj bo Tvoj blag spomin.

Naše globoko sožalje vsem sorodnikom od pokojnih sester. Me ne bomo nikdar pozabile na nje in se bomo spominjale duš v molitvi. Da bi počivali v miru božjem.

Rose Jerome, tajnica.

20 letnica št. 20 sijajno uspela

Joliet, Ill.—Dolgi meseci pripravljanja, načrtov, skrbi in dela so se končno uresničili, ko smo dne 27. junija, 1948 praznovali 20 letnico obstoja naše podružnice št. 20, v Jolietu, Illinois.

Dasiravno je deževalo vsak dan skozi ves teden pred to nedeljo, kakor tudi v nedeljo dopoldne, pa nam je bilo vseeno prizanešeno v nedeljo popoldne, da se je slavnost vršila kot smo imele v načrtu. Toda morale smo premestiti sveto mašo, namesto da bi bila pri groti, v farno cerkev svetega Jožefa. Ampak tudi ta sprememba je bila mnogim posetnikom dobrodošla, ker so imeli priliko ogledati našo cerkev, ki je najlepša v

Ameriki (razen cerkve svetega Vida v Clevelandu). Tako je bilo mnogim ustrezno, da so videli notranjost naše lepe cerkve. Pri sveti maši je pridigal Rev. Aleksander Urankar, Zvezin dober prijatelj in priljubljen župnik fare svetega Jurija v South Chicagi.

Njegova pridiga je bila posvečena delovanju naše Zveze in le tisti, ki je Zvezin zvesti prijatelj, ve toliko lepega povedati o njej. Pridiga je bila v angleškem in slovenskem jeziku in s tem je bilo ustrezno prav vsem vernikom, za kar smo gospodu Urankarju dvojno hvaležni.

Po sveti maši smo se pa podali v karah in busih na naš farni park, kjer se je v prostorni dvorani vršil slavnostni banket. Dvorana je bila zasedena do zadnjega kotička in vstopnice so bile vse že med tednom razprodane. Gostje so bili naši zunanji in domači prijatelji ter odbornice in članice domače podružnice kot iz drugih krajev. Med nami sta bila tudi dva župana, namreč župan mesta Joliet Mr. Arthur O. Janke in Mr. John Uremovich župan v Rockdale ter Mr. in Mrs. John Kirinčič, naš okrajni šerif in soproga ter lepo zastopstvo naših organizacij.

Med nami so bile glavne odbornice Mrs. M. Prisland, A. Novak, M. Godec,

J. Muster, M. Markezich, M. Floryan, E. Starin, J. Sumic, J. Zeleznikar in G. Buck. Iz San Francisco, California, je pa prevozila tri tisoč milj naša dobra prijateljica in ustanoviteljica naše podružnice Mrs. Bara Kramer. Njo niso zadržali hribi, ne doline, ne jezera, ne dolge milje, da bi ne bila navzoča na slavnosti podružnice, katero je ona ustanovila v Jolietu pred 20 leti.

V posebnih busih in karah so pa prišle članice in prijateljice iz Clevelanda, Sheboygana, West Allisa, Milwaukee, Rockdale, South Chicago in Chicago ter drugih naselbin. Udeležba zunanjih gostov je bila za vse razveseljiva.

Banket je pa bil pod vodstvom ustanoviteljice, naše zveste sestre Mary Kunstek. Pisan in vse druge dobrote kot potice in kejk katerih je bilo mnogo, je bilo vse pripravljeno zelo okusno. Vsa čast našim spretnim kuharicam! Vsak ve, koliko da dela pripraviti dovolj jedil za veliko število gostov in naše kuharice so imele vsega dovolj za dobro postrežbo. Tudi naše kadetke, ki so pridno servirale zaslužijo vse priznanje za lepo in točno postrežbo.

Med programom so pa bile lepo odlikovane naše brhke kadetke zmagovalnega krožka. Vsaka je prejela lepo medaljo v znak zmage, katero so dosegle na konvenciji pred dvema leti. Medalje je kadetkam pripela naša gl. predsednica Albina Novak, ob asistenci sestre Marie Floryan, ki je vrhovna načelnica vežbalnih krožkov. Pa tudi mladinski krožek je dobil odlikovanje. Medalje sta jim pripeli kapitanke Mildred Erjavec in Dorothy Govednik. Šport direktorica, Josephine Sumich, je pa izročila zmagovalno kupo mladinskemu krožku, ki je zmagal v kegljaški tekmi.

Nastopil je tudi naš novo organiziran pevski zbor pod vodstvom sestre Jennie Sprege, ki je krasno zapel več pesmi. Na klavirju je spremljevala Mrs. Molly Kostelec. V pevskih točkah so nastopile tudi Mrs. Anna Fandek, Miss May Ann Kostelec, Miss Helen Zaversnik in mala Patsy Traven. Zanimivo je bilo videti članice mladinskega krožka v narodnih nošah, ki so zaplesale polko ter malo Diano Buchar v umetnem plesu. Tudi naše baton twirlers so se zopet lepo postavile. Naše kadetke so pa vprizorile komičen prizor, da je bilo tudi dovolj smeja.

Ustanoviteljice so pa bile odlikovane s šopki cvetic, katere jim je pripela naša častna predsednica Mrs. Marie Prislund.

Spomin umrlin članicam je bil tudi ginljiv prizor in pri tem so sodelovale Olga Ancel, Mildred Erjavec in Anna Fandek je zapela Šubertovo krasno "Ave Maria".

Predsednica Mrs. Emma Planinšek je pa imela prijetno nalogo lepo obdariti razne ustanovne članice ter dolgoletne odbornice, katere so si zaslužile priznanje za njih zasluge v prid št. 20.

Po programu se je pa slavnost nadaljevala s piknikom v parku, kjer se je pri bari dobilo raznovrstna okrepčila, kar je imela v oskrbi naša agilna podpredsednica Mrs. Anna Mahkovec.

Na mestu je, da imenujem odbor, ki je imel vse delo v rokah. Načelnica je bila naša predsednica Mrs. Emma Planinšek; okrepčila - Mrs. Anna Mahkovec; blagajničarka - Mrs. Mary Terlep; programske knjižice - Mrs. Josephine Erjavec; banket - Mrs. Mary Kunstek, s pomočjo Mrs. Mary Stark; vstopnice za banket - Miss Frances Gaspich; dekoracija miz - Jennie Benedik; natakarice - Miss Isabelle Musich; rediteljice - Miss Mildred Erjavec; bingo - Mrs. Theresa Pasich ter Mr. in Mrs. Frank Scheidt; hooligan - Mrs. May Kochevar in Anna Korevec; cvetlice - Mrs. Anna Glavan; reklamo - Mrs. Olga Ancel. Imenovane načelnice so imele svoj odbor, ki je pod njihovim nadzorstvom skrbel, da je bilo vse delo lepo izvršeno. Vsaka, ki je pomagala k uspehu slavnosti je bila kos svojih nalogi zakar so jim ostale članice kot gostje iz srca hvaležne. Bilo je mnogo dela, trdne volje in mnogo potov, preden se je uredile s pripravami.

Ustanovne članice so imela vzrok biti ponosne na svoje začeto delo. Gotovo niso nikdar mislile, da bo polje, katerega so orale posejano s tako plodonosnim semenom, da bo obrodilo tolikšen sad. Ustanovne članice so bile: predsednica Antonia Struna, podpredsednica Agnes Skedel, tajnica Anna Pluth, blagajničarka Rose Gorsich; nadzornice Josephine Erjavec, Louise Riffel in Mary Zupančič ter članice Josephine Judnich Zelko, Mary Kunstek, Catherine Petrich, Mary Russ, Mary Setina, Catherine Skoff in Barbara Zelko. Izmed ustanoviteljic so bile tri poklicane v večnost in te so: Rose Gorsich, Mary Setina in Catherine Skoff. Od 14 članic ustanoviteljic, danes šteje naša podružnica 920 članic.

Končno se zahvaljujem vsem članicam in prijateljem, ki ste prihiteli k nam na ta dan iz bližjih in daljnih krajev. Bil je velik trud od vaše strani biti med nami. Zahvaljujemo se tudi vsem našim članicam, njihovim družinam, prijateljem, raznim gostom, glavnim odbornicam in posebno Bari Kramer, da ki ste napravili naš poset popoln.

Hvala Rev. Aleksandru Urankarju za krasno pridigo, našim kadetkam, ki so nastopile pri sveti maši v uniformi in potem pridno stregle v drugih oblekah, da so bile bolj urne. Lepa hvala vsem moškim, sinovom in soprogom našim članic, ki so prej en teden pridno pomagali, kakor tudi na tisti dan. Lepa hvala organistu Mr. A. Rožmanu ter novemu pevskemu klubu in Mr. Johnu L. Jevitzu za vodstvo pri korakanju in v cerkvi.

Ne bom nadalje imenovala naše pridne delavke, ker se rado pripeti, da se katero ime nehote izpusti. Naj bo s temi besedami izrečena naša

srčna hvala vsem skupaj in vsaki posebej. Bog vas blagoslovi in naj vas osreči z zdravjem še mnogo, mnogo let. Upamo, da ste vsi posetniki odnesli najlepše spomine na proslavo naše 20 letnice!

Josephine Erjavec.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Zadnja seja je bila dobro obiskana. Navzoče so bile prav dobre volje. Razmotrivale smo, kaj bi bilo za narediti, da bi prineslo več koristi našemu pikniku, ki se vrši na prvo nedeljo v avgustu, na istem prostoru kot lansko leto. Narodni dom so že začeli zidati in to pomeni, da naš West Park dobro napreduje.

Imeli smo prav veselo svatbo pri naši sestri Rose Yosel, ko se je poročila hčerka Evelyn, ki je tudi članica Zveze. Novemu paru želimo, da bi jima bilo bodoče življenje srečno in zdravo ter posuto z obilnim božjim blagoslovom z nebes.

Čestitke gredo naši sestri Hosta, ki je postala zopet stara mama, ko so dobili sinčka pri družini Mr. in Mrs. Martin Hosta. Stara mati je tudi naša kuharica Mrs. Frances Flis. Mrs. Vidmar je povila zalo hčerko, ki bo gotovo naša članica. Stara mati je tudi sestra Zupan, ko so v družini sina, dobili punčko, ki bo tudi pomnožila število v našem mladinskem oddelku. Vsem materam in otročičkom želimo ljubelega zdravja in srečo v življenju.

V blagajno je darovala Mrs. Ana Sustaršič dva dolarja, za kar najlepša hvala.

Bolni sta sestri Anna Košek in Mary Perušek. Vsem bolnim sestram želimo ljubelega zdravja. Da se kmalu vidimo na seji!

Naša Ančka je na seji pridno odajala tikete. Tiste, ki niste bile na seji ste prošene, da pridete po nje, ker vas čaka velika sreča. Vsaka naj poskusi svojo srečo in nekdo bo prav gotovo zelo vesel, ko se bo izvedelo, katero ime je prišlo na vrh.

Bodite pozdravljene v upanju, da se vidimo vesele in zdrave na pikniku pri Mrs. Rose Kovač na Sprecher Avenue.

"Kdor hoče živeti in srečo imeti, naj dela veselo, pa moli naj vmes!"

Mrs. Frances Kave.

POVEST "SNAHA" KONČANA!

V tej izdaji je zadnje poglavje povesti "SNAHA", katero nam je bila izročila Mrs. Paulina Stampfel iz Clevelanda, za kar se ji ob tem času prav lepo zahvaljujemo.

V oktobru bomo pa začeli z novo povestjo "HABAKUK", katero nam je poslala Mrs. Prislund, ki jo je dobila od svoje tete iz starega kraja, ko je bila pri njej na obisku leta 1938. Povest je zelo lepa. Hvala Mrs. Prislund in njeni teti.—Ured.

Št 32., Euclid, Ohio—Hvala vam, ki ste prišli na sejo v juliju. Odsotni sta pa bili predsednica Theresa Potokar in to radi utrujenosti ter glavna blagajničarka Helen Kovačević, ki se je nahajala na počitnicah. Pristrčna hvala vsem, ki ste šle na roko in kupile listke za naše skupno prireditve. Največ žrtvujejo ene in iste, zato se prosim vse one, ki ne pridete redno k sejam, da se odzovete, ko vas obiščejo članice v ta namen ter pomagajte po svoji moči za te uboge brezdomce, saj le dobra dela bodo imela pomen pred Bogom.

Praznovali smo pa tudi rojstne dneve. Slavljenki ste bili sestra Anna Godlar in njena hčerka Annie, ki sta nas pogostili s sladoledom. Hvala, Ančki in še na mnogo let zdravja in sreče vama želimo vse članice!

Naše čestitke družini Edward Posch nad dovršeno šolo sina Edwarda, ki je v juniju graduiral iz University of Wisconsin kot kemični inženir. Drugi sin, Jackie, je pa graduiral iz višje šole, Central High School v Clevelandu in bo nadaljeval študije v John Carrol univerzi ter se posvetil zdravniški vedi. Mama, Josephine, je zelo aktivna na društvenem polju ter je vedno pripravljena pomagati.

Vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja, kakor tudi hčerki naše predsednice - urednice, Miss Corinne Novak, ki je padla nesrečno, in si je zlomila nogo ter mora počitnice prebiti po bergljah. (Hvala lepa Frances, v imenu hčerke. Res se tudi meni smili, ker v tej neznosni vročini ni prijetno sedeti pri miru. A.N.)

V juniju se je oženil Johnnie Jagodnik, sin Mr. in Mrs. Jagodnik iz Tracy Avenue z Miss Millie Stopar. V juliju se je pa oženil Joseph Bukovec, sin Mr. in Mrs. Jakob Bukovec iz Ball Ave. Nevesta je Miss Martha Lebar iz 76 ceste. Obilo sreče in zdravja!

Priporočam vsem članicam in prijateljcem, da v obilnem številu pridete na velik piknik, ki se vrši v nedeljo 22. avgusta na vrtu Slovenskega Društvenega doma na Reher Avenue. Na svidenje!

Frances Perme.

Št. 33, Duluth, Minnesota—Kakor vam je znano imamo počitnice pri naši podružnici v poletnih mesecih. Prihodnja seja bo v septembru. Želim, da bi se takrat zbrale v velikem številu. Po seji bomo igrale karte in servirana bo tudi kava. Pri naši podružnici imamo več zvestih članic, ki vedno gledajo, da imajo asessment plačan za naprej. Upam, da tudi druge ne boste pozabile, da je treba asessment poslati vsak mesec na glavni urad, pa če se naše seje vršijo ali ne. Pozdrav vsem članicam SZZ!

Mary Shubitz, tajnica.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O.—Nepričakovano dobra udeležba nekaterih že dolgo odsotnih sester, je pov-

zročila prav veselo razpoloženje na zadnji seji. Želeti je, da bi se to ponovilo večkrat v bodočih mesecih. Najbolj nas je pa razveselila navzočnost naše sestre Anne Stopar, ki se je nahajala na zapadu zadnjih par let in sedaj upamo, da bo postala zopet aktivna članica pri podružnici.

"Dobrodošla", kličemo novopristopli sestr Lucille Romih, hčerki naše dolgoletne sestre Lucie Romih. Upamo, da bo Lucille stopala po potih njene mamice in bila agilna in navdušena članica Zveze.

Globoko sožalje irekamo kadetki Mary Marinčič Fidel, ki je tako nagloma izgubila dragega očeta in sestri Josephine Nezech nad izgubo ljubljene soproga. Naj počivata v miru!

Članice šivalnega kluba še kar pridno kvačkajo in šivajo vzorce za posteljno pregrinjalo, katero bo oddano na skupni prireditvi v Euclidu v nedeljo 22. avgusta. Listke za lepa ročna dela si lahko preskrbite pri vseh odbornicah ohijskih podružnic.

V ravnokar zaključeni kampanji za nove članice smo se prav slabo odzvale. Ne vem zakaj se nismo bolj pridno zavzele za napredek svoje podružnice in organizacije v splošnem. Seveda, napredek, oziroma nove članice so vsak mesec dobrodošle in upati je, da boste vedno na delu, da priljete kaj novih članic na prihodnje seje.

"Zdravje je največje bogastvo na tem svetu." In tega v polni meri želimo bolnim sestram in vsem, ki se ne počutijo dobro.

Ker v tem mesecu obhajamo več godov in ropstnih dni, želim vsem vse najboljše ter še mnogo zdravih in zadovoljnih let.

Upajoč, da bo zopet lepa udeležba na prihodnji seji, vas vse lepo pozdravljam,

Ella Starin, tajnica.

Vesel rojstni dan!

Dne 22. avgusta bo rojstni dan naše glavne podpredsednice Mrs. Mary Urbas, ki bo dopolnila 70 let starosti. Ona je že dolgo vrsto let agilna predsednica podružnice št. 10 v Clevelandu.

Mrs. Urbas in vsem, ki bodo v tem mesecu praznovali svoj rojstni dan želimo, da bi dočakale še mnogo srečnih in zadovoljnih let ter nadalje posvetile svoj čas za plodonosen napredek Zveze kot svojih podružnic!

Obisk po zapadu

Št. 43, Milwaukee, Wis.—Zaradi potovanja v Californijo, me ni bilo na zadnji seji. Vzrok, da sem se tako hitro vrnila je, ker sem zvedela, kako ste žalovale za menoj in vas ni bilo na seji zadostno število, da bi sploh imele sejo. Najbrž, da tudi denarja ni prišlo v blagajno, zato naznanjam, da sem vsak čas pripravljena pobirati denar, najrajši pa vidim, če pridete plačat na sejo.

Sedaj bom pa malo opisala naše potovanje v Californijo, kar nisem še

Šivalni klub

Ker je ročno delo v ponos vsaki ženski, sem gotova, da bomo tudi v poletnih mesecih nadaljevale s sestanki. Ako se rače roke potijo, potem je priporočljivo jih večkrat umiti z mrzlo vodo in milom, pa se z lahkoto nadaljuje z ročnim delom.

Ker bomo imele letošnjo jesen razstavo ročnih del v Clevelandu, prosim vse članice šivalnih klubov in vsako posamezno članico, ki se zanima za ročna dela, da bi poslale svoje dobre nasvete v priobčitev v Zarji, na ta način bi tudi druge sledile dobrim sugestijam. Tako bomo izmenjavale svoje ideje ter koristile drugim in sebi. V upanju, da bo vedno več zanimanja za šivalne klube, ostajam vsem sotrudnicam hvaležna.

Ella Starin,
17814 Dillewood Rd.,
Cleveland 19, Ohio

doslej storila, čeprav sem bila tam že petkrat.

Moj sin je imel počitnice in se je namenil peljati z novim avtom na zapad, da bi zopet videl prijatelje in lepe kraje. Nagovarjal me je, kakor tudi očeta, ki slučajno ni bil še na zapadu, da naj greva z njim. Mene sicer ni bilo treba prav nič siliti, ter sem pripravljena vsak čas, ker se mi dopade potovanje. Tako smo se odpravili 17. aprila, 1948 in prišli do St. Louisa, kjer je naš avto hotel počitka. Bilo je nekaj narobe z motorjem, ampak nam za voljo, ker smo se lahko ustavili pri Speckovih, kjer so nas prav izvrstno postregli, za kar jim najlepša hvala.

Naprej smo se odpeljali 20. aprila. Ko smo se bližali Joplin, Missouri, je pa začelo deževati in smo kar premočili v Motelu. Zjutraj je pa zopet posijalo sonce in po dobrem odpočitku, jo odrinili naprej. Vožnja je bila zelo lepa. Občudovali smo krasna polja v Oklahomi, kjer smo se zopet ustavili in sicer v Clarence, Oklahoma, kjer smo obiskali grobnico slovečega Will Rogerja in Memorial Building. V tem spominskem poslopju smo videli oprave in spominke pokojnega Rogerja, kar je bilo zelo zanimivo. Prenočili smo v Oklahoma City in potem šli naprej do St. Rosa, New Mexico. Tam se nam ni tako dopadlo, kjer je samo rdeča zemlja in puščava.

Potem smo se peljali skozi Arizona puščavo, kjer je samo pesek in naleteli smo na hud veter, ki je nesel pesek kot za stavo, da smo bili vsi beli v zaprti kari. Ko smo prišli pa na Arizona planine, nas je doletela snežna nevihta, ampak kara je šla kar naprej po 66 cesti, ki se vije kot kača okoli planin, toda pesek in sneg je kmalu ostal za nami.

V Californijo smo prišli 24. aprila in se ustavili v Buena Park pri naših prijateljih Mr. in Mrs. Gorichar in Mr. in Mrs. Ajnik. Bilo je zelo veselo snidenje po par letih odsotnosti. Obiskali smo tudi Mr. in Mrs. Parkel, ker smo bili postreženi z dobrim ko-

silom. Hvala lepa! Najlepša hvala tudi Mr. in Mrs. Gorichar, ki sta nam dala vso hišo na razpolago in hrano. Vaša gostoljubnost nam bo za vselej ostala v srcu. Lepa hvala tudi Mrs. Ajnik, ki nam je dvakrat pripravila okusno kosilo. Hvala tudi Mr. Jack Zurner, ki nas je peljal okoli in Mrs. Zrna v Los Angeles. Ogledali smo tudi cerkva, katerih je 21 od San Diego do San Francisco.

Tudi prijaznih ljudi v Fontani ne smem pozabiti in sicer Mr. Franka Strnad in Mr. Victorja Strnad. Tam smo se prav izvrstno zabavali v dvorani SNPJ, kjer so Slovenci obhajali 1. maja. Vse se nam je zdelo prijazno; človek je pač najbolj vesel, kadar je med svojim narodom.

Dne 7. maja smo se pa podali v San Francisco. Vzeli smo slovesno Ocean Side cesto, ki je med hribi in krasnimi nasadi, ki so obdarni z limonami. Proti San Franciscu je pa vse polno salate, katere tukaj pogrešamo pozimi.

Prenočili smo v St. Clara in 8. maja smo se peljali skozi San Francisco po slavnem "Golden Bridge" v Muir Woods National Monument. Tam smo videli veličastna drevesa, ki stojijo tam že stotine let. Ko smo se nagledali San Francisco, smo se podali skozi Oakland Bay Bridge in nato v mesto Oakland proti Madesto, kjer smo se ustavili pri prijateljih Mr. in Mrs. Whitting in smo bili postreženi z okusnim zajtrkom. Lepa hvala, vama! Ustavili smo se tudi pri Mr. in Mrs. Shaetz, kjer je pa na žalost vseh bila Mrs. Shaetz v bolniški postelji. Po kratkem obisku smo se poslovili z željo, da bo kmalu okrevala.

Od Madesta do Bakersfield so sami vinogradi. (Ni čuda, da je toliko pijancev na svetu). Od tam smo se podali skozi Mahavi puščavo, to so zelo visoke planine in v sredi puščave je mesto Majave, kjer smo prenočili. Drugi dan 10. maja smo se pa peljali proti Boulder Dam, ki je najlepši in najbolj slaven jez na svetu. Tri ure smo ogledovali ta jez in se čudili umetnosti človeškega izuma.

Potem smo se peljali skozi mesto Los Vegas, ki je slavno za igranje (gemblanje). Tukaj se nismo ustavili, ker smo se balli, da bi srajco zgubili, če bi se lotili gemblanja. Ustavili smo se v Mesquite, Nevada, kjer smo prenočili. Drugi dan smo se pa zopet podali v visoke gore Zion National Park, Utah. Te gore so tako visoke in zanimive, da bi človek ne verjel, dokler jih sam ne vidi. Ko smo prevozili te dolge gore, so bili naši želodci prazni in po dobrem kosilu, smo jo odkurili proti Salt Lake, Utah, kjer smo prenočili in 12. maja smo si ogledali Mormarsko mesto Salt Lake City in potem se peljali skozi visoke planine v Wyoming, kjer smo videli velike črede ovac. V Cheyenne, Wyoming smo se skozi noč odpočili in na 13. maja smo se peljali proti Nebraski. Tukaj se pa začnejo lepo obdelana (dalje na st. 242)

RESULTAT POD-PRESEDNIŠKE KAMPANJE

Podružnice — Branches:

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Št. 20, Joliet, Ill.	17	—	23	40
Št. 25, Cleveland, Ohio	—	9	27	36
Št. 7, Forest City, Pa.	4	11	18	33
Št. 3, Pueblo, Colo.	3	1	22	26
Št. 106, Meadow Lands, Pa.	13	12	—	25
Št. 26, Pittsburgh, Pa.	7	1	13	21
Št. 14, Nottingham, Ohio	3	1	16	20
Št. 12, Milwaukee, Wis.	3	—	11	14
Št. 1, Sheboygan, Wis.	9	—	4	13
Št. 2, Chicago, Ill.	8	—	5	13
Št. 71, Strabane, Pa.	6	3	1	10
Št. 89, Oglesby, Ill.	8	—	1	9
Št. 19, Eveleth, Minn.	2	—	6	8
Št. 57, Niles, Ohio	5	2	1	8
Št. 47, Garfield Heights, Ohio	1	2	4	7
Št. 16, South Chicago, Ill.	4	1	1	6
Št. 35, Aurora, Minn.	—	—	6	6
Št. 15, Newburgh, Ohio	1	—	4	5
Št. 62, Conneaut, Ohio	5	—	—	5
Št. 90, Bridgeville, Pa.	5	—	—	5
Št. 95, South Chicago, Ill.	—	2	3	5
Št. 50, Cleveland, Ohio	1	4	—	5
Št. 10, Cleveland, Ohio	2	1	1	4
Št. 13, San Francisco, Cal.	2	2	—	4
Št. 17, West Allis, Wis.	—	2	2	4
Št. 24, LaSalle, Ill.	2	—	2	4
Št. 53, Brooklyn, Ohio	—	—	4	4
Št. 55, Girard, Ohio	1	1	2	4
Št. 64, Kansas City, Kans.	3	1	—	4
Št. 5, Indianapolis, Ind.	3	—	—	3
Št. 23, Ely, Minn.	1	2	—	3
Št. 45, Portland, Ore.	3	—	—	3
Št. 54, Warren, Ohio	2	—	1	3
Št. 56, Hibbing, Minn.	3	—	—	3
Št. 61, Braddock, Pa.	1	1	1	3
Št. 63, Denver, Colo.	—	1	2	3
Št. 67, Bessemer, Pa.	—	2	1	3
Št. 18, Cleveland, Ohio	2	—	—	2
Št. 28, Calumet, Mich.	1	1	—	2
Št. 33, New Duluth, Minn.	2	—	—	2
Št. 43, Milwaukee, Wis.	—	2	—	2
Št. 59, Burgettstown, Pa.	—	2	—	2
Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.	2	—	—	2
Št. 84, New York, New York	1	1	—	2
Št. 96, Universal, Pa.	—	—	2	2
Št. 21, Cleveland, Ohio	—	—	1	1
Št. 27, North Braddock, Pa.	—	—	1	1
Št. 32, Euclid, Ohio	—	—	1	1
Št. 38, Chisholm, Minn.	1	—	—	1
Št. 41, Cleveland, Ohio	1	—	—	1
Št. 51, Kenmore, Ohio	—	1	—	1
Št. 66, Canon City, Colo.	1	—	1	1
Št. 72, Pullman, Ill.	—	—	1	1
Št. 88, Johnstown, Pa.	—	1	—	1
Št. 93, Brooklyn, New York	—	1	—	1
Št. 94, Canton, Ohio	—	—	1	1
Št. 97, Cairnbrook, Pa.	—	1	—	1

Posamezne Agitorke — Individual Workers

Mary Tomsic (71), gl. podpred.	16	13	1	30
Frances Brancel (25) podpred.	—	5	15	20
Anna Pachak (3) gl. podpred.	3	1	15	19
Christina Glavich (7) podpred.	4	4	8	16
Mary Strukel (14)	3	—	13	16
Josephine Erjavec (20)	4	—	11	15
Josephine Zeleznikar (2)	8	—	4	12
Mary Otonicar (25)	—	3	9	12
Katy Zupancic (7)	—	6	4	10
Mary C. Terlep (20)	—	—	—	10
Antoinette Stayduhar (26)	3	—	7	10
Josephine Livek (89)	7	—	1	8

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Mary Machek (7)	—	1	6	7
Albina Novak, gl. pred.	—	1	6	7
Mary Godez (1) gl. podpred.	4	—	2	6
Josephine Kral (16) podpred.	4	1	1	6
Theresa Zagozen (1)	3	—	2	5
Antonia Klune (3)	—	—	5	5
Mary Schimez (12)	1	—	4	5
Marie J. Filipovic (15)	1	—	4	5
Antonia Nemgar (19) podpred.	1	—	4	5
Mary Stark (20)	2	—	3	5
Mary Coghe (26) podpred.	2	—	3	5
Helen J. Tomazic (47)	—	2	3	5
Johanna Aubel (90)	5	—	—	5
Mary Markezich (95) gl. podpred.	—	2	3	5
Anna Grahek (12) podpred.	1	—	3	4
Mary Panovich (13)	2	2	—	4
Emma Planinsek (20)	2	—	2	4
Angela Strukel (24)	2	—	2	4
Katherine Sneller (26)	1	—	3	4
Theresa Cvitkovich (64)	3	1	—	4
Marie Floryan (17)	—	1	2	3
Louise Yaeger (5)	3	—	—	3
Frances Susel (10)	1	1	1	3
Antonia Susnik (12)	1	—	2	3
Mary Lenich (19)	1	—	2	3
Barbara Rosandich (23)	1	2	—	3
Katherine Berdice (35)	—	—	3	3
Olga Berdice (35)	—	—	3	3
Katarina Zeleznik (53) podpred.	—	—	3	3
Theresa A. Lozier (55)	—	1	2	3
Johanna Primz (57)	2	1	—	3
Frances Kasher (61)	1	1	1	3
Stella Karal (62)	3	—	—	3
Helen Bizjak (12)	—	—	2	2
Mary Unetic (14)	—	—	2	2
Frances Gaspich (20)	—	1	1	2
Mary Tekaucic (25)	—	1	1	2
Mary Golobic (26)	1	1	—	2
Agnes Medved (43)	—	2	—	2
Victoria Hovevar (47)	1	—	1	2
Ann Savor (54) podpred.	1	—	1	2
Frances R. Puhek (56)	2	—	—	2
Mary Kloboves (57)	2	—	—	2
Johanna Zuzolo (57)	1	—	1	2
Josephine Pintar (59)	—	2	—	2
Tess Vignal (62)	2	—	—	2
Mary Bostjancic (71) podpred.	—	2	—	2
Anna Sterle (71)	2	—	—	2
Anna Knaus (77) podpred.	2	—	—	2
Jennie Snoznik (96)	—	—	2	2
Chrine Rupnik (1) podpred.	1	—	—	1
Clara Vrosich (2) podpred.	—	—	1	1
Anna Gradisar (3)	—	—	1	1
Rose Lesar (3)	—	—	1	1
Anna Jarem (10)	1	—	—	1
Frances Rupert (14)	—	—	1	1
Rose Ulle (14)	—	1	—	1
Louise Wamberger (17)	—	1	—	1
Mamie Hoffert (18)	1	—	—	1
Nettie Strukel (18)	1	—	—	1
Evelyn Gregory (20)	1	—	—	1
Anna Jerman (20)	—	—	1	1
Anna Mahkovec (20) podpred.	1	—	—	1
Jennie Rogel (20)	—	—	1	1
Anna Vidmar (21)	—	—	1	1
Agnes Hrescak (27)	—	—	1	1
Mary Bracco (28)	—	1	—	1
Gertrude Kastelic (28)	1	—	—	1
Frances Perme (32) podpred.	—	—	1	1
Frances Boben (33)	1	—	—	1
Frances Borovac (33)	1	—	—	1
Johanna Dolinar (38)	1	—	—	1
Ella Starin (41)	1	—	—	1
Mary Golik (45)	1	—	—	1
Matilda Leovich (45)	1	—	—	1

V BLAG SPOMIN K PRVI OBLETNICI SMRTI naše ljubljene soproge in matere



Mrs. ANNA SLOPKO

(rojena Strelič)

Umrla je 30. julija, 1948 v Clevelandu, Ohio. Leto je že minilo odkar Vas ni več med nami, a naš spomin na Vas bo živel v srcih naših do konca življenja našega.

*Poletje spet objema zemljo,
jo krasi s cvetjem petrih rož.
Kresnica leta spet v mraku,
prepeva svojo pesem kos.*

*Nam kresna noč budi spomine
pač letos bridke tužne vsem:
ker lani v grob smo položili
ženo ljubo, mater drago vsem.
Že eno leto v grobu snivaš—
Prekmalu si ločila se
od svokih dragih in domačih
pogrešajo, ki težko Te.*

*Počivaj v miru blaga žena,
preljuba mati v grobu tam!
V spominu trajnem nam ostaneš
nezabna sestra bodeš vsem!*

Žalujoči ostali:

Anton, soprogo; Ralph, sin;
Anna Perko, Mary Uzman,
Margaret Pugel, Frieda
Miller, hčere.

Sestre: Albina Jackson
(Mentor, Ohio), Rose Jam-
nik (Detroit, Mich.), Frances
Potokar (Euclid, Ohio), in
brata Frank Ostrelch (Phi-
ladelphia, Pa.)

(Pokojna sestra je bila zve-
sta članica št. 14 SŽZ.)

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Eva Matijasevich (45)	1	—	—	1
Jennie Golie (51)	—	1	—	1
Louise Menart (53)	—	—	1	1
Matilda Zaggar (54)	1	—	—	1
Katherine Anzicek (55)	1	—	—	1
Manda Rukavina (56)	1	—	—	1
Rose Spirko (57)	—	1	—	1
Agnes Medved (63)	—	1	—	1
Josephine Papish (63)	—	—	1	1
Amelia Svigel (63)	—	—	1	1
Frances Dremel (66)	1	—	—	1
Anna Mae Kallas (67)	—	1	—	1
Helen Natzic (67)	—	—	1	1
Anna Novak (67)	—	1	—	1
Frances Zadnik (72)	—	—	1	1
Jennie Peschel (84)	1	—	—	1
Albina Potocnik (84)	—	1	—	1
Agnes Bizjack (88)	—	1	—	1
Mary Cenkar (89)	1	—	—	1
Anna Pirnat (93)	—	1	—	1
Karthy M. Pauline (94)	—	—	1	1
Angela Satkovich (97)	—	1	—	1
Jennie Peternel (106)	1	—	—	1
RAZRED A	139			
RAZRED B	68			
MLADINSKI	193			
SKUPAJ	400			

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

(nadaljevanje s st. 240)

polja. Ustavili smo se v Denison in na 14. maja smo že prisli v državo Wisconsin.

Potovanje je bilo vse skozi nepopisno lepo, ampak ko se človek bliža domu, je pa tudi vesel, da je srečno in zdrav prišel nazaj. Svetujem vsakemu, ki ima priložnost, da si ogleda Californijo. Moj mož ni verjel in težko smo ga spravili na pot, ampak sedaj pravi, da mu ne bo nikdar žal, da je šel!

Prisrčna hvala vsem in vsakemu posebej za izkazano gostoljubnost.

Mary Bentz, tajnica.

MISEL...

Če nam reče trdo in ostro besedo človek, ki ga ne ljubimo, o katerem mislimo, da bi bilo najbolje, ko bi bil daleč od nas, nas razsrdi in razburi in nehoti mu siknemo še ostrejšo nazaj...

Če zaslišimo kako tako besedo iz ust prijatelja, nas zaboli in prepričujemo ga o naši nedolžnosti in nesposobnosti njegove trditve...

Ako pa nam vrže brezobzirno v obraz trpko in grenko besedo on, katerega smo sodili doslej kot najblajšega človeka na svetu, človeka, ki ne zna varati, v katerega smo gledali doslej kot v bitje iz popolnoma drugačnega sveta, ki ga je sama ljubezen in sama dobrot, tedaj široko odpremo oči ter se najprej globoko začudimo... Ne vrnemo mu je, a ko leži beseda z vso trpkostjo in grenkostjo v duši, boli, boli, peče in žge...

Takrat se nam zdi, da smo stopili na povsem drugačno cesto življenja — Besedo priklenemo in vtisnemo neizbrisno v srce, da nam ne uide in zdaj, zdaj posegamo v krvavečo

rano s tem, da sami v sebi ponavljamo ta pekoči izrek...

In zdi se nam, da nam je odtrganega pol srca ob grenki, pekoči zavesti, da to bitje ni za nas več najblajše na svetu, ampak, da je človek, kot so drugi — — —

Št. 57, Niles, Ohio—V juliju je bila seja prav lepo obiskana. Napredovale smo zopet za dve novi članici. Pristopili sta Mrs. Barbara Simezi in njena hčerka, Dorothy. Dobrodošli!

Naša tajnica je pustila tajniški urad, ker je prezaposlena v tovarni. Na njeno mesto je bila izvoljena sestra Elizabeth Havich. Vse članice ste prošene, da ji greste na roko in plačate svoj assessment ob času.

Pozdrav!

Johanna Prinz, poročevalka.

Št. 66, Canon City, Colo.—Dne 28. junija je poteklo 13 let odkar je bila naša podružnica ustanovljena. Kako hitro so leta potekla! Dobro se spominjam, ko smo imele prvo sejo pri pokojni sestro Frances Štrajnar. Ona je bila vesele narave in nam dajala pogum ter nas nagovarjala: o dekleta, kar na delo in uspeh bo dosežen! Danes imamo 45 članic v odraslem oddelku in deset v mladinskem. Lahko bi nas bilo še več; nekaj jih je odstopilo in v tem času je umrlo šest članic.

Drage sestre, rada bi vam napisala nekaj vrstic za našo obletnico, ki bi bile v pobudo vsem, k delovanju še za večji napredek. Prosim vas lepo, pridobite vsaka vsaj eno novo članico. Dalje vas lepo prosim, da pridete vsak mesec na sejo, da ne bomo same odborne navzoče.

Prosim, drage sestre, če katera

PRISRČNA HVALA!

Kot vidite v poročilu iz glavnega urada, smo pridobile 400 novih članic v kampanji naših pridnih podpredsednic. Zelo lepo se here, kjer je pri imenu naslov podpredsednice, ker to znači, da se je dotična zavedala svoje dolžnosti, kakor tudi, da ji je bilo v veselje storiti nekaj v korist kampanje in Zveze. Torej prisrčna hvala, drage sestre in Bog vam plačaj za vaš trud in delo.

V prihodnji Zarji, meseca oktobra boste brale o mičnih nagradah, ki so razpisane za KONVENČNO KAMPANJO, ki se bo prišla s prvim oktobrom. Doba kampanje je določena do 31. marca. Toda čas hitro mine in kar lahko storite danes, nikar ne odlašajte na jutri! Naslov: "KONVENČNA KRALJICA" BO GLAVNA NAGRADA!

Vršila se bo tudi posebna kampanja z mladinski oddelkom Deklica, ki bo pridobila 50 novih članic, bo dobila krasen bicikel.

Torej, stopimo skupaj na delo v prihodnji kampanji in pomnožimo si svoje vrste, drage sestre!

Nove članice pa sprejememo povsod z največjem veseljem in bodite uverjene, da ste iskreno dobrodošle!

Hvaležno Vaša,

Albina Novak, gl. predsednica.

zboli in se mora podati v bolnišnico, za tri dni ali več, da sporoči tajnici, da ne bo katera prikrajšana na pravicah, katere imamo za vse enake. Če je članica bolna v vaši bližini, je vsake dolžnost, da jo obišče in ji pomaga, če je v potrebi.

Naša podružnica je zopet izgubila dobro članico. Preminila je sestra Margaret Drenik, katero smo pokopali 18. maja ob veliki udeležbi sorodnikov, prijateljev in znancev, iz hiše žalosti, v katoliško cerkev v Rockville, Colorado. Pokopana je bila na Union Highland pokopališču v Florence, Colorado. Pokojna zapušča žalujočega soproga, štiri sine in štiri hčere, ki so vsi dobro izšolani in zmožni služiti si svoj kruh. Tebi draga sestra želimo, da bi počivala v miru in večna luč naj Ti sveti, dokler ne pridemo za Teboj! Preostalim izrekamo globoko sožalje. Družina pokojne se prav lepo zahvaljuje naši podružnici in Zvezi za tako hitro izplačitev smrtnine, kakor tudi za Vašo udeležbo pri pogrebu in za pogrebne obrede. Posebna hvala vsem tistim, ki ste nas vozili pri sprevodu.

Katarina Jekovec, predsednica.



V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMINULE
PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH:

Mladinska
26—Linda DeKleva, 5240 Lotus
Way, Pittsburgh, Pa. Roje-
na 27. marca 1948, pristo-
pila 17. aprila 1948, umrla
9. maja 1948.

Odrasle
5—Frances Semich, 926 Ketch-
am Street, Indianapolis, Ind.
Rojena 6. januarja 1896, pri-
stopila 27. aprila 1935, umr-
la 13. junija 1948.
6—Agnes Matovich, 356 Van
Buren Street, Barberton,
Ohio. Rojena 13. julija 1883,
pristopila 5. aprila 1936,
umrla 1. junija 1948.
10—Angela Grill, 14825 Hale

Avenue, Cleveland, Ohio.
Rojena 28. aprila 1901, pri-
stopila 17. oktobra 1927,
umrla 8. junija 1948.
25—Mary Spehek, 16226 Arcade
Avenue, Cleveland, Ohio.
Rojena 28. marca 1888, pri-
stopila 13. februarja 1939,
umrla 18. junija 1948.
70—Johanna Hribar, 351 Linmar
Terrace, Aliquippa, Pa. Ro-
jena 9. aprila 1890, pristo-
pila 8. julija 1941, umrla 7.
junija 1948.
95—Frances Senzel, 3450 E. 95th
Street, Chicago, Ill. Roje-
na 12. marca 1886, pristo-
pila 2. aprila 1939, umrla 7.
junija 1948.

NAJ JIM SVETI VEČNA LUČI

KNJIGA IN ŽIVLJENJE

Čtivo dobre knjige je kakor dobro
zdravilo bolniku.

Kdor več bere bolje živi.

Knjiga je najzvestejša tovarišica,
najlepša cvetka našega doma.

Hiša brez čtiva je hiša brez luči.

Knjiga je luč, ki nam razsvetljuje
mukapolno pot našega življenja.

Ne kvarite in ne zamerite knjig
vašega detinstva, vaše mladosti...
Vsako stran onih knjig je spomin,
onih spominov, ki nam ostanejo začr-
tani v srcu in v duhu.

Si žalostna, se dogočasíš? Idi k
predalčku in vzemi zaprašeno, dobro
knjigo. Beri jo! In našla boš lek,
resnico, zavetje.

Meni so bile knjige vedno zveste
tovarišice, svetovalke, najdražje to-
lažnice v trpkem boju življenja.

Glejte starca, resno in sladko zro-
čega svojo bogato knjižnico. V zbra-
nem miru čtiva najde zdravo hrano
duha in srca.

Prijateljstvo je dandanes le brez-
pomemben izraz, ker glasi prevaro, iz-
dajstvo in nehvaležnost. Toda v do-
bri knjigi koliko svetov in nauk, ki
vcepijo v srce kali kreposti in blago-
sti!

Čitati knjigo pa ni dovolj; treba jo
je umeti.

Dobro knjigo je treba hraniti ljubo-
sumno, kakor hraniš zaklad biser.

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Vlju-
dno vabim vse članice naše podružni-
ce, da si vzamejo k srcu ponovni apel
za posečanje mesečnih sestankov, ker
naj bi se vedno delovalo na to, kako
priti do večjih uspehov za medsebojno
sestrsko složnost in dobro razumeva-

nje. Imejmo pred očmi le eno iskren-
no hrepenenje, če nas slučajno zade-
ne nesreča, kako bi bolj plemenito
pomagale svojim sosestram.

Štejem si v dolžnost, da se na tem
mestu zahvalim vsem članicam za
izkazano sožalje ob izgubi mojega
brata Mihaela Vogrina, katerega je
Bog poklical k sebi na 27. junija.
Hvala vsem članicam, ker ste prišle
v lepem številu in molile sveti rožni
venec za njegovo dušo in ga spremile
na zadnji poti ter se udeležile pogre-
ba. Iskrena hvala vsem skupaj!
Bratu želim pa večni mir in naj mu
sveti večna luč!

Vzemite v naznanje, da smo skle-
nile na naši seji, da bomo po pri-
hodnji seji igrale bingo. Torej pri-
dite vse, da bomo malo podprle ročno
blagajno, ker stroškov je bilo veliko
ta mesec, zato moramo nekaj naredi-
ti za dohodke, da imamo kje vzeti če
pride sila.

Prosi se vse članice, ki dolgujete
na asesmentu, da poravnate, ker je
težko zalagati iz blagajne. Zato se
je zaključilo na zadnji seji, da tajnica
pošlje opomin vsaki članici, ki ne pla-
ča dva meseca. Ako se članica ne
zglasi, potem sledi suspendacija,
kar pa upam, da ne bo potreba pod-
vzeti, ker se pričakuje, da boste vse
upoštevale ta opomin in točno plačale
svoj mesečni donesek in tako vse
ostale dobrostoječe. Saj smo lahko
vse ponosne na svojo lepo organiza-
cijo!

Vsem bolnim članicam želimo lju-
bega zdravja, da bi zopet prišle na
seje. V upanju, da se vidimo na
seji 4. avgusta, vas vse iskreno poz-
dravljam,

Rose Murslack, predsednica.

Sledeče lepe vrstice nam je poslala
glavna odbornica Mrs. Helen Corel,
toda niso še zagledale belega dne.
So pa zlate in ni več kot prav, da
pridejo sedaj na vrsto.

"V SLOGI
IN SKUNOSTI JE MOČ!"

Čas bo hitro minil. Koliko nas je, ki
smo prišle kot mlada dekleta iz sta-
rega kraja, kjer smo hodile v šolo in
gospod župnik nas je vsak dan učil e-
no uro katekizem in nam naročal: o-
troci, ko boste odrasli, morebiti boste
šli po svetu, ne se sramovati prekri-
žati tako kot vas jaz učim. Ne sra-
mujte se delati križ! In ko smo se
odločile za po svetu, so naše matere
jokale in nam naročale: sin, hčerka,
ne pozabi Boga in Bog te ne bo zapu-
stil. Vedno govori resnico, nikdar se
ne boj, ker resnica se lahko govori!
Danes smo vse članice Slovenske žen-
ske zveze, te velike organizacije. Go-
vorimo, ne bojmo se, kjer bomo hodile,
povejmo, da smo ponosne Slovenke in
članice Slovenske ženske zveze. Če-
prav smo raztrešene po vsej širni A-
meriki, vendar se čutimo kot skupno
združene pod eno okrilje, kajti danes
brez te organizacije bi ne bile pozna-
ne. Povejmo, govorimo resnico vselej
in povsod! Helen Corel, predsednica
št. 93, Brooklyn, N.Y.

Št. 95, Chicago, Ill.—Drage sestre!
Ja vas molim, da bi bolj pospečivale
naše sjednice; ima nas dosta ljepi
broj, a malo vas dojde na mesečne
sjednice. Ja znam, da je vruče pak
vam se neda ali je i dosta hladno u
naš crkvenem besmentu pak bi svaka
osjetila odmor kod bi došla na se-
stane. Znate i same, da sam odbor
ne more nič sam učiniti bez članic.
Zato vas molim i prosim, dojdite što
u većem broju jer samo u slogi je
moć i dobar napredek.

Vam drage sestre, moja blaga po-
mena, koje ste zaostale, da niste pla-
tile svoje članarine za društvo, molim
učinite to po mogućnosti čim prije,
jer smrt dojde iznenada pog društvo
ima troška. Ovo smo izgubile tri
članice kroz malo vrijeme i sam
Bog zna, koja je sada na redu.

Drage sestre, videla sem, kako se
ljepo i složno dela u podružnici broj
20 v Jolietu. To je jedana podružni-
ca koji ni treba kopuskidat; tu je
sloga i marljivost zato i napreduje.
One žene imadu sve u svojoj podružni-
ci što im treba, ki složno deladu i
mlade in starije pa tudi male curice
su tako izvežbane, da jih bi slušal i
gledal celi dan kot one pjevaju i
prestari činiju joj. Drage sestre v
Jolietu, ve ste ponos našoj Zvezi. Neg
Bog vas živi i blagoslovi. Dužna sam
vam se zahvaliti na vašoj ljepi uljud-
nosti i banketu i predstavi, koju ste
izkazale prigodom vaše proslave 20
letnice na 27. jua. Ja mislim, koja
je bila tamo taj dan prisutna da ima

spomen dok je živa, kako ste ljepo počastili nas članice i sve ostale druge goste. Živite mnogo let zdrave i vesele sa svojo podružnico i svojim pomlatkom. Puno se vam zahvalim za sve.

Drage sestre, koje mislite odočastiti na Holy Hill, Wisconsin molim, da se javite navrhme, da se naruči bus.

Mary Markezich, predsednica in glavna podpredsednica.

Št. 105, Detroit, Mich.—Kot je bilo poročano v zadnji izdaji Zarje, smo prekinile s sejami v poletnem času; bile bi slabo obiskane, ker naše članice se razkrope na vse strani za poletni oddih. Upamo, da se bodo vse srečno vrnille.

V juniju je bilo v Detroit pripeljano truplo pokojnega Alvina Jamnik, sina naše sestre Mrs. Rose Jamnik, ki je daroval svoje mlado življenje za domovino. Pokopan je bil na vojaško pokopališče. Bil je veličasten sprevod. Krsta je bila pokrita z lepim cvetjem.

Počivaj v miru, dragi Alvin! Daroval si se za domovino in za vse nas. Lahka naj Ti bo domača gruda!

Kristina Bombach.

HRANA, VELIK PROBLEM SVETA

HHRANA je prvi za življenje zato so take študije za človeštvo jako važne in potrebne. En večak v prehrani trdi, da bi se človek lahko jako poceni preživel s posebno pripravljeno hrano, ki bi veljala samo štiri cente na dan. No, to bi bilo v današnji draginji jako dobro. Taka umetno narajena hrana bi bila podobna koruznim drobtinam (corn flakes) vsebovala bi pa vse potrebne vitamine in hranilne snovi. Med vojno so delili neko posebno pripravljeno juho, ki je bila tečna in okusna in je veljala samo par centov porcija. V laboratoriju v Cambridge, Mass. univerzi poskušajo z novimi preparati za male otroke v Indiji in Srednji Ameriki. Ti preparati bi bili le kot dodatek h vsakdanji domači hrani. Pronašli so tudi, da je v Srednji Ameriki dosti take hrane, ki je veliko boljše od te, ki jo pridelamo v Ameriki. Nespametno bi bilo pošiljati tje našo hrano, ko imajo doma boljše. V laboratoriju so preštudirali na stotine rastlin iz Srednje Amerike, ki so bile v splošnem bogatejše raznih snovi posebno nitrogena, kalcija, železa, vitamina B, niacina, tiamina in riboflavina. Mnogo teh koristnih rastlin pri nas v Ameriki še ne poznamo. Važne so take študije, ker omogočijo zadostno domačo hrano iz preiskanih domačih rastlin, katerih so domačini že navajeni, pa še ne poznajo njihove prave vrednosti. Podobne študije nameravajo delati v Indiji, kjer je lakota velika nadloga v revnih pokrajinah. Enako rabijo tako znanstveno pomoč za prehrano tudi na Kitajskem, na Filipinskem otočju in drugod. Dobro in zadostna prehrana

je tista, ki vsebuje vse za zdravje potrebne vitamine, mineralne soli in druge hranilne snovi. S tem ni rečeno, da mora biti na mizi steklo, mleko in med, drugače ni zdravja. Veščaki so dognali, da živijo v Mehiki družine katerih dnevni zaslužek ne presega 35 ct na dan. Vendar so številni otroci teh družin vsaj tako dobro hranjeni, kakor marsikateri otrok iz družin srednjega stanu v Ameriki. Njihova dijeta se silno loči od naše, a lahko trdimo, da je enako dobro ali slabo balancirana, kakor pri nas. Otomi Indijanci v suhi Mesquital dolini v Mehiki so pripravljali za zdravje boljše hrano, kakor jo ima povprečni ameriški delavec. Fižol, Pulque, paprika, razna zelenjava in tortile iz koruze napravi tako kombinacijo, da ima človeško telo kar vsega zadosti. Pulque je sok iz stoletne rastline in ga smatrajo kot naš "cocktail" - liker. Alkohola vsebuje sambo tri do pet odstotkov ampak kar je dobrote v njem je zaloga vitamin C., visoka kalorična enota in trije važni elementi vitamina B.

Iz takih študij spoznamo kako velike vrednosti je vestna in dobra kuharica, kajti v njenih rokah je takorekoč zdravje vse družine. Vselej izbirajmo najbolj svežo hrano, ki je v obilici v seziji, pa si bomo prihranili nepotrebne stroške za draga zdravila.

Za izboljšanje krvi.

Hrana, ki vsebuje dosti železa, je neobhodno potrebna za slabokrvne ljudi. K sreči imamo tukaj dosti zelenjave, ki je vsa jako bogata železa. Meso je danes od sile drago, vendar pa ne smemo štediti, ako vemo do so recimo jetra potrebna za dobro kri. Lahko so prešičeva jetra, ki so malo cenejša od drugih dražjih vrst jeter. Tudi meso ima železo pa kdo ga bo danes kupoval, ko je tako drago postalo. Mleko in vsi mlečni izdelki, jajčni rumenjaki in črn kruh, posebno iz vse pšenične moke (whole wheat) je jako priporočljiv za take, ki trpijo na slabokrvnost.

Ni treba misliti, da debelost izboljša kri. Dokazano je, da se najdejo slabokrvni tudi med debeluharji. S pravo izbiro hrane in nekaj primerne telovadbe si človek lahko izboljša kri in postavlo, katero kvirijo nepotrebni funti "špeha".

Zdravniška veda jako nepreduje in odkriva nova sredstva za naše zdravje. Pernicious anemija je pomenila smrt in ravno ta čas so naznanili odkritje vitamina B12, ki izboljša pomankljivo kri v telesu. To zdravilo je izvleček jeter s tem dobrim vitaminom. Sedaj poskušajo s tem vitaminom, ki je milijonkrat bolj učinkovit, kakor prejšnje doze jeter. To se razume, da so dobili eno snov, ki je v jetrih in ima tako posebnost, da ozdravlja kri. O tem novem vitaminu so razpravljali zdravniki in ni še v prodaji. Je pa upanje, da bodo kmalu dognali vse

vrednosti in postavili vsem na razpolago.

Prvič so ta vitamin rabili v Kings County Hospital v Brooklynu februarja in tudi v Bellevue Hospital, kjer so opazili čudovito izboljšanje rdečih krvnih delcev. Zdravniki so dolgo časa iskali ta vitamin, ki ga izločajo jetra in če ga manjka v jetrih, dotični človek oboli. Dr. Randolph West iz Columbia univerze, skupina znanstvenikov pri Merck and Co. iz N.J. in biologistinja dr. Mary S. Shorb so skupno priobčili svoje rezultate o tem doseženem iskanju vitamina B12. Pravijo, da ga je treba rabiti v tako majhni količini kakor so trije mikrogrami, kar je za naše pojme kar neverjetno.

Afriški rod Massai ceni mleko in kri.

V vzhodnem delu kolonije Kenya v Afriki živi rod Massai, katerih je nekaj okrog 45 tisoč. Niso divjaki, ker se pečajo z živinorejo, vendar pa ne spadajo med moderne prebivalce te pokrajine. Vsaka družina premore okoli 400 glav goveje živine in čeprav niso mesojedci, dobivajo hrano v obliki mleka in krvi. Antropolog dr. Henry Field piše, kako so ti ljudje modri, ker si znajo preskrbeti potrebne vitamine v mleku in krvi. Vsakih štirideset dni odvzamejo vsakemu živinčetu po tri pajnte krvi. To kri zmešajo z mlekom in jo izpijejo. Včasih jo tudi spečejo in pripravijo na razne načine po njihovih receptih. Mi mislimo in vrtamemo, da je zelenjava jako potrebna za naše zdravje, pri Masajih pa se za zelenjavo ne zmenijo in vendar je to jako močan in trden rod. Dr. Field misli, da so ti ljudje fizično najboljše razviti. Povprečna velikost je šest čevljev. Dentist bi med tem narodom slabov živeli, ker zobje vseh teh Masaicev je kar se da perfektno. Med njimi ni posebnih učenjakov, ker živijo še vedno v dobah primitivnih ljudi vendar so pa jako prebrisani, kakor trdi dr. Field. Težko delo, kakor ga mi poznamo, jim prav nič ne prija in vsak se dela ogne, ker tudi tako lahko shaja v tistim podnebu in v tistih razmerah.

PIKNIK

V nedeljo dne 22. avgusta se vrši v Euclid, Ohio največji piknik te sezone in to pot pokroviteljstvo skupnih clevelandskih podružnic naše Zveze.

Kdor si želi zares lepo razvedrilo in kdor ima količjak teka za dobro pecivo, tisti naj ne zamudi tega piknika, ker naše pridne ženske tekmujejo, katera bo kaj boljše napajala. Torej na razpolago boste imeli najboljše potice, krofe, kečke, štrukliji in vseh vrst peciv. Vsaka podružnica bo imela nekaj posebnega.

Oddana bo tudi krasno posteljno preginjalo, katerega so napravile pridne članice podružnic št. 41 in 49. Tudi podružnica št. 10 je naredila krasne stvari in št. 14, 15, 21, 25, 32, 42, 47, 53 in 73 pa tudi vemo, da bodo prinesle vsakovrstne lepe stvari.

Torej v nedeljo pridite vsi na vrt Slovenskega Društvenega Doma, Reher Avenue, Euclid, Ohio. Dobiček bo šel za katoliško akcijo!

DOMAČA KUHINJA

Kokošje meso v žolici.

Raztopi tri žlice navadne želatine (unflavored gelatine) v pol šale vode. To zlij in premešaj med tri šale kurje juhe. Prilij eno četrtino šale jesiha ali pa kislega vina. Malo soli in hude paprike po okusu. Postavi to juho na hladno dokler se ne začne strjati kot sirup. Preplakni primeren model z mrzlo vodo in notri stresli polovice strjene juhe ali žolice. Po vrhu potresi eno vrsto narezkov iz šest kuhanih jajc, eno vrsto tankih narezkov iz kumarc, eno vrsto drobno zrezano kokoš katere naj bo za dve šali. Pokrij vse to z ostalo polovico žolice in postavi v ledenico dokler ne rabiš.

Predno rabiš to žolico, potakni model za trenutek v vročo vodo, pokrij s velikim ploščkom in prekucni model nanj, da dobiš žolico iz modela. Ob kraju krožnika obloži venec solate, narezke paradižnikov in redkvic v obliki rozet. Po vsem polij par žlic majoneze. To je jako primerna jed za vroče dneve in ker se toliko prej lahko pripravi, je jako primerna za razne prilike.

Stara kokoš z rižem po špansko

Očiščeno kokoš zreži na primerne kose. Deni jih v lonec, zalij z šest šal vrele vode. Posoli in pokrito kuhaj dokler ni meso mehko, kar vzame od dve do tri ure, kakor stara je kokoš. Ko je meso kuhano, odlij vso juho in če kaj manjka, ji dolij toliko vode, da jo bo za štiri šale. V ponvi razbeli četrt šale olja, notri stresli na tenko zrezane štiri klobasice (link sausage), eno šalo sesekljane čebule, eno šalo zrezane zelene paprike, strokek česna, in osem drobno zrezanih oliv. Z leseno žlico vse to dobro premešaj in potem polij s paradižnikom. Če rabiš preserviran paradižnik, vzemi kanto številka 2, bo ravno prav. Operi šalo in pol riža ter ga stresli v olje in drugo zelenjavo. Počasi naj se duši v pokriti ponvi. Zalij s pripravljeno juho. Potresi ščepec žefrana in če hočeš da peče, dodaj tudi tri drobno zrezane male paprike (pimientos). Ko je riž kuhan in je vse v redu, pa ga naloži na velik krožnik povrhu naloži kose kokoši in narezke v trdo kuhanih jajc. Tega je dovolj za šest dobrih porcij. Zraven se jako poda vsakovrstna solata, ki je v seziji.

Riž se jako nakuha in za vsako osebo se računa četrt šale surovega riža. Iz ene šale riža dobiš tri šale kuhanega.

Iz enega funta trdega sira (Cheddar cheese) naribaš primeroma štiri šale sira. Tega tudi lahko potreseš po rižu, da dober okus.

Hladna juha

Par žlic drobno zrezane čebule in dve na lističe zrezani kumarci zalij s četrt šale vode. Postavi na ogenj, kjer naj se polahko kuha deset minut.

Osoli in poštopaj po okusu. V eni šali in pol vroče vode raztopi eno kocko ekstrakta (chicken Bouillon cube). Ako pa imaš kaj juhe, pa rabi juho in v njej raztopi tri žlice bele moke. To zlij med kumare in čebulo. Dobro premešaj in kuhaj še par minut delj. To juho pretlači skozi sito v drugi lonec. Dodaj eno šalo in pol sladke smetane in potresi eno žlico drobno zrezane melise (mint). Drži na hladnem dokler ne rabiš te juhe. Predno jo daš na mizo, položi v krožnik en narezek kumare.

Borovnična juha.

Operi in preberi en kvart borovnic (blueberries), stresli jih v primerno velik lonec, zalij dva kvarta vode in kuhaj toliko časa, da ta juha dobro prevre in se borovnice zmehčajo. Precedi jih skozi tanko krpo ali cedilce. Sok osladi po svojem okusu ter mu dodaj tri žlice koruznega škroba, katerega prej v malo vode raztopi. Ta koruzni škrob (corn starch) je, da juho malo zgosti, da ni preveč vodena. Postavi juho zopet na ogenj da tri minute vre potem po odstavi. Če hočeš, jo lahko serviraš mrzlo ali pa toplo. Vrh vsakega ploščeka deni par žlic vtepane smetane in poleg daj kakšne ne presladke krekarje.

Rarbarbara (rhubarb) s krušnimi mrvami.

Operi in na male končke zreži toliko rarbarbare da, je imaš za dve šali in pol. Stresli jo v emajliran lonec, prili pol šale vode, potresi tri četrt šale sladkorja (tudi rujav sladkor je dober) in zribano lupinco od pol limone.

Raztopi štiri žlice masla ali margarine, polij po krušnih drobtinah, katerih naj bo za dve šali. Dobro premešaj z vilicami in potresi s cimetom. Namaži lončeno kozo z mastjo potem pa potresi na dno pripravljene mrve, da je dno pokrito. Vrh naloži skuhanu rarbarbaro in zopet krušne mrve. Po mrvah na vrhu potresi še malo kosmičev margarine in polij s sokom, če ga je kaj ostalo od kuhane rarbarbare. Postavi v peč, da se pol ure skozi prepeče.

To jed lahko daš toplo ali pa ohlajeno na mizo. Ako moreš, položi na vsako porcijo žlico vtepane smetane, ali pa če tedaj, ko deneš v peč, položiš nekaj koščkov maršmelova po vrhu. Ta se lepo razleze in je tudi dobrega okusa.

Kukiti iz pinacovega masla in molasas

Vzemi pol šale pinacovega masla, pol šale margarine, pol šale sladkorja, pol šale molasasa, žličko vanilje, eno jajce, eno šalo bele navadne moke, pol žličke soli, eno žlico pecivnega praška, eno četrtino žličke pecivne sode, dve žlici mleka in nekaj polovic pinacov. Najprej vtepi maslo in margarino da dobiš kremo. Dodaj polagoma sladkor in molasas.

Moko praške, sol presejaj pa vtepi med maslo izmenoma prilivaj tudi

mleko. Prilij vaniljo. Ko je testo gladko vtepeno, zajemaj je z žličko in pokladaj na masno ploščo za kuite. Vsak kupček naj bo malo narazen drug od drugega. Ko imaš vse lepo zložene, pa vzemi kozarec v katerega nalij prav mrzle vode za par žlic vrednosti in z dnem od kozarca pritisi vsak kupček testa, da dobiš ploščat kuki. Vsak kuki okinčaj s pinacovimi polovičkami v obliki zvezdice ali kakor hočeš. Vsak košček oreha dobro pritisi v testo. Postavi ploščo s kukiti v vročo peč najprej na prvo polico, čez pet minut pa zgornjo polico, da se lepo zapečejo v desetih minutah. Iz toliko testa napraviš okrog petdeset kukitov, katere lahko delj časa hraniš.

Kostard z različnimi jagodami

V seziji jagod, borovnic, malin, robidnic, ribezlja je jako okusen in tečen dodatek kostard, katerega skuhaš iz mleka in jajc. Jagod ni treba kuhati ako jih hočeš servirati s kostardom.

CVETLICE.

V avgustu in septembru se lahko vsejejo tiste cvetlice, ki cveto prihodnje leto. Najbolje je, če si pripraviš posebno gredico na sončni strani vrta. Zabij v vsak vogal gredice en količek ter ogradi z štirimi deskami, katere naj sežejo po en palec v zemljo. V gredici zemljo globoko prekopaj in prerahljaj ter zaznamuj vrste, kamor posejesh eno ali drugo vrsto cvetlic. Čez zimo jih pokrij z suhim listjem pa boš že zgodaj v pomladi občudovala nove poganjke.

Rokavice, ki so bile že enkrat (dry-cleaned) ne peri doma, ker se pritem samo pokvari.

*

NEKAJ MISLI

Kdor kriči kot krokar v mladosti, ne poje kot slavec v starosti. (Česar se Janezek ni naučil, tega tudi Janez ne zna.)

*

Kar ni mogoče preurediti, to je najbolj pozabiti.

*

Kuj železo, dokler je vroče.

*

Lakomnost je korenina vsega zla.

*

IZ MOJH ZAPISKOV A. N.

Da moremo ljudi ljubiti, moramo nekaj storiti zanje. Iz mnogih malih žrtv raste velika ljubezen do ljudi.

*

Prava ljubezen, ne leži kot zlata v skritem kotu srca, ampak se da kovati v male novce - vsakdanje samopremlje.

Ne vem

Zlate misli v duši mi kipijo, zlate niti se iz njih rodijo da zatkejo v sanje prebogat dneve in noči, ki zame so in zate.

Moje zlate misli so me prepoile, moje zlate niti so me poslepile da ne vidim skozi te koprene, da ne vem, če še si poleg mene.

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

THE PRESIDENT'S MONTHLY MESSAGE

Dear officers and members:

I'm very proud to report that our *Vice-presidents'* membership drive brought our Union 400 new members in the adult and juvenile departments. This stupendous gain in membership again proves to us that much can be accomplished through united efforts. Up to May 31, 1948, we secured 208 new members and during the month of June the results were doubled which is really a remarkable record.

At this time I wish to express my deepest appreciation to everyone for whatever part you had in helping to reach this success. Your splendid cooperation during the last month of the drive will again be a memorable achievement. The assistance you gave so generously is reflected in the fact that we had more workers in this campaign than in some of the previous campaigns. This campaign brought about a broad interest because so many of you vice-presidents were on the job. I was most pleased that you were aware of the importance of soliciting young members and I do hope that you will put forth every future effort to encourage their interest in becoming active in our work. I want to assure you of the continuance of my best efforts and of my confidence in you to help promote our Union through participation in all various activities. I do hope that you, too, will give every help necessary to carry on a lively program at your branch.

We have once more reached the height of summer, and the changing scenes of daily life continue with perhaps even greater rapidity than a year ago. This year, however, is only half spent, and much more is to be gained during the remaining months. Let's promote more fraternal activities and prove our usefulness in the community in which we reside to serve our Nation in the building of better homes by way of education and future security.

During the month of August, you will no doubt be enjoying the great outdoors. I wish everyone a lot of fun at the same time, I hope that you will also take interest in projects which are being sponsored for some worthy cause. The biggest event that I know of for the month of August is the picnic of our united Cleveland branches which will be held on Sunday, August 22, at the Slovenian Society Home

Garden on Reher Avenue, Euclid, Ohio. A good attendance is predicted and many of the Ohio branches will be represented. If you are interested in a day of genuine fun then plan to attend this huge picnic. The committee in charge of preparations has been working for months on various plans which will be promoted for your pleasure. So try to attend this picnic and you can take my word that you will really have a good time.

Thank you, Joliet!

On Sunday, June 27, 1948, our No. 20 branch in Joliet, Illinois, celebrated its 20th birthday. The program of the day was very well selected and also carried out in grand fashion, such as only the Joliet members and friends of our Union are capable of promoting. The attendance at the Banquet was colossal and every act on the program was accepted with a great ovation by the large audience. Our Joliet branch has been one of the most active in every campaign for new members during many years. How wonderful it is to have such splendid cooperation. I'm indeed very proud of every officer and members of branch No. 20 and I do wish them continued success in every undertaking. Thank you sincerely for the lovely remembrance with which you surprised me and also for the lovely flowers.

Thank you, Forest City, Pa.

Branch No. 7 in Forest City, Pa., has long nurtured a desire for my visit. Our faithful supreme officer and president of the branch Mrs. Anna Kameen knew that I would surely fulfill this desire if the branch could gain a substantial number of new members. When she wrote and reported that they have secured 33 new members and they want to see me in person, I knew then that it was time to show my appreciation for their good work, so it was arranged that we meet on July 5. Today, I'm most happy to report that my visit was a success in every respect and I'm really glad that I accepted their invitation because I know that they were as happy to see me in person as I was pleased in making their acquaintance. Thank you, Forest City and I do hope we will be blessed with more such friendly meetings.

Most sincerely yours,

Albina Novak

IMPORTANT ITEMS TAKEN FROM MINUTES OF DIRECTOR'S MEETING

Supreme Board of Directors met at the Headquarters July 19-21, 1948. The entire minutes will be published in the next addition. The most important conclusions in brief are as follows:

The next convention city remains Pueblo, Colorado. Particulars on this conclusion will be given in a special letter to all the branches. Attend your meetings, if you possibly find time.

Our Convention membership campaign will open October 1 and terminate March 31, 1949. The winner will be the Convention Queen and will receive a free round trip to Pueblo, Colorado. The minimum is 100 new members to be entitled to this grand prize. For 50 new members the prize will be a gold wrist watch. Other attractive prizes will be awarded to all workers, so get busy in the

beginning of the campaign.

During October, November and December there will be a special campaign for the Juvenile department. Any junior who secures 50 junior members will receive a bicycle. For 25 new members: roller skates or ice skates with shoes; for ten new members—a pen and pencil set, for five new members a candid camera. These attractive awards should stimulate much enthusiasm among the junior members.

We made our quota in the Scholarship Fund. Applications will soon be in circulation. Two scholarships will be given to the most deserving boy and girl. Every branch will have the privilege of recommending applicants.

We will dispense with Zarja for September, to give financial aid to our Convention Fund. Our next Zarja will be the October edition. All reports mailed for the September edition will be published in the October issue.

A HISTORY OF SLOVENIA

By Olga Erjavec Ancel

CHAPTER VII

From Napoleon to the Close of the Hapsburg's Rule

(Continuation)

Religion was unmolested. The soldiers received a death warning to prevent them from forcing themselves into homes. A few days after Ljubljana was invaded, Napoleon called all the officials together and announced that their war taxes would be annulled. He also told them that the bad luck and taxes were due to the English whose main object was profiteering and that the Austrian government was bought out by the English to fight against France. Napoleon called the Slovenes his brothers.

During the French reign in Slovenia, money retained its previous value. A new system of taxation was introduced. Medieval feudalism was abolished. A university, modelled on that of the mother country, through a "brilliant period of prosperity and incident."

Development of Nationalistic Spirit

When the French left the Slovene lands, the Austrians quickly resumed their sway. One of the effects of Napoleonic occupations in Europe was their agitations which aided in rousing the national spirit. General discontent "was produced in an appeal to the people to aid in the freeing of their country from foreign oppression as well as in the idea of their participation in a government based upon a written constitution."

As all other national states, so too Slovenia "developed strong sentiments of unity and self-importance." The modest beginnings of Slovene political life coincide with the zenith of Preseren's creative power. Dr. France Preseren was the greatest Slovene poet and the creator of Slovene intellectual life.

With the revolution of 1848, the Slovenes at home lacked leaders possessing the necessary energy and insight. In Vienna the intellectual and inexperienced Slav youths joined the working men in a revolt on March 12. Two days later Emperor Ferdinand IV granted freedom of the press and consented to the introduction of sundry other liberal reforms.

On March 29, "Slovenija", the first Slovene union was founded in Vienna. Its first president was Slavic Miklosic. Also in Graz, a Slovene organization with similar aims was founded under the guidance of Joseph Kranjec. The Viennese "Slovenija" formulated the following program:

THE SLOVENES OF CARNIOLA, STYRIA, THE COASTLAND AND CARINTHIA ARE ONE PEOPLE: THEY ARE THEREFORE TO BE UNITED IN ONE KINGDOM, WHICH IS TO BEAR THE NAME "SLOVENIA." THIS KINGDOM IS TO POSSESS ITS OWN PARLIAMENT. THE SLOVENE LANGUAGE SHALL ENJOY THE SAME RIGHTS IN SLOVENE COUNTRIES AS GERMAN ENJOYS IN GERMAN COUNTRIES.

Despite Austrian's attempts in crushing the political existence of the Slovenes, these Slavic people continued to struggle for their nationalistic ideals. Many societies were organized among them the Slovene co-operative society. This society enabled Slovene peasants and artisans to obtain credit on easy terms and thus be independent of German and Italian capital. This society also aided in financing schools and in the Slovene's struggle for nationalism and democracy.

Slovene nationalists dreamed of uniting with Croats and Serbs to recreate a dimly remembered Yugoslav empire. Napoleon strongly favored this unity of southern Slavs and fostered it during his reign.

The press was an important factor in promoting national unity. The Slovene scientific journal Veda advocated the unity of Slovene, Croats and Serbs. Soon all journals appeared both in the Slovene and Croatian language. In 1912 in Slovenia alone there were 122 papers.

EMPEROR FRANCIS JOSEPH, 1848-1916

EMPEROR Francis Joseph began to rule the Hapsburg Empire at the age of 18 years. He was "an especially stubborn monarch, extremely proud of being head of the Hapsburg family, the oldest and most renowned of all princely German lines and of all European dynasties—very meticulous about court ceremonial and the properties of social distinction, firmly convinced of his divinely bestowed prerogatives, untiringly conscientious and diligent in daily attention to details of public business, but notably lacking in intellectual breadth and imaginative powers. Francis Joseph, when faced with the necessity of departing from some cherished tradition of the Empire, would always hesitate and eventually choose a path which diverged least from the tradition in question. The idea of subdividing Austria was fantastic so that conflict "between the Austrian government and its subject peoples became ever sharper, on an ever widening front. Opposition in the Viennese parliament always hoped for more recognition. Archduke Francis Ferdinand and Charles Francis Joseph, the great-nephew of the emperor, suggested to the Emperor liberal ways and means of improving the state conditions of cooling the agitations of the various nationalistic countries. But Francis Joseph was as ever unyielding.

On June 28, 1914, Archduke Francis Ferdinand, heir to the throne of Austria-Hungary, and his wife were assassinated while on a visit to Bosnia. July 28th, Austria declared war on Serbia. The Slovenes were distrusted more and more, because their Slav-brothers, the Serbians from Bosnia, killed the royal party. In Štajerska and Koroška the Germans accused the Slovenes of plots and were considered dangerous to the state. In the first 14 months of the war, the Austrian government accused 469 Slovenes, 900 Hercegovines, 513 Croations, but not one German or Magyar of betrayal. But Slovene regiments fought for this government and Slovene regiments were placed in the most dangerous sectors.

On November 21, 1916, the Emperor King Francis Joseph died after a short illness at Shoenbrunn, after a reign of 68 years. In both parts of the Dual monarchy existed a deep-seated veneration for the Emperor-King Francis Joseph, whose long reign since 1848 had been replete with historic significance the wars of 1849, 1859, 1866; the establishment of the Ausgleich; the economic and political transformation of the Hapsburg Empire. Francis Joseph bridged the years between Hetteraich and the World War. He had witnessed the rise and fall of Napoleon III, the coming and the going of Disraeli and Gladstone, the beginning and the end of the exploits of Bismarck. And with something like awe for the seeming changelessness of the Hapsburg monarch in the midst of an otherwise swiftly changing world was mingled a very real sympathy for him in the succession of domestic tragedies which attended his reign: the execution of his brother Maximilian, Emperor of Mexico, in 1867; the mysterious suicide of his only son, Rudolph in 1889; the assassination of his wife by an anarchist at Geneva in 1897; the assassination of an heir, the Archduke Francis Ferdinand, at Sarajevo in 1914. Close upon this last domestic tragedy came to the old Emperor-King the World War the ultimate catastrophe of his long and eventful reign.

His grand-nephew Archduke Charles Francis Joseph succeeded him. During the revolution of 1918 at Vienna, Charles issued his final imperial decree on November 11. He said: "Since my accession I have incessantly tried to rescue my people from this tremendous war. I have not delayed the re-establishment of constitutional rights or the opening of a way of real national betterment. Filled with an unalterable love for my people, I will not, with my person, be a hindrance to their development. I acknowledge the decision taken by German Austria to form a separate state. The people have by their deputies taken charge of the government. I relinquish all participation in the administration of the state." Thus Charles I abdicated as the Austrian Emperor. Thus the rule of the Hapsburg, extending over six hundred years of European history, was brought to an end.

(Continued)

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis.—We are making a sincere appeal to all our members, especially to the younger members, to help the committee make our dance a success. We are planning to hold this social event on Saturday, September 18, 1948, at the Stanard Hall. "Ronny Melanz and his boys," well known and popular musicians, have been engaged to furnish the music. Admission will be 50 cents, tax included. A good time is in the offing for everyone who attends and everybody is invited. This will be our only public undertaking this year for the benefit of our branch. So it will be up to all of us to make this event a success. Call number 7667 for your tickets which you may also obtain from any member on the committee. They all have tickets on hand for you.

We are also extending a cordial invitation to members and friends in Port, Washington, Milwaukee and West Allis, Wisconsin, to come and visit with us and renew old friendships at our dance. We will try our utmost to make a most pleasant and happy evening for all.

Our meeting for the month of August will be very important as final arrangements will be discussed and acted upon. There will also be a Hostess Birthday Party for a group of our members. Weather permitting, the party will be held in the lovely garden of Mrs. Remshak's across the street from our meeting place. So please try to attend!

In conclusion, our sincere thanks and appreciation to the members of branch No. 20, Joliet, Illinois for the memorable Sunday we spent in your midst at the 20th jubilee celebration on June 27, 1948. We were indeed proud, especially of all the junior members for their part in the program. Surely they do realize what an important part they are carrying in behalf of our Slovenian Women's Union. Hats off, to Joliet! Congratulations and best wishes for your future!

—Mary Godez, Pres.

No. 2, Chicago, Illinois—At eleven O'clock Mass on January 24, 1948 at St. Adalbert's Church, Marie Kot daughter of Mr. and Mrs. John Kot, became the bride of Bernard Rom, son of Mrs. Agnes Rom.

Given in marriage by her father, the bride was gowned in rich ivory satin with a leaf design of tiny pearl beads at the neckline and bodice, full gathered skirt with a long train and long sleeves. Her finger-tip veil of clear cut veiling was held in place with a wide band entwined with tiny pearls. She carried a white prayer book with a white orchid and streamers tipped with flowers.

Maid of honor and bridesmaids were all friends of the brides, and were dressed in gowns of gold satin.



MR. AND MRS. BERNARD ROM, CHICAGO, ILL.

In their hair they wore tiaras of aqua sequins and carried bouquets of yellow tinted carnations. Our secretary of the sports club, Mrs. Jennie Kovacic, was among the bridesmaids.

The flower girl wore a gown of aqua satin and in her hair she wore a aqua braid. She carried a bouquet of spring flowers. And the little fellow that was with her wore a suit the same as the ushers. The Best man and the ushers were all friends of the groom.

Following the ceremony, a wedding breakfast was served for the bridal party and members of both families. A reception was held in the evening at Tomazin's Tavern Hall.

The newlyweds spent their honeymoon in Miami Beach, Florida.

To the both of you we extend our congratulations and wish you boundless happiness all through your wedded life.

No. 2, Chicago, Illinois—Well, summer has finally come to Chicago and all I can say about it is: "it's hot." Meeting was held in June as usual; it was decided that we would have

meetings in July and August, too. Nothing much was discussed at the meeting except the starting of bowling and vacations, such as who is going and where they are going. Hostesses this month were Dot Banich and Liz Zefran and I know that the girls really enjoyed the cakes. You did, didn't you, Elsie K?

The Slovenian Women's Union Ladies Bowling League will start bowling the first Wednesday in September. Anyone interested in bowling with us can all call Liz Zefran at Virginia 6688 and she will be glad to place you on a team. Come on girls, let's start this year with a bang; make your arrangements early. You all know the fun that is had by everyone during the season, so make plans and be with us on Wednesday.

Mr. and Mrs. Louis Dolmovic are the proud parents of a baby daughter, Cynthia Rose. They have two other children. Our congratulations to the happy family. Chris is one of our most faithful members, and we sure missed you at the June meeting Chris.

Mr. and Mrs. A. Foy are also the proud parents of a baby daughter,

Kathleen Marie. Mrs. Foys is the former Mary Frenchak. Congratulations to you both on the new family.

Mr. and Mrs. Fred Marquardt have left Chicago to make their home in Decatur, Illinois. Mrs. Marquardt is the former Jane Vouri, we hope you will find a lot of happiness in your new home, Jane.

Fran Toplak is leaving us to spend a month in Colorado, she is going out there to work for her company. We hope you will enjoy your stay, Fran. Speaking of Colorado we just this morning received a card from Clara, Elsie and Rita who are spending their vacation in Colorado Springs. Hope you have a wonderful time and have a lot to tell us about when you get back.

So much news for this time, will be back again next month to tell you more about the vacations.

Before I really close this article I want to take this time to thank Albina Novak for her wonderful cooperation and also for her patience with me in placing these articles. Thanks a million! (Thank you! Please accept my deep appreciation for your good work. A.N.). —Miss Z

DEAR LORD, I HUMBLY KNEEL

Dear Lord, I humbly kneel
And give my thanks to Thee
For all Thy tender love
And kindnesses to me.
For beauty, dreams, and faith,
For joy in simply living,
I lift my heart in praise
And kneel in glad thanksgiving
For home and friends and work,
For weariness and play,
I humbly bow my head
And give Thee thanks today.

No. 17, West Allis, Wis.—Now that summer is upon us, I believe that all the ladies are busy gardening with everyone enjoying being outdoors as much as possible. So our members need not worry about meetings until our next date which is Sunday September 19, 1948, at 2 P.M. Our meetings are held every third Sunday of the month in the church hall.

Members who are in arrears with dues, kindly come to my home on the first or second Tuesday of the month after 6:30 P.M. to pay because our treasury is not sufficient to take care of all your dues month after month.

Another of the cadets joined the ranks of married couples. Yellow and pink carnations were the only color note in the otherwise all white wedding of Miss Thillie Kastelic who was married May 15th to Leonard Skibinski.

The daughter of Mrs. Louise Kastelic, 1019 So. 60th Street repeated the nuptial vows after Rev. M. Setnicar in St. Mary's Help of Christians Church and was given away by her brother Matt Kastelic.

The bride's gown was of white slipper satin with an off-the-shoulder

neckline, edged with a cuff of satin. The skirt was made with a peplum, from which perked a ruffle of heart lace which fell into a long train. Her veil was of French illusion, three-quarter length, held in place with a crown of orange blossoms. Her flowers were carnations, sweet peas and lilies of the valley. She wore a pearl necklace, a gift from the groom.

Miss Marion Marolt was the matron of honor and Mrs. Louise Lipski, the bride's sister was the bridesmaid. Rose Mary Kastelic, the younger sister of the bride was junior bridesmaid. Their taffeta gowns were similar to that of the bride. They all wore white gauntlets and their head pieces were of white braid in form of a crown.

Bob Skibinski, brother of the bridegroom was best man and Norbert Surdyk ushered.

The bride's mother chose a cocoa brown suit with white accessories. The groom's mother chose a green print dress and both wore identical corsages of white carnations and yellow roses. Janet Kastelic, cousin of the bride, sang "Ave Maria" and "Mother at Your Feet is Kneeling". The wedding breakfast and reception were held at Kralj's Hall, south 60th and West Madison Street.

Mr. and Mrs. Skibinski are making their home at 1019 So. 60th Street. A belated honeymoon is being taken in northern Wisconsin in August. Congratulations and best wishes to the happy couple.

The stork was very busy in our neighborhood, delivering little girls to the following parents: Mr. and Mrs. Erwin Dolata, (Mrs. Dolata was Mitzi Horvat) Mr. and Mrs. Joseph Matzelle, So. 61st, (Mrs. Kate Matzelle is a sister of Mitzi) and to Mr. and Mrs. Erwin Dahlman, daughter of Mrs. Louis Sekula. Congratulations to the proud parents!

To our sick members we wish to extend our best wishes for a speedy recovery and we do hope they will be present at our next meeting.

Must also report that we chartered a bus to attend the 20th anniversary banquet to Joliet, Illinois. We had an enjoyable time during our trip. It was then that our members decided that we are going to Lemont for

Zveza Day on July 18 for which occasion we chartered a bus for 37 passengers. Will tell you all about it in my next report.

We are very sorry to report the passing of Mrs. Josephine Repush's husband Frank Repush. Our deepest sympathy to the wife, his brother Joseph Repush and relatives. May he rest in peace.

Belated birthday greetings are extended to our founder Mrs. Marie Prislend. It doesn't have to be your birthday, doesn't have to be any special day at all, for us to wish the very best to you every day!

Greetings to all and I do hope that we will have a good attendance at every future meetings starting September 19. Marie Floryan, Sec.

No. 20, Joliet, Ill.—Since submitting my last article the most outstanding event was our branch's 20th anniversary celebration, which was held Sunday, June 27. Many, many hours of preparation were devoted in its behalf. From the great majority of members, cadets and friends cooperation was found every where. For its great success we are most especially grateful to God.

According to the program the day was to commence with a procession at the park and Holy Mass at the grotto. Because of the rains the Mass was held a half-hour later in our parish church St. Joseph's. The processional preceeding the Mass included the following participants: Championship and Junior Cadets, baton twirlers, Junior circle members in National costumes, supreme officers of the Slovenian Women's Union, charter members of the branch, out-of-town and local branch's members.

The dedicatory sermon was given by the pastor of St. George's church of South Chicago, Ill., the Rev. Alexander Urankar. The Children's choir sang the St. Lawrence Mass under the direction of Mr. Anthony Rozman, while Mrs. Ann Fandek sang a Marian Hymn at the Last Gospel.

The delicious dinner prepared by the members of the branch was served at one o'clock at St. Joseph's park hall. Under the direction of Cadet Isabelle Musich the tables were well served.

Wedding Anniversaries

1st	Paper
2nd	Cotton
3rd	Leather
5th	Wooden
7th	Woolen
10th	Tin
12th	Silk or Linen
15th	Crystal
20th	China
25th	Silver
30th	Pearl
40th	Ruby
50th	Golden
75th	Diamond

If Born in

January
February
March
April
May
June
July
August
September
October
November
December

Your Birthstone Is

Garnet
Amethyst
Bloodstone-Aquamarine
Diamond
Emerald
Pearl or Moonstone
Ruby
Sardonyx Peridot
Sapphire
Opal or Tourmaline
Topaz
Turq. or Lapis

Your Flower Is

Wild Rose
Carnation
Violet
Easter Lily
Lily of the Valley
Tea Rose
Daisy
Pond Lily
Poppy
Cosmos
Chrysanthemum
Holly-Mistletoe

Toastmistress for the banquet program was supreme secretary Mrs. Josephine Erjavec. Honoring us with their presence were many public officials including the following who expressed words of congratulations: Joliet's mayor Arthur O. Janke, Rockdale's mayor John Uremovic, and the Will County Sheriff John Kirincich.

Honorary president and the Union's founder Mrs. Marie Prislund of Sheboygan, Wis., addressed and congratulated the branch and then introduced the charter members. The cadets were presented their 1946 Championship medals by supreme president-editor Albina Novak and drill team director Mrs. Marie Floryan. The Junior cadets were presented honor medals by Mildred Erjavec and Dorothy Govednik, while sport director Jo Sumic presented the Junior bowling first place trophy to the Papesch Tavern Juniors team.

Other speakers were the branch's president, Mrs. Emma Planinsek, the branch's organizer; Mrs. Bara Kramer of San Francisco, Cal.; supreme treasurer Mrs. Josephine Muster, supreme assistant secretary KSKJ Mr. Louis Zeleznikar, supreme secretary DSD Mr. Frank J. Wedic, supreme trustee ABZ Frank Vranicar, John L. Jevitz, who spoke for the community, Commander Duke Ballak of the American Legion St. Joseph's park post and his wife Frances, president of the post's auxiliary.

Entertaining the banqueters were the branch's choral group, the baton twirling group, the Junior Circle with the Slovene polka dance, Mary Ann Kostelz accompanied by her mother singing the "Italian Street Song" and "Ah, Sweet Mystery of Life," Helen Zaversnik singing "Moja Pomlad" and "While Hearts are Singing," Deanne Buchar's ballet, Patsy Ann Traven's vocal selections and a pantomime, under the direction of Cadet Lorraine Benedick. The cadets who took part in this playlet were Eileen Ferkol, Dorothy Govednik, Isabelle Musich, Marge Petrich, Helen Zadel and the Mesdames Bernice Kostelz and Marie Scheidt.

Supreme officers present at our affair in addition to those who spoke were vice-presidents Mary Godez, Sheboygan, Wis., Mary Markezich, South Chicago, Ill., trustees Josephine Zeleznikar, Chicago, Ill., Ella Starin, Cleveland, Ohio, and educational committee member Gladys Buck, South Chicago, Ill.

In the morning the rains temporarily dampened our spirits, but in the afternoon everything was sun-shining again. Our Slovenian Women's Union branch No. 20's twentieth birthday will ever remain a memorable event in our community.

Saturday, July 3, cadet Agnes Schmidberger chose as her wedding day. Details of her shower and wedding will be presented you in the next issue.

Thursday evening, July 15, the cadets participated in the pioneer day parade sponsored by the Lions Club of Lockport, Ill. The parade was quite unusual and most interesting, which means you missed something if you weren't one of the spectators.

Sunday, July 18, the annual Zveza Day took place in Lemont, Ill. The weather was perfect for just such a Day and its events were well carried out including the twilight procession.

At the American Institute of Laundry among the employees who earned a five-year pin was cadet Anne Ancel. The many-year workers were feted at a banquet served at the Louis Joliet Hotel. Our congratulations to Anne.

When you should be attending the Lidice Theatre, kindly note the beautifully decorated walls and ceiling. It was the work of our artists Lillian and Lucille Brule, of whom we are very proud.

I remain, as ever, your cadet reporter,
—OLGA ANCEL.

Joliet, Ill.—The twelve team Joliet S.W.U. Branch No. 20 league has finished its season of 75 games most successfully. All the girls who participated are to be congratulated for the sacrifices they made in making this possible. The whole S.W.U. is proud of these efforts and shows proudly to its membership this achievement. It is a fitting example what S.W.U. spirit can accomplish with a little effort and such deserving cooperation.

After the regular schedule of 75 games the girls rolled a 21 game sweepstakes tournament to keep in trim for the grand S.W.U. tournament which was most successfully completed in South Chicago.

Following is the standing of the league at the finish with names of the respective captains.

1. Union National Bank & Trust Co.
Captained by Ann Mahkovec
2. Stuppy Flower Shop
Captained by Marge Jamnik
3. DeAnn Beauty Shoppe
Captained by Jean Gombac
4. Kozoman Market
Captained by Jo. Sumic
5. Gorsich Food Mart
Captained by Mitzi Morris
6. Erjavec Supremes
Captained by Bernice Kostelz
7. Tony Grohar Tavern
Captained by Mary Rudman
8. Nemanich Florist
Captained by Marie Nemanich
9. Legion Derby No. 1
Captained by Lor. Rotlisberger
10. Legion Derby No. 2
Captained by Mardel Keenan
11. Avsec Printers
Captained by Jo. Buchar
12. Rendel Radiator & Body Co.
Captained by Jo. Mlakar

—J. R. S.

Joliet, Ill.—The annual S.W.U. Branch 20 bowling league banquet held at the Legion Derby on May 12, was a magnificent close to a most successful season. The five course dinner served was a sumptuous feast of delicious Italian cuisine. The table setting was a beautiful floral creation designed by Joliet's most popular florist, Marie Nemanich. The attendance was perfect with many distinguished guests; Mr. and Mrs. Joseph Erjavec Mildred Erjavec, Rudolph Pucel, Harold Berge, George McCarthy and F. J. Sumic.

The entertainment was furnished by that dynamic personality Robert Kostele. His renditions on the piano accordion were so much appreciated. He should come around more often; his music is very enjoyable.

After the dinner there was a business session; many items were discussed for the promotion of the league during the 1948-1949 season. It was accepted with much glee that the 1948-1949 bowling will be at the newly erected Rivals Alleys on Mondays at 7 p.m.

The officers for the 1948-1949 season were elected respectively;

President....Josephine Ramuta Sumic
Vice President.....Marie Nemanich
Sec. - Treas.....Frances Gaspich
Sgt. at Arms.....Frances Vranicar
Reporter.....Josephine Mlakar

All the members of the league will be notified of the pre-bowling meeting to be held in September.

—Josephine Sumic

No. 23, Ely, Minn.—Hello folks! I hope everyone spent a happy Fourth of July holiday. In Ely, we really had a "bang up" affair; wish you had been here. We celebrated our 60th anniversary of the first shipment of iron ore and that gave us three days of excitement. Log rolling, cross country canoe races, beauty contest, parades, speakers, soap box derby and many, many more varieties which closed Monday night with a giant display of fireworks, such as had never been seen in our town before.

Our Dawn club met with Mrs. Zgone presiding with a very good attendance, considering the beautiful weather which prevailed. The main topic discussed was our annual outing, to be held at Margaret Pecha's summer home, who was appointed chairman. It was decided to invite our husbands as guests. "Bouya" supper with rolls and refreshments will be served and the date is July 28. Will tell you all about it in my next report.

We are hoping for a quick and complete recovery of our faithful member Mrs. Ann Rowe. Hurry and join us, Ann, we miss you!

Birthdays celebrated were those of Mary Skufca and Margy Skubitz. Frances Colarich received the attendance prize after which games were

played. Lunch was served by chairman Mary Skradski and she was assisted by Mary Stubler and Margy Skubitz. Respectfully yours,

—Angela Godec, Rep

No. 24, La Salle, Ill.—Only a year ago, Father Leonard spoke in Lemont on SWU Day about everyone having two mothers, our worldly mother and our heavenly mother. These words are now clearly in my mind and I find



Mrs. Pelko

comfort in knowing that I still have our heavenly mother, for my own mother passed away on June 5, 1948. She was in the best of health in spite of her age of 83. She was able to do all her gardening, and was very proud of it. But on May 17th she fell in the kitchen of her home and broke her hip. She was confined at St. Mary's Hospital for about three weeks before her passing away.

My mother, Mrs. Pelko was a Gold star mother and a member of St. Roch's mother society, St. Barbara's and the Legion auxillary. She is survived by four daughters: Mrs. Mary Seruntine who lives in California, Mrs. Louise Rosenkranz, Mrs. Teenie Mindoch and Ann Pelko. She also had four sons.

I wish to thank all who helped in any way to lighten our burden and sorrow. Thanks to the Sisters and nurses at St. Mary's Hospital. Thanks to Father Stephen Kassovic, Father Kapola, Father Michael Rogel from Lemont and Father Kalemars Kassovic, the Christian Mothers' society and the La Salle United American Legion Auxillary and to all who sent us Mass cards and flowers. May God bless each and everyone. I also wish to thank the officers: Jo Sumic, Helen Vodnik, Anne Modiz and Lillian Kozek.

My mother has gone for her eternal reward and with her passing I have lost the best friend I have on earth;

but I will remember Father Leonard's words of a year ago, that we all have the Blessed Mother, too, who will help us when we need her protection. May she rest in peace.

Our Deepest Sympathy

We wish to express our deepest sympathy to Miss Ann Pelko and to all the members of the Pelko family on the loss of their dear mother. She will no doubt pray in heaven for all of us and may God be generous in His rewards to her!

—A. N.

THE FAITHFUL FEW

When the meeting's called to order

And you look around the room,

You're sure to see some faces

That from out the shadows loom,

They are always at the meeting

And stay till it is through;

The ones that I would mention

Are the always faithful few.

They fill the vacant offices,

As they are always on the spot,

No matter what's the weather,

Though it may be awful hot;

It may be dark and rainy,

But they are tried and true,

The ones that you rely on

Are the always faithful few.

There are lots of worthy members

Who come when in the mood,

When everything's convenient

They can do a little good.

They're a factor in the Union,

And are necessary, too,

But the ones that never fail us

Are the always faithful few.

If it were not for the faithful,

Whose shoulders at the wheel

Keep the Union moving forward

Without a halt or reel;

What would be the fate of Unions

That have so much to do?

They surely would go under

But for the faithful few.

Author Unknown.

Noble Cadets, No. 49, Euclid, Ohio—

A popular member of the cadet team, Doris Propratnik, pledged her troth and became Mrs. George Pokopac April 3rd at 9:00 a.m. at St. Christine's Church on E. 222nd St., Rev. A. Bombach officiating. Eight of the cadets were honor guards at the wedding.

The bride wore a beautiful gown of slipper satin with a square neck trimmed in fine lace. The bottom details of the gown were lovely with a pickup headpiece. She carried white roses, stephonitis and a white orchid.

The bride's sister, Eleanor, also a cadet, was maid of honor, wearing a beautiful gown of pink, while two bridesmaids, Lucille Wutchiett and Isabelle Sundry wore yellow gowns, and Louise Jurotovac and Eleanor Picman wore green, their gowns being similar to that of the maid of honor's. The bridesmaids carried yellow rose bouquets, with the maid of honor carrying one of pink.

The best man was Tony Desanto,

with Al Germano, John Elliano, Frank Jagodnik and Sam Knezevic assisting as ushers. They wore swallow-type tails in the morning and cut-away tails in the evening.

The reception was held at the Slovenian Hall on Holmes Ave., where the ever-popular Johnny Vadal's orchestra played for the hundreds of guests present.

The couple spent their honeymoon in New York City, and are now busy in housekeeping at 1144 E. 170 St., in Cleveland.

Sincere best wishes and good luck are extended to this very fine young couple from the Noble cadets and members of No. 49.

Our retired captain, Maryann (Intihar) Francis now has her hands full with a bouncing baby boy who answers to the name of Allen. Although Maryann is so very busy with her new family and home, she still finds time to help out the cadets and the new captain, Bette Urankar. We certainly appreciate Maryann's fine spirit and assistance.

The cadets did a fine job of marching in the Decoration Day parade, with Frances Mekinda taking over the team while captain Bette Urankar enjoyed the sights of Chicago over the holidays. Keep up the good work, gals!! (Those vets can use some competition).

Best wishes go to Stella Slokar, another lucky girl with a diamond on her third finger left hand. Her fiancé is Frank Misic of Cleveland. The "date" has not been set yet, but we suspect it will be soon.

Our president, Fran Mekinda, is counting the days when her boy friend "Kilroy" will return from his trip to Mexico City where he is attending an Electrical Engineer's Convention.

—Bette Urankar, Capt.

On Tuesday, June 15th, the Noble cadets held a "surprise kitchen shower" for our new captain, Bette Urankar, who is taking the "great step" on August 14th. Her fiancé is Tony Lovsin, popular bass player with many of the Slovene orchestras in and about Cleveland. At the present time he is a Junior at Case Institute of Technology in Cleveland. Bette and Tony wish to express their thanks and appreciation to the cadets for all the lovely gifts they received at the shower.

In behalf of the cadets, I want to also thank Mrs. Urankar for the delicious cake she baked for the occasion.

Two new members of the Noble cadets are Jackie Allison and Rose Marie Mersnik. We enjoy having you with us, girls, and hope you continue to enjoy being cadets. Rose Marie, at one time, was one of our mascots—but she's a big girl now and has advanced to the marching division.

We welcome the new members to

the drill team and will keep you posted as to the meeting days. See you then.
—Fran Mekinda, Pres.

No. 57, Niles, Ohio—I'm happy to report that we initiated another new member last month. Mrs. Helen Misel joined our branch. A hearty welcome, Helen! The meeting was held at the home of Mrs. Racher. After the meeting we played games and some of the members went home with lovely prizes. We have a jolly time after every meeting. Why not plan to attend the next meeting and let us all have a grand time together. It was decided that we'll hold a dance on Saturday October 16, 1948. More about this affair in the coming editions.

* * *

No. 57, Niles, Ohio—Our July meeting was well attended. We gained two new members. They are Mrs. Barbara Simezzi and her daughter, Dorothy. Welcome!

Our secretary asked to be relieved of her duties because of work at the factory. We elected Elizabeth Havich as our new secretary. All members are requested to cooperate and pay the dues on time. Greetings to all!

Johanna Prinz, Reporter

No. 66, Canon City, Colorado—Our branch celebrated its 13th anniversary on June 28. Time surely passes quickly. I remember distinctly when we had our initial meeting at the home of our late Mrs. Frances Skrajnar, who inspired us to work hard for our success. We are very proud today to have 45 members in the adult and ten in the juvenile division. My wish is that every member would try to bring in at least one new member during this year and I further hope that you will attend our meetings and offer some constructive suggestions for the betterment of our branch.

It is important that our secretary be notified whenever any of the members have to go to a hospital for three days or more for recuperation. Everyone is entitled to the same privileges so please let us know when you are on the sick list. Members are also requested to visit the sick members in your vicinity.

Our branch mourns the loss of a member. Mrs. Margaret Drenik was taken to her last resting place on May 18th. She is survived by a husband, four sons and four daughters who have been given a good education and are able to earn their own living. May her soul rest in peace! Our deepest sympathy to the bereaved family. Thanks to all who attended the funeral. The family wishes to express its deep appreciation to our Home Office for the prompt payment of the funeral benefit. Many thanks also to all who provided transportation at the funeral.

—Katherine Jakovec, Pres.

MECHANICAL ENGINEER



Frank L. Racher

No. 54, Warren, Ohio—A new Engineer, Frank L. Racher, son of Mr. and Mrs. Frank J. Racher, 2205 Burton Street, Warren, has been graduated from Ohio State University at Columbus. Besides studying for his Bachelor of Science degree in mechanical engineering, Frank was a very active participant in Ohio State's Newman Club; Phi Eta Sigma, Freshman Scholastic Honorary; Tau Beta Pi, Senior Engineering Scholastic Honorary; Pi Tau Sigma, Mechanical Engineering Scholastic and Activities Honorary; Triangle Fraternity; and the Student Branch of the American Society of Mechanical Engineers. His Mother, Mrs. Rose Racher, is the President of Branch No. 54 in Warren.

We sincerely wish the best of everything to this young man entering a difficult career. We extend our congratulations to the Racher family!

No. 73, Warrensville Hts., Ohio—Yipes! How warm can a day get? Here's hoping this extreme heat won't last too long. Oh, for a summer home some place in Alaska!

Since our active days seem to be over, our news will be shorter. This usually happens "in the good old summer time". Even our best wishes will be cut short and I'll say: congratulations and best regards to all of you who celebrate a birthday or anniversary. For those of you who "aren't in touch" very much, just a note here to tell you all that Steve and I are the proud parents of a baby boy. Our son, Michael, arrived in the world at 5:50 A.M. on June 15th at Bedford Municipal Hospital and he weighed seven pounds three ounces. We'd like to get out and see all of you, but if we don't, please come and see us!

—Evelyn Majercik

Congratulations!

Evelyn Majercik, our most loyal and worthy reporter of No. 73, Warrensville Heights, is including a bit of personal news in her report above and it thrilled me very much to know that she is now a proud mother of a fine son. We do hope that he'll grow up to be as good a son as his parents want him to be. So, congratulations to the Majercik and the Walters families — A. Novak.

No. 96, Universal, Pa.—We will meet on August 15, instead of August 8, at our farm. For further particulars you will be contacted by mail or telephone. Wishing all members who are ill a speedy recovery!

Mary Ann Klemencic.

Thank You, No. 90, Presto, Pa.

June 12-13, 1948 will long be remembered by me because of the pleasant visit we had with members in Presto, who were celebrating the 10th anniversary of the branch. President Mrs. Auble and her sister Mrs. Demshar and family, certainly showed everyone a good time. Thank you most sincerely for your genial hospitality.
A. Novak.

CLEVELAND BOWLERS,

At the time of our Eastern Tournament, we talked about starting an afternoon bowling session and everyone was in favor of participating. The season will open in September and since we are not having a September edition of Zarja, to remind you again, please take notice that we will start with bowling on September 15, 1948 at the Slovene Workingmen's Recreation alleys, 15333 Waterloo Road. Any one interested in joining and starting on this day, please get in touch with Mrs. Mary Perdan who has been appointed our Eastern Division Manager. I'm certain that you know her very well, so call her up and get further particulars from her or you may call me at any time convenient for you. Do not delay, but get in line right from the start of the season. I'm sure we'll have plenty of fun and recreation. A. NOVAK, EX. 2812.

COME TO THE GRAND PICNIC

August 22, 1948

at Slovenian Society Home Gardens on Reher Avenue, Euclid, Ohio, held by the united Cleveland branches for the benefit of the Slovene Catholic League. Games, prizes, refreshments and lots of fun is in store for all!

FASHION NEWS

by
GLADYS
BUCK



Experienced home sewers know that the right fabric gives you a head start on a successful dress. For instance, you wouldn't try to tailor a suit in a heavy fleece or any other coat fabric; it would be better to use a gabardine or flannel that has body without bulk. Soft fabrics such as silk or jersey should be used for any dress that requires intricate draping; closely woven cottons take naturally to the crisp lines of sports dresses.

You must decide what you want from the fabric. Do you want a suit that will take hard wear and not "sit out"? Get a firmly woven material rather than one that's loose and spongy. Are you making a dress that should be washable? Read the label on the fabric carefully, consult the salesgirl at the counter. Do you want to know how your cloth will drape? Hold up a length and try it. Make up your mind whether you're prepared to sacrifice wearing quality to beauty; sometimes you have to look a long way to find the combination.

Too many inexperienced sewers have found, much to their dismay, that they haven't allowed for the extra yardage needed when the fabric has a nap or a design.

Finally, before you buy, it's worth while to take time to study your cloth from every angle - cutting quality, beauty, durability, quantity - because in the end, the fabric is the dress.

Significant changes are taking place in women's footwear. Newest of the summer shoe styles point the way to the all closed toe and heel footwear forecast for fall. And "point" is the right word.

The fashionable foot, encased in long, narrow pointed shoes, harks back to about 1914. In addition, the Louis heel, in all heights, is attached to these rather old-fashioned looking pumps.

The very low-cut, or V-throatline, of the new "shell pumps" for hot weather clothes will likely prove a boon, however, to the woman who dislikes any binding over the instep. Your closed shoes will have to be fitted with extra care, since they allow no leeway as the sling-backs once did.

High platforms will still be featured on the ankle-strap sandals, shown in graceful evening versions. These and

the popular and simple opera pump are all appearing in some of the most wonderful colors seen in many a season, and in hot weather fabrics like pure linen.

Gold sandals, even for informal streetwear are also destined for a high summer fashion. Wear them with white or pastel cottons, and always with a matching belt. Pouchy little gold kid bags will, of course, complete these costumes.

FORM TIDY HABITS

Don't be the kind of girl whose untidy habits cause her family despair or threaten to alienate a roommate.

If you are given to such careless habits as wrecking a bathroom, cramming clothes into bureau drawers or closing doors on closet disorder, start while you're young to take yourself in hand.

You'll discover that tidier habits will make living in crowded quarters easier for you.

One way to take yourself in hand is to begin restoring order in the bathroom after you use it. Be just as careful to pick up after yourself; to hank up your clothes; to pull order out of any confusion that may exist in your closet or bureau drawers.

One criterion of this new discipline is how to tidy are the contents of the dressing table drawers that you use every day?

You can pass the neatness test by first lining the drawers with fresh paper; then by keeping cosmetic jars in regimented rows.

While you're at this business, herd your cosmetic gadgets into neat little boxes. Keep facial tissues in a neat stack; powder puffs in their own "wardrobe case."

Ready to abet the order-loving girl in her practice of tidier habits are powder puff wardrobes which provide a supply of puffs in compartmented plastic cases.

As puffs are used up, these see-through plastic cases can be put into use as neat containers for stockings, handkerchiefs or hair-ribbons.

WOMEN'S WORLD

The Sudanese women of Fort Larny in French Equatorial Africa wear highly complicated coiffures.

During the war years, an average of 3,000,000 jars of fruit and vegetables were canned by U.S. housewives.

In the time of Queen Elizabeth, the English were required by law to eat fish on 155 days of the year.

The late Gertrude Stein, famous authoress, studied medicine for four years at Johns Hopkins University.

Insurance statistics show women live longer than men.

Dorethea Dix was the first head of an American Army nurse corps in the Civil War.

When women were first employed in the U.S. Government in the middle of the 19th century, they appeared on the payroll under the name of a male relative.

Starting with a 25-cent investment, Mary Louise Russell, of Kansas, has built a profitable doll and doll clothes business. The enterprise now furnishes full-time employment to six women.

Regarded as the greatest actress of her day, Sarah Bernhardt followed her career for more than 60 years. Despite the amputation of one of her legs at the age of 70, she continued to act for soldiers at the front in World War I. Shortly before her death at nearly 80, she acted for the movies.

Women in the 17th century were tried for nagging, and if convicted were led through the streets wearing iron muzzles over their heads with mouthpiece that formed a gag.

Joan Harrison, one of the few women motion picture producers in Hollywood, Calif., was formerly secretary to Alfred Hitchcock, Great Britain's leading movie director.

By Sophie Golub:

GENERAL HINTS

To remove marks made by scratching matches on a painted surface, rub with a cut lemon.

Try going over your faded carpets or rugs with a cloth dampened in a solution of alum. You will be surprised to see how this will brighten them up.

To take white marks from polished wood: rub with a piece of flannel dampened with cedar oil or essence of peppermint. This will restore the color and will not injure the most highly polished surface.

If your hair is dry and brittle, massage a little olive oil or castor oil into the roots twice a day. Use oil sparingly.

Wash your hands thoroughly, then rub with vaseline before you do particularly dirty work. This will help to keep them soft and white.

Add a pinch of baking powder when you are mashing potatoes. It will make them lighter and fluffier.

CHAMOIS IS GOOD WINDOW WASHER

Chamois is excellent for washing windows because it cleans and polishes at the same time. It is made of sheepskin, oil-tanned.

The quality of chamois can be judged by the elasticity. Those having the most stretch wear best and stay soft longest. The best are of even thickness throughout and lintless.

Chamois should be washed in lukewarm suds, rinsed thoroughly, squeezed until as much moisture as possible is removed, and dried in the shade. Gentle pulling after drying will make it soft again.

Juniors' Page

Dear Juniors:

I'm hoping that you are having a lot of fun during your vacation. Are you spending many hours outdoors and building strong bodies by exercise and sunshine? Have you had any picnics? Summer is the time for picnics and it never gets too hot for us to enjoy ourselves out under the cool shade of trees or on the carpet of green grass. Begin to make plans for a picnic. Decide on the location and about the lunch basket, whether the group will divide responsibilities, several bringing sandwiches, others cakes, cookies, or salads and something for the thirsty. Make arrangements about games you are going to play, unless your picnic is in an amusement park and then, too, it's nice to have your own games and races. Of course, if it's at the beach, your picnic would be complete.

Take advantage of these summer hours by picnicking in the woods or parks, or traveling to the shores of a lake or to a farm, and there have the time of your lives, exploring nature's hideouts.

Juniors, I hate to remind you, but it won't be long before those school bells will be ringing. Therefore, plan to have lots of fun this last month.

O lark of the summer morning,
I love to lie in the clover,
With the lark like a speck in the sky,
While its small, sweet throat runneth
over,
With praise it sendeth on high.

O lark of the summer morning,
Teach, teach me the song that you
sing.
I would learn without lightness or
scorning,
To give praise for every good thing.

O lark of the summer morning!
Give, give me of praying the key,
And I'll learn without lightness or
scorning
As I did at my mother's knee.
With loving respects, your director,
Evelyn Krizay

STUNTS FOR THE PICNIC

THE FAMILY RACE—Arrange the group in "families" of six or eight members. The father, mother, sisters and brothers. The father or mother of each family folds his or her arms, while the other members line up behind. Each one placing hands upon the shoulders of the one in front. At a signal all families start to run to the goal line. Every member of the family must have crossed the line before they can race back to the starting point. Score is kept of the winning family for each event.

Second: The same as before only that the family is expected to walk to the goal line and back.

Third: The line-up is the same but it is now required that the family is to walk backwards to the goal and return. The family winning two of these three events certainly deserves a prize.

HELPING EACH OTHER

A vine was growing beside a thrifty oak and had just reached that height at which it required support. "Oak," said the vine, "bend your trunk so that you may be a support to me." "My support," said the oak, "is naturally yours and you may rely upon my strength to bear you up; but I am too large and too solid to bend. Put your arms around me, my pretty vine, and I will manfully support and cherish you, if you will promise me to have an ambition to climb as high as the clouds. While I thus hold you up, you will ornament my rough trunk with your



JUNIOR CADETS BINGO PARTY COMMITTEE MEMBERS: Tickets—Irene Planinsek; Refreshments—Bernice Nemanich; Prizes—Jean Strainer; Co-Chairman—Dolores Federici; Chairman—Marie Galick.

pretty green leaves and shining scarlet berries. We were made by the Master of Life to grow together, that by our union the weak may be made strong, and the strong render aid to the weak." "But I wish to grow independently," said the vine; "why cannot you twine around me and let me grow up straight and not be a mere dependent upon you?" "Nature," answered the oak, "did not so design it. It is impossible that you grow to any height alone; and if you try it, the winds and the rain, if not your own weight, will bring you to the ground. Neither is it proper for you to run your arms hither and thither among the trees. They will say 'It is not my vine — it is a stranger — get away I will not have you!' By this time you would be so entangled among the different branches that you cannot get back to me and no one would then admire or pity you." "Ah me," said the vine, "let me escape from such a destiny," and she twined herself around the oak and they grew and flourished happily together.

A BOOK

I am a book,
I can take you to distant places
And to days long, long ago;
I can have you meet people
That you'll be glad to know.
With me you'll have adventures
That you'll recall for e'er;
Friend, where do you wish to go?
Tell me, I'll take you anywhere.

By: Marie Bombach
Member of S.W.U.A. Branch 105
Detroit, Michigan

THE STATUE OF LIBERTY

One of the first sights to greet the new-comer sailing into New York harbor is the Statue of Liberty enlightening the world. This copper-green figure of a woman holding aloft the torch of liberty is the work of the Frenchman Bartholdi, who shortly after the Franco-Prussian

war conceived the idea of presenting the image of Liberty in the form of the world's colossus as a gift in token of France's long friendship for America.

The site selected was a small out-cropping of granite in the harbor, known as Bedloe's Island, upon which a great concrete monolith was raised by public subscription to serve as a pedestal for the statue. Liberty's head was completed for the Paris exposition in 1878. Forty people can stand up inside it. Twelve can climb into the torch alone! The index finger on the right hand is eight feet long! The book held in her left arm, bearing the date July 4, 1776, is 23½ feet long and 2 feet thick. An iron ladder, with 54 rounds climbs up the interior of the right arm. The entire statue, 151 feet from base to torch, is constructed of sheets of copper riveted to an iron skeleton erected by the Engineer Eiffel of Eiffel Tower fame. From the foundation to the torch the statue towers 305 feet into the sky.

Whether the incoming traveler sees it in the light of day or illuminated by the powerful floodlights installed in 1931, with torch aglow, the statue presents a sight he can never forget.

Boogy — A scientist says we ought to eat food that will develop the cranium.
Woogy — Well, I could suggest an appropriate menu.
Boogy — And that is?
Woogy — Noodle soup, head cheese and coconut pie.

Bill: "I often wonder why parents take so much trouble to teach children to talk."
Joe: "Me too. Especially when they spend the rest of their lives trying to keep them quiet."

"Who are those people who are cheering?" asked the recruit as the soldiers marched to the train.

"Those," replied the veteran, "are the people who are not going."

FINANČNO POROČILO S.Ž.Z. ZA MESEC JUNIJ, 1948

Monthly Report of the S.W.U. for the Month of June, 1948

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečina		Družabne In		Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice Razno		Redni	Mladinski
1.	SHEBOYGAN, WIS.	63.65	2.70	.10	.20	66.65	176	32
2.	CHICAGO, ILL.	127.65	7.30	.10	.10	135.15	334	78
3.	PUEBLO, COLO.	92.00	7.20	—	—	99.20	232	72
4.	OREGON CITY, ORE.	9.35	.20	—	—	9.55	26	2
5.	INDIANAPOLIS, IND.	47.15	2.30	—	.25	49.70	134	23
6.	BARBERTON, OHIO	67.70	2.00	.30	1.00	71.00	185	20
7.	FOREST CITY, PA.	53.70	3.30	.10	—	57.10	144	36
8.	STEELTON, PA.	35.30	—	—	—	35.30	91	—
9.	DETROIT, MICH.	20.15	.20	—	—	20.35	54	2
10.	COLLINWOOD, OHIO	202.70	5.80	—	.25	208.75	552	63
12.	MILWAUKEE, WIS.	133.00	7.00	—	—	140.00	350	70
13.	SAN FRANCISCO, CAL.	55.25	.20	—	—	55.45	139	2
14.	NOTTINGHAM, OHIO	134.45	6.70	.60	.20	141.95	370	68
15.	NEWBURGH, OHIO	131.25	9.50	—	.50	141.25	335	95
16.	SOUTH CHICAGO, ILL.	73.25	1.70	.10	—	75.05	190	17
17.	WEST ALLIS, WIS.	—	—	—	—	—	173	18
18.	CLEVELAND, OHIO	38.85	1.10	—	—	39.95	106	11
19.	EVELETH, MINN.	62.70	8.50	—	—	71.20	171	85
20.	JOLIET, ILL.	232.20	26.20	.30	.20	258.90	646	267
21.	CLEVELAND, OHIO	41.35	2.10	—	—	43.45	116	23
22.	BRADLEY, ILL.	—	—	—	—	—	31	—
23.	ELY, MINN.	80.65	1.60	—	—	82.25	218	17
24.	LASALLE, ILL.	70.60	3.20	.10	—	73.90	192	34
25.	CLEVELAND, OHIO	371.30	11.30	.10	.25	382.95	951	118
26.	PITTSBURGH, PA.	53.95	1.90	—	—	55.85	151	19
27.	NORTH BRADDOCK, PA.	27.45	1.30	—	—	28.75	72	13
28.	CALUMET, MICH.	75.90	1.80	.40	—	78.10	101	9*
29.	BROWDALE, PA.	—	—	—	—	—	43	15
30.	AURORA, ILL.	11.80	.20	—	—	12.00	33	2
31.	GILBERT, MINN.	49.15	3.60	.40	—	53.15	124	37
32.	EUCLID, OHIO	60.05	2.20	—	.35	62.60	152	24
33.	NEW DULUTH, MINN.	29.50	.70	—	—	30.20	80	7
34.	SOUDAN, MINN.	8.40	—	.10	—	8.50	26	—
35.	AURORA, MINN.	43.15	2.30	.10	—	45.55	93	24
36.	McKINLEY, MINN.	4.55	—	.10	—	4.65	14	—
37.	GREANEY, MINN.	15.05	1.00	.10	—	16.15	43	10
38.	CHISHOLM, MINN.	70.00	.20	.40	—	70.60	193	2
39.	BIWABIK, MINN.	9.80	—	.10	—	9.90	29	—
40.	LORAIN, OHIO	44.95	1.10	.50	—	46.55	118	11
41.	COLLINWOOD, OHIO	95.30	.90	—	—	96.20	260	9
42.	MAPLE HEIGHTS, OHIO	15.00	—	—	—	15.00	40	—
43.	MILWAUKEE, WIS.	39.25	2.40	—	—	41.65	105	24
45.	PORTLAND, ORE.	24.65	.10	.10	—	24.85	64	1
46.	ST. LOUIS MO.	11.35	.30	—	2.50	14.15	31	3
47.	GARFIELD, HEIGHTS, O.	56.60	2.30	—	—	58.90	146	23
48.	BUHL, MINN.	—	—	—	—	—	23	2
49.	NOBLE, OHIO	30.15	.90	.20	—	31.25	79	10
50.	CLEVELAND, OHIO	37.60	1.30	—	—	38.90	96	13
51.	KENMORE, OHIO	13.00	.40	—	—	13.40	30	4
52.	KITZVILLE, MINN.	13.75	.20	—	.20	14.15	35	2
53.	BROOKLYN, OHIO	16.55	.40	—	—	16.95	43	5
54.	WARREN, OHIO	27.35	1.70	—	—	29.05	75	18
55.	GIRARD, OHIO	27.05	.90	—	—	27.95	73	9
56.	HIBBING, MINN.	45.30	.50	—	—	45.80	121	5
57.	NILES, OHIO	21.50	2.20	—	—	23.70	55	22
59.	BURGETTSTOWN, PA.	24.20	1.00	—	—	25.20	32	5*
61.	BRADDOCK, PA.	16.90	1.20	—	—	18.10	43	12
62.	CONNEAUT, OHIO	10.15	—	.10	—	10.25	29	—
63.	DENVER, COLO.	29.70	1.80	.30	.10	31.90	77	21
64.	KANSAS CITY, KANS.	22.05	3.10	—	—	25.15	63	31
65.	VIRGINIA, MINN.	28.55	1.70	—	.10	30.35	78	20
66.	CANON CITY, COLO.	17.60	.90	—	—	18.50	45	10
67.	BESSEMER, PA.	33.85	.80	.40	—	35.05	81	8
68.	FAIRPORT HARBOR, O.	14.50	—	—	—	14.50	30	—
70.	WEST ALIQUIPPA, PA.	6.35	—	.20	—	6.55	15	2
71.	STRABANE, PA.	50.10	.10	—	.50	50.70	121	1
72.	PULLMAN, ILL.	19.60	.90	—	—	20.50	51	10
73.	WARRENSVILLE, OHIO	21.70	—	—	—	21.70	54	—
74.	AMBRIDGE, PA.	29.70	.40	—	—	30.10	62	4
77.	N. S. PITTSBURGH, PA.	24.05	.80	—	—	24.85	68	8
78.	LEADVILLE, COLO.	—	—	—	—	—	46	20

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne In Redni Mladinski "Zarja" Članice	Razno	Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski				Redni	Mladinski
79.	ENUMCLAW, WASH.	19.30	2.20	.80	—	22.30	51	23
80.	MOON RUN, PA.	12.95	—	—	—	12.95	32	—
81.	KEEWATIN, MINN.	13.65	.20	—	—	13.85	39	2
83.	CROSBY, MINN.	8.65	—	.20	—	8.85	24	—
84.	NEW YORK, N. Y.	29.70	—	.60	—	30.30	82	—
85.	DePUE, ILL.	13.35	.30	.10	—	13.75	36	3
86.	NASHWAUK, MINN.	—	—	—	—	—	12	—
88.	JOHNSTOWN, PA.	32.70	3.10	.60	—	36.40	82	31
89.	OGLESBY, ILL.	27.30	1.80	.20	—	29.30	78	18
90.	PRESTO, PA.	24.30	.30	.30	—	24.90	68	3
91.	VERONA, PA.	19.15	.60	—	—	19.75	44	6
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	15.75	—	—	—	15.75	35	—
93.	BLOOKLYN, N. Y.	37.10	.40	.40	—	37.90	101	4
94.	CANTON, OHIO	29.30	1.20	.30	—	30.80	23	4**
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	67.65	4.60	—	—	72.25	165	46
96.	UNIVERSAL, PA.	20.10	.30	.50	—	20.90	51	3
97.	CAIRNBROOK, PA.	14.65	.70	—	—	15.35	34	7
99.	ELMHURST, ILL.	10.50	—	—	—	10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.	5.25	—	—	—	5.25	14	—
104.	JOHNSTOWN, PA.	12.90	—	.20	—	13.10	37	—
105.	DETROIT, MICH.	4.55	.30	.30	—	5.15	13	3
106.	MEADOWLANDS, PA.	12.25	—	.20	—	12.45	27	—
Skupaj		\$3,902.35	169.60	10.00	6.70	\$4,088.65	10432	1781

Prodane Voščilne kartice:

Mrs. Josephine Zeleznikar, Chicago, Ill.	3.00	
Mrs. Mary Lenich, Eveleth, Minn.	.50	3.50

Obresti od bondov	318.75
Obresti od posojilnic	1,025.00

Skupni dohodki	\$5,435.90
----------------------	------------

*Asesment za maj in junij; **Asesment za april, maj in junij

STROŠKI:

Za umrlo Linda DeKleva, podr. št. 26, Pittsburgh, Pa., Mladinska članica	\$ 25.00
Za umrlo Frances Semich, podr. št. 5, Indianapolis, Ind.	100.00
Za umrlo Agnes Matovich, podr. št. 6, Barberton, Ohio	100.00
Za umrlo Angela Grill, podr. št. 10, Cleveland, Ohio	100.00
Za umrlo Antonia Retzel, podr. št. 24, LaSalle, Ill.	100.00
Za umrlo Johanna Hribar, podr. št. 70, West Aliquippa, Pa.	100.00
Bohemian Benedictine Press: Za tiskanje in razpošiljanje "Zarje" \$769.00; poština in delo na imeniku \$60.69 — Skupaj	829.69
Mesečne plače po odštetu davka: Predsednica-urednica \$306.55; tajnica \$184.40; predsednica finančnega odbora \$21.00; pomoč v gl. uradu \$66.90 — Skupaj	578.85
Pol-letna plača duhovnem svetovalcu in gl. blagajničarki	125.00
Letna plača ostalih gl. odbornic	365.00
Kegljaške nagrade za turnejo v Clevelandu	61.58
Šest-mesečni telefon glavne predsednice, glavne tajnice in glavne blagajničarke	120.36
Razni uradni stroški	499.62

Skupni stroški	\$ 3,105.10
----------------------	-------------

Ostalo v blagajni 1. junija 1948 — Balance June 1, 1948

\$222,543.55

Dohodki v juniju — June income

5,435.90

Supaj — Total

\$227,979.45

Stroški v juniju — June disbursements

3,105.10

Preostanek 30. junija 1948 — Balance June 30, 1948

\$224,874.35

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

SEPTEMBRA NE BO "ZARJE"

Da se pomaga stroškovnemu skladu iz katerega se bo krilo stroške prihodnje konvencije, je glavni odbor sklenil, da se meseca septembra ne izda Zarje. S tem se bo dalo tudi urednici kratek oddih po 15 letnem stalnem delu v uredništvu. Dopisi, ki so bili namenjeni za to izdajo pridejo na vrsto v oktobru, kakor tudi vsi dopisi, ki bodo dospeli na uredništvo do 10. septembra. Urednica prosi, da vzamete to poročilo v blagohodno neznanje za kar se vsem lepo zahvaljuje.

DISPENSATION OF SEPTEMBER ZARJA

To give some support to our general fund from which will have to be paid the expenses of the coming convention, the Board of Directors decided to dispense with the September edition. This will give the Editor her very first vacation in 15 years of service in the editorial office. All reports received for the September edition will come in line for the October edition and also all reports received until September 10. The Editor hopes that you will give this notice your kindest consideration for which she is deeply grateful to all!

HOME-MAKING

The following recipes are taken from Mrs. Zakrajšek's Cook Book. If you are interested in good home cooking, Slovenian style, order this book at once. Your Editor will promptly fill all orders. Include \$5.00 with order.

Apricot Dumplings

These recipes are seldom found in other cook books. Dumplings made according to these instructions are tasty, economical and substantial.

MAKE POTATO DOUGH AS FOLLOWS: Peel, wash and cut in quarters four medium sized potatoes. Cook till soft. Pour off water and allow potatoes to stand on low flame till they are dry. Press potatoes through strainer, add 1 tablespoon butter and, cool. When cool, add 1 whole egg and 1 egg yolk and 1½ cups of flour. Mix well. Place dough on floured board and knead lightly by hand.

Wash pit and dry 2 pounds of apricots. Put about ½ teaspoon of sugar in the center of each apricot.

Roll dough about ⅛ inch thick. Cut into squares large enough to cover 1 apricot. Cover each apricot with dough, seal ends and roll into round balls. Drop apricot dumplings into large kettle of boiling water to which you've added 1 tablespoon of sugar. Dumplings should not be crowded; cook 15 minutes.

Brown 4 tablespoons bread crumbs in 4 tablespoons butter, adding a teaspoon sugar and a pinch of cinnamon. When dumplings are cooked, put them into the pan of browned bread crumbs, and roll them around until crumbs adhere to dumplings. Then cover and let stand on a very low flame for about 5 minutes. Serve hot and garnish with bread crumbs.

Plum Dumplings

Follow recipe for apricot dumplings, substituting plums for apricots.

Cherry dumplings

Follow recipe for apricot dumplings, substituting pitted cherries for apricots. Each dumpling should contain 2 to 3 cherries.

Plum Marmalade

Ingredients: 5 pounds of fresh plums, 5 oranges, 5 pounds of sugar, 1 pound of raisins, ½ pound of chopped walnuts.

Wash and dry plums; take out pits; cut plums into quarters and place in large bowl. Put through chopper 1 pound of raisins together with peels from 3 oranges and add to plums. Be sure to peel oranges very thin; using only the yellow skin. (White part of skin is bitter and should not be used.) Now peel 5 oranges down to the juicy pulp, making sure to remove all of the white skin and pits. Cut orange pulp into small pieces and add to plums; also add sugar and mix well. Let this mixture stand over night. Next day cook it over a low flame for about 30 to 35 minutes. While the marmalade is cooking, prepare jars by placing them in a pan of cold water over a low flame and allow the water to come to a boil. (Be sure each jar has a rubber ring.) By this time the marmalade will be cooked. As you remove marmalade from fire, mix in chopped walnuts. Fill hot jars with hot mixture and tighten on covers immediately.

The Sandwich Tray

Tea sandwiches are fun to make and to plan. They should offer a pleasing contrast of colors, flavors and textures.

The clubshaped sandwiches are spread with mashed banana and tart jelly, on whole wheat bread. These sandwiches should not be made too far in advance of serving.

Rolled sandwiches call for fresh bread and thin slicing. They may be spread with creamed butter or margarine or with a salad filling. Finely chopped chicken, shredded crab meat, lobster or shrimp mixed with a thick mayonnaise dressing make delicious rolled sandwiches. The watercress sprigs are inserted after the sandwich is rolled. In making these sandwiches ahead of time, put them into a shallow pan lined with waxed paper. Cover with a dampened cloth and store in refrigerator until serving time, when the watercress is added.

Ribbon sandwiches are easy to make, and always effective on the sandwich tray. To make them, simply cut white and whole wheat breads lengthwise of half of the loaf, after first removing the crusts. Spread with softened butter and with the desired filling, then alternate the slices. Press slices together gently. Trim edges neatly, wrap in a dampened cloth, then in waxed paper and store in refrigerator. Cut in thin slices just before serving. Fillings used here: parsley butter, made by creaming chopped parsley into butter or margarine, and deviled ham.

Other Sandwich Suggestions

Chopped radishes, moistened with mayonnaise and with a few chopped chives added, make a crisp filling for Boston brown bread slices.

Anchovy paste moistened with cream, chopped parsley, a few chives and a bit of chopped thyme makes an excellent filling for tiny sandwiches of white bread. Or use it in rolled sandwiches.

Chopped Walnut and Watercress Filling—Wash and remove leaves from a bunch of watercress. Chop them fine. To one-fourth cupful add two tablespoons chopped walnuts or pecans. Moisten with mayonnaise. Use on whole wheat or white bread.

Finely chopped mushrooms sautéed a few minutes in butter or margarine, cooled and blended with mayonnaise make a delicious filling for white wheat bread.

TEA FOR A CROWD

A formal tea for a large company is usually served from the dining-room table, which is set with tea and its accompaniments at one end and another beverage or an ice at the opposite end. Plates of sandwiches and small cakes should be arranged along the sides of the table.

EFFICIENT GLAMOUR

You will add glamour to your dining room by putting a mirrored top on your table. It will reduce furniture care, and preserve the finish of the wood.

R. JERIN & SON

HOME OF CHOICE MEATS & GROCERIES

1952 W. 22nd Place

Phone Virginia 6689

Chicago 8, Illinois

JOS. ZELE & SONS

FUNERAL DIRECTORS

Invalid Car Service

8502 ST. CLAIR AVE.

452 EAST 152nd ST.

ENDicott 0583

IVanhoe 3118

Cleveland, Ohio

JOHN ZELEZNIKAR & SON

COAL & OIL

2045 W. 23rd St.

Phone Virginia 6891

Chicago 8, Illinois

Za simpatično posredstvo se obrnite na

Zakrajšek Funeral Home, Inc.

6016 St. Clair Avenue.

Cleveland 3, Ohio

LICENZIRANI POGRBNIKI HAVOD

Invalid Car Service.

Posredstvo naš in dom.

Automobile za vse prilike.

Tel.: ENDicott 3118.



"An ounce of performance is worth more than a pound of preachment."

August F. Snetek FUNERAL DIRECTOR

478 E. 152nd St.
Tel. IVanhoe 2016
Cleveland 10, Ohio

NOVIELLI MEMORIALS

Nick Novielli, Prop.

Markers • Monuments
• Mausoleums



You will enjoy seeing our beautiful granite memorial values and will always find a pleasant welcome here

412 S. Chicago St., Joliet Illinois DIAL 9376

DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone Canal 4955
Chicago 8, Illinois

Bolezen nesreča smrt

so tri teške skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti.
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posljuje že 54 leto

Članstvo: 41,500 Premožanje: nad \$7,100,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. MARGARET GUSTAFSON

75 Scott St.
Joliet, Illinois



EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
LENS DUPLICATED

DR. GUSTAFSON,
Slovenian Optometrist.

Govorim slovensko in dobili boste dobro postrežbo. Pridite na pogovor zaradi oči in dobili boste pojasnilo brez vsake obveznosti.

ZEFRAN FUNERAL HOME

Elizabeth Zefran, Registered Embalmer
Louis Zefran — Funeral Director

1941 W. Cermak Rd. Phone Virginia 6688
Chicago, Illinois

Ermenc Funeral Home

5525 W. Greenfield Ave. Phone Mitchell 1831

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 45 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 8019 St. Clair Avenue.
Tel.: HENDERSON 2088. Cleveland 8, Ohio.

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel.: KEMORE 1235 Cleveland 10, Ohio.

Pogrebni zavod: 1083 E. 62nd Street.
Tel. HENDERSON 2088 Cleveland 8, Ohio.